SIEMENS

Gigaset 1030
Gigaset 2030

Le système téléphonique numérique sans fil DECT per 6 combinés e répondeur de confort



Mode d’emploi

Avant la mise en service, lire attentivement ke nide d’emploi et les consignes de sécurité!

Introduction

Votre Gigaset 1030/2030 associe les avantages d'un téléphone de confort avec répondeur électronique intégré à ceux d'un téléphone sans fil. La base dispose d'un afficheur sur deux lignes avec guidage par menu qui assiste l'utilisateur dans toutes les actions qu'il entreprend.
Le Gigaset 1030/2030 dispose de nombreuses fonctionnalités, par exemple un annuaire, de fonctions de verrouillage et de diverses autorisations d'accès.
Le répondeur intégré avec mémoire vocale numérique a une capacité de 10 minutes pour l'enregistrement des messages, informations et annonces et s'agrémente de toute une palette de fonctionnalités spécifiques intéressantes, comme la fonction VIP, la fonction baby-sitting, l'appel interphone et l'enregistrement des communications.
La possibilité d'utiliser 6 combinés sur la base permet au Gigaset 1030/2030 de vous offrir non seulement une mobilité accrue mais aussi toute une gamme de fonctionnalités conviviales.

Ce mode d'emploi vous indique comment téléphoner avec votre Gigaset 1030/2030.
La première partie de ce mode d'emploi traite de l'utilisation des fonctions téléphoniques. Les pages correspondantes sont repérables par le pictogramme ☏ de la barre de titre.
La deuxième partie passe en revue les fonctions du répondeur, les pages correspondantes sont identifiées par le pictogramme ⌯ .

Pour pouvoir utiliser tout de suite votre téléphone, nous vous conseillons de lire au moins les paragraphes

- Mise en service
- Réglages de base
- Menus
- Répondeur

de ce mode d'emploi et d'en respecter les instructions.
De plus, votre base est préréglée pour les fonctions principales (voir état à la livraison dans le paragraphe "Mise en service"), réglages que vous pouvez modifier par programmation - en fonction de vos souhaits et de vos conditions de raccordement personnelles - et parfois protégés par un des codes décrits ci-après.
Prenez un peu de temps pour tester toutes les fonctions du Gigaset 1030/2030 afin de profiter pleinement de tout l'éventail de fonctionnalités proposées.

Votre téléphone peut être protégé par **deux types de codes différents**, à 4 chiffres

- contre des modifications non autorisées de vos réglages personnels - **code système**
- contre une utilisation non autorisée de la base **code personnel** (numéro personnel d'identifi cation).

Ces codes sont préréglés à la livraison sur "0000". La fonction de protection agit si vous remplacez le code 0000 par une suite de chiffres personnelle "XXXX".

Utilisation de 6 combinés

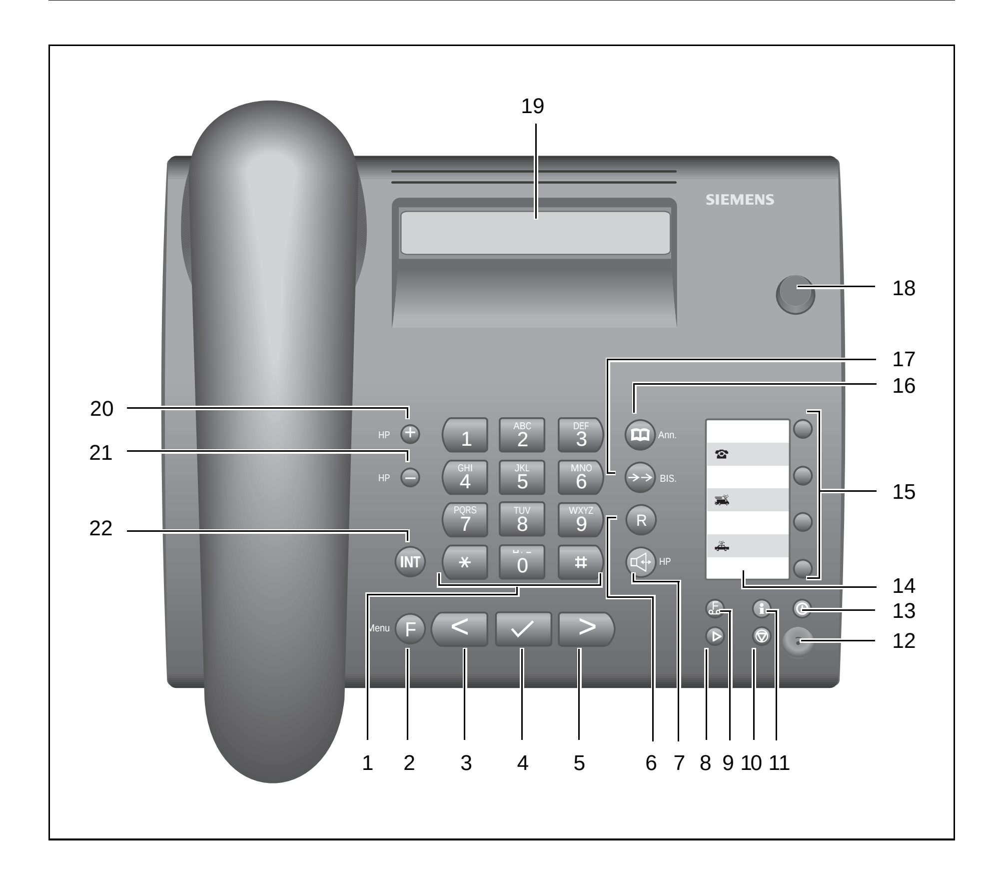
Le premier combiné livré avec votre base est déjà déclaré à la base.

L'utilisation de plusieurs combinés complète la gamme de fonctions disponibles :

- communications internes des combinés à la base et entre les combinés
- appel collectif de la base à tous les combinés ou d'un combiné à tous les abonnés.

En cours de communication externe, un double appel peut être effectué vers un abonné interne ou l'abonné interne peut se joindre à la communication en conférence à trois.

Vue d'ensemble



1 Clavier de numérotation
2 Touche du menu téléphone
3 Touche Retour (flèche gauche)
4 Touche OK (validation)
5 Touche Suite (flèche droite)
6 Touche Flashing (R)
7 Touche Haut-parleur
8 Touche Lecture
9 Touche du menu répondeur
10 Touche Stop
11 Touche Info
12 Microphone
13 Touche Marche / Arrêt (répondeur)
14 Feuille d'étiquettes
15 Touches nominatives
16 Touche Annuaire
17 Touche Bis
18 Antenne
19 Afficheur
20 Touche "+"
21 Touche "-"
22 Touche Appel interne

Touches de fonction

Touche du menu téléphone
- accès au menu téléphone (menu principal)
- interruption d'une commande du menu téléphone (modifications non enregistrées)
- retour au niveau de menu précédent



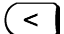
Touche du menu répondeur
- accès au menu répondeur
- interruption d'une commande du menu répondeur (modifications non enregistrées!)
- retour au niveau de menu précédent



Touche OK
- active / valide la sélection de menu
- enregistre les entrées
- annuaire : compose les numéros de téléphone sélectionnés



Touche Suite (flèche droite)
- passe au message suivant sur le répondeur
- recherche vers l'avant dans les listes, les niveaux de menu



Touche Retour (flèche gauche)
- passe au message précédent sur le répondeur
- recherche vers l'arrière dans les listes, les niveaux de menu
- corrige / efface les lettres et les chiffres (par exemple annuaire)



Touche Appel interne
- aiguille sur un autre combiné déclaré, etc.
- fonction secret en cours de communication



Touche Marche / Arrêt du répondeur (voyant)
- allumé : le répondeur est activé
- clignote lentement : présence de nouveaux messages non encore écoutés
- clignote rapidement : nouveau message en cours d'enregistrement
- scintille : mémoire pleine



Touche Info (voyant)
- éteint : pas d'information enregistrée
- clignote : nouvelles informations enregistrées

Touche Lecture
- appuyer brièvement : tous les messages sont lus
- appuyer plus d'1 sec. : seuls les nouveaux messages sont lus

Touche Stop
- appuyer une fois : interrompt la lecture (fonction Pause)
- appuyer encore une fois : arrête la lecture



Touche Haut-parleur
- allumé : écoute amplifiée / mains-libres activé
- clignote : le téléphone sonne

Affichages

Votre Gigaset 1030/2030 dispose d'un afficheur numérique à 2 lignes de 24 caractères.

Ligne 1 : l'affichage varie en fonction de la situation de communication du téléphone:

Au repos

Lorsque le combiné est raccroché, l'affichage vous informe de :
- la date,
- l'annonce réglée,
- l'heure et
- le nombre **total** de messages enregistrés.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Messages:00
```

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, leur chiffre est également affiché.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Messages:02 nouveaux:02
```

Informations d'état : par exemple verrouillage activé

```
Systeme verrouillé!
```

Informations sur les actions : par exemple affichage du numéro composé actuellement

```
888536
```

Informations de commande : par exemple Numérotez SVP

```
Numérotez SVP
```

Explications : par exemple affichage du menu actuel

```
Caract. num.:
Mode de numérotation?
```

Ligne 2 :

Informations de commande : par exemple Annuaire ? **(options de menu)**

```
Numérotez SVP
Annuaire?
```

Ligne de tirets : fin des options du menu ; si vous appuyez sur OK, vous revenez au niveau de menu précédent

```
Effac.touche nominative?
------------------------
```

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et votre protection, le téléphone ne doit pas être utilisé dans une salle de bain ou une salle d'eau (pièce humide) ; le téléphone n'est pas étanche à l'eau.

Le téléphone de confort (la base) dispose d'un compartiment pour piles(voir également page 22 et page 23). Pour votre propre sécurité, n'utilisez **pas de batteries rechargeables dans le compartiment de piles**, par risque d'incendie en cas de court-circuit.
Avant d'insérer ou de retirer les batteries, vous **devez débrancher** le **cordon de raccordement téléphonique** de la prise ou du téléphone.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, le téléphone doit être utilisé exclusivement avec le bloc-secteur Siemens fourni C39280-Z4-C63.

Homologation et label CE

Ce téléphone a été agréé selon la directive européenne 91/263/CEE pour les terminaux de télé communications. Il peut donc être branché directement à une unité de raccordement et mis en service.

Ce téléphone remplit les conditions de la directive européenne :

CE 89/336/CEE „Compatibilité electromagnétique"

73/23/CEE „Appareils électriques à utiliser dans certaines limites de tensions"

La conformité du téléphone selon les directives ci-dessus a été confirmée par le label CE.

Agrément

Le système téléphonique est agréé par la Direction Générale des Postes et Télécommunications (DGPT). Vous pouvez donc le brancher directement à une unité de raccordement ou via un autocommutateur privé.

L'agrément s'applique à l'utilisation à l'intérieur d'un site. L'usage dans le cadre de prestations de services à des tiers est interdit.

Note d'information

Vous vous apprêtez à utiliser un équipement agréé de type DECT permettant l'intercommunication pour un usage privé entre des appareils de téléphone sans fil ou des bornes domestiques. Ces équipements sont utilisables sous réserve de respecter les conditions précisées à l'arrêté du 13 janvier 1995 paru au *Journal officiel* du 26 janvier 1995, qui définit les conditions d'une licence générale d'autorisation sur la base de l'article L. 89 du code des postes et télécommunications.

En effet, outre l'agrément des équipements, les conditions d'utilisation suivantes doivent être respectées, notamment compte tenu de l'utilisation de fréquences radioélectriques:

1. L'utilisation des équipements DECT n'est pas garantie contre les brouillages provoqués par les autres utilisations autorisées de fréquences radioélectriques;
2. Les équipements DECT ne peuvent être utilisés pour l'établissement de liaisons entre points fixes que dans la mesure où ces liaisons ne sont pas permanentes et que la puissance isotrope rayonnée équivalente à l'antenne est inférieure à 50 mW.

Sommaire



Sommaire



Communications sortantes

Annuaire

Touches nominatives

En cours de communications

Aiguiller les communications

Affichage des taxes / de la durée de la communication

Fonction Agenda

Verrouillage du combiné

Sommaire



Verrouillage du téléphone de confort

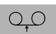
Verrouillage du téléphone de confort et des combinés

Réglages spécifiques du combiné

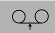
Utilisation sur installation privées

Remarques générales sur le répondeur

Sommaire



Sommaire



Signaux acoustiques

Remarques générales

Informations techniques

Mise en service

Etapes de la mise en service

1	Commencez par lire les **Consignes de sécurité** relatives au téléphone de confort 1030/2030 (page 7) et au combiné standard Gigaset 1000S.

2	Raccordez le téléphone de confort Gigaset 1030/2030 comme indiqué au chapitre "Instructions de mise en service" En cas de raccordement à une **installation privée,** procédez comme indiqué au chapitre "Utilisation sur installation téléphonique" (page 69).

Vous pouvez vous servir de votre téléphone de confort

3	Procédez à la mise en service du combiné standard fourni comme indiqué au chapitre "Mise en service" du mode d'emploi Gigaset 1000S.

4	Chargez les batteries du combiné avant une première utilisation (environ 16 heures dans le chargeur).

Le combiné est prêt à fonctionner, vous pouvez téléphoner

Déclaration de combinés supplémentaires:

5	Procédez à la mise en service du combiné conformément aux points 3 et 4.

6	Déclarez le combiné **supplémentaire** comme indiqué au chapitre "Déclarer le combiné sur le téléphone de confort" (page 63) et dans le mode d'emploi du combiné correspondant.

Votre combiné est prêt à fonctionner

Mise en service

Conseils pour l'emplacement / l'entretien du téléphone

Surface / site choisi pour l'emplacement

Le téléphone doit être posé sur une surface non glissante. Altérées au contact des divers vernis et produits de polissage utilisés sur les meubles, des parties de l'appareil (par exemple les pieds) peuvent éventuellement laisser des traces inesthétiques sur les meubles.

L'appareil ne doit pas être installé à proximité d'autres appareils électroniques (matériel Hi-fi, de bureau, ou micro-ondes) afin d'éviter les interférences. Vous devez préserver entre le téléphone et les autres appareils radio (par exemple radiotéléphones ou équipements de recherche de personnes) une distance d'au moins un mètre ; sinon, le fonctionnement du téléphone pourrait en être perturbé.

La transmission radio entre la base (téléphone de confort) et les combinés s'appuie sur la norme DECT. Le Gigaset 1030/2030 est entièrement conforme aux directives européennes correspondantes. S'il se produisait cependant des perturbations de l'affichage et du son (réception satellite), veuillez vous adressez au revendeur de votre installation de réception par satellite.

Température / Conditions ambiantes

Veillez à ce que le téléphone ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil ou à d'autres sources de chaleur ; l'électronique pourrait être endommagée, le boîtier plastique pourrait ternir.

Ne posez pas le téléphone dans des pièces poussiéreuses, sa durée de vie pourrait en être raccourcie.

Entretien du téléphone

Essuyez simplement le téléphone avec un chiffon humide ou antistatique. N'utilisez pas de chiffon sec (charge et décharge statiques) ni de produit de nettoyage corrosif.

Le téléphone peut être utilisé dans une plage de température de +5 °C à +40 °C.

Portée radio

En fonction des conditions environnantes, la portée peut atteindre 300 m en extérieur.

Dans les bâtiments, selon les conditions structurelles, la portée peut aller jusqu'à 50 m.

Si lors d'une communication avec le combiné, vous quittez la zone de portée radio, votre communication est interrompue, et une tonalité d'avertissement retentit toutes les secondes sur le combiné. Dans ce cas, rapprochez-vous de votre téléphone de confort.
Les appareils offrent une extrême protection contre l'écoute non autorisée des communications.

Mise en service

Cession / Recyclage

Pensez à joindre le mode d'emploi au téléphone lorsque vous le cédez à des tiers.

A la fin de la durée de vie du téléphone ou des batteries, débarrassez-vous en de façon écologique conformément aux dispositions légales.

Informations importantes

Type de numérotation

Votre téléphone est préréglé en usine sur le type de numérotation "Multifréquences".

Cordon de raccordement

Utilisez exclusivement les cordons de raccordement Siemens. D'autres cordons de raccordement peuvent avoir un brochage différent (voir également page 110).

Bloc-secteur

Le bloc-secteur enfichable (C39280-Z4-C63) est nécessaire pour l'utilisation du téléphone.

Installations privées

Le téléphone est prévu pour le raccordement sur installations téléphoniques avec fonction Rappel d'enregistreur (touche R)

Services France Télécom

Si vous avez souscrit à l'abonnement France Télécom correspondant, vous pouvez accéder aux Services France Télécom à l'aide de la touche R.

Mise en service

Contenu de l'emballage (téléphone de confort)

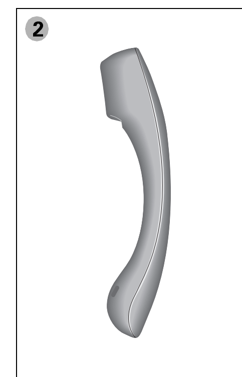
1 Gigaset 1030/2030
2 Combiné
3 Cordon de raccordement
4 Cordon du combiné
5 Bloc-secteur enfichable (C39280-Z4-C63)
6 Gigaset 1030/2030 Mode d'emploi
Gigaset 1030/2030 Mode d'emploi abrégé
7 Gigaset 2000s/2000C Mode d'emploi
Gigaset 2000C Mode d'emploi abrégé

Les explications relatives au combiné standard Gigaset 1000S et au chargeur figurent dans le mode d'emploi Gigaset 1000S joint.

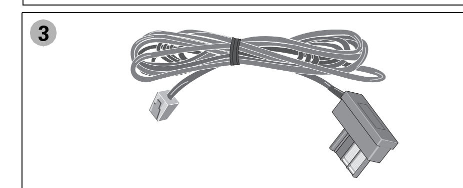
1



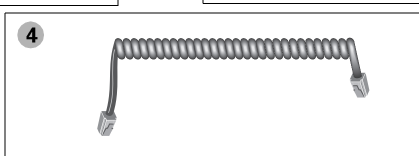
2



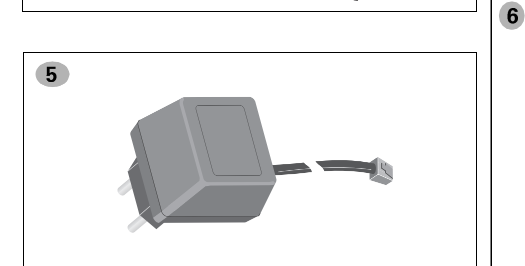
3



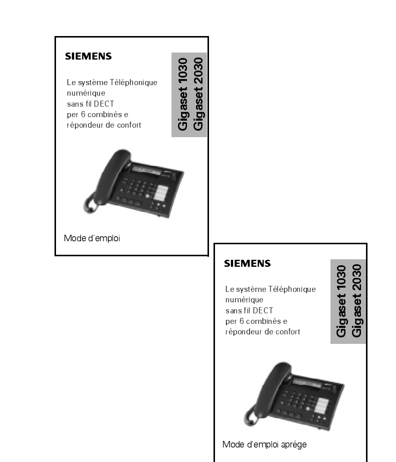
4



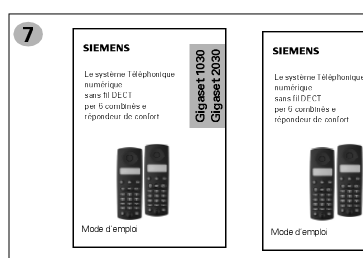
5



6



7



Mise en service

Raccorder le téléphone

Votre téléphone est prêt à fonctionner en un tour de main :

1. Cordon spiralé du combiné

- **Longue extrémité droite** du combiné : enficher la fiche dans la prise sous l'appareil (voir figure) jusqu'à ce qu'elle **s'encliquète**. Glisser le cordon du combiné dans son logement.
- Enficher **l'autre extrémité** sur le **combiné**.

2. Cordon de raccordement

- Enficher la fiche dans la prise sous l'appareil (voir figure), jusqu'à ce qu'elle **s'encliquète.** Glisser le cordon dans son logement.
- Enficher la fiche téléphonique dans votre prise téléphonique.

3. Cordon de raccordement réseau

- Enficher la fiche dans la prise prévue sous l'appareil (voir figure) jusqu'à ce qu'elle **s'encliquète**. Glisser le cordon dans son logement.
- Enficher le bloc-secteur enfichable dans une prise 220/230 V.
  Votre Gigaset 1030/2030 est maintenant prêt à fonctionner. Laissez toujours le bloc-secteur enfiché, sinon les annonces et messages pourraient être effacés. Les annonces et messages enregistrés restent mémorisés en cas de panne d'alimentation environ 30 à 45 minutes. Cela suffit pour conserver les messages enregistrés le temps par exemple de déplacer le téléphone ou de remplacer un fusible défectueux.

Nota :

Pour des raisons de sécurité, le téléphone ne doit fonctionner qu'avec le bloc-secteur Siemens fourni C39280-Z4-C63.



Mise en service

Panne de courant

Conservation des données sans piles:

En cas de panne du réseau 220/230V, les réglages et données suivants restent conservés sans piles:

–réglages de l'appareil

–entrées correspondant aux numéros d'appel et noms dans l'annuaire / rendez-vous

–entrées des touches nominatives

Les messages enregistrées et l'heure programmée sont mémorisées par un condensateur intégré pendant environ 30 à 45 minutes. La charge du condensateur est suffisante uniquement après un fonctionnement normal d'au moins 10 minutes du secteur. Avant ce délai, la durée de conservation en mémoire n'est pas assurée.

Conservation des données avec batteries :

4 piles (type R6) peuvent être utilisées (page 22). Dans ce cas, les messages et l'heure sont gardés en mémoire bien plus que 45 minutes. En fonction de la durée de la panne éventuelle, les messages du répondeur sont conservés jusqu'à 3 semaines en l'absence d'alimentation par le bloc-secteur.

Téléphoner avec piles/ Fonctionnement de secours

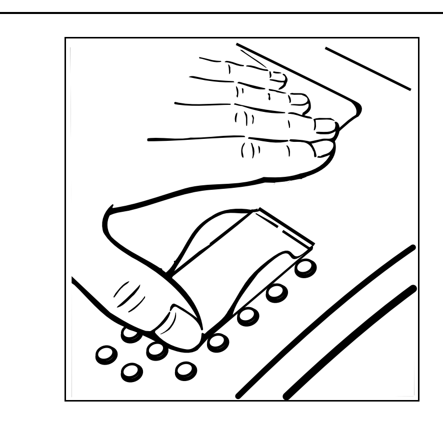
En cas de panne de courant, vous pouvez continuer à téléphoner avec le téléphone de confort. L'affichage disparaît, le décompte des unités / taxes se poursuit, mais de façon non visible.

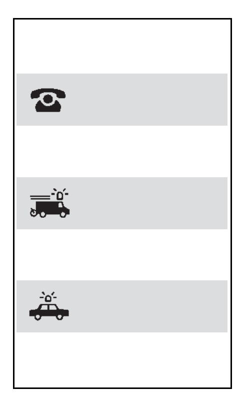
- Autonomie d'une heure en communication
- Environ 6 heures en veille

Retirer et insérer la feuille d'étiquettes

Votre téléphone dispose d'une feuille d'étiquettes, sur laquelle vous pouvez noter les noms correspondant aux numéros enregistrés. La figure montre comment retirer et insérer la feuille d'étiquettes et apposer le capot transparent.

D'autres cartes sont à votre disposition en dernière page de ce mode d'emploi.





Menus

Structure des menus et utilisation des touches de menu

Pour les réglages du téléphone de confort et du répondeur, vous êtes aidé par l'afficheur. Ce dernier vous propose des „listes“ (menus) dans lesquelles vous sélectionnez la fonction voulue. Il affiche une seule entrée (option de menu).

Les touches ci-dessous servent à faire défiler le menu, à valider la fonction affichée et à alterner entre les différents menus (exemple page suivante).

Les réglages du téléphone et du répondeur se font à partir de structures de menu différentes.

La „touche du menu Téléphone“ F donne accès aux réglages du téléphone et la „touche du menu Répondeur“ F aux réglages du répondeur.



Touche du menu Téléphone
--appelle le menu Téléphone (menu principal)
- annule une opération du menu Téléphone
 (les modifications ne sont pas enregistrées)
- remonte au niveau de menu précédent



Touche du menu Répondeur
- appelle le menu Répondeur
- annule une opération du menu Répondeur
 (les modifications ne sont par enregistrées)
- remonte au niveau du menu précédent



Touche OK
- active/valide le choix du menu
- enregistre les entrées
- annuaire: les numéros sélectionnés sont composés



Touche Suite
- passe au message suivant du répondeur
- fait défiler vers l'avant les listes et menus



Touche Retour
- revient au message précédent du répondeur
- fait défiler vers l'arrière les listes et menus
- corrige/efface les chiffres et lettres (par ex. annuaire)

Lorsque vous avez fini vos réglages, il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur la touche F pour revenir au menu du base.

Vous pouvez annuler à tout moment un menu ou une option en décrochant et raccrochant brièvement le combiné.

Menus

Structure du menu pour les réglages système

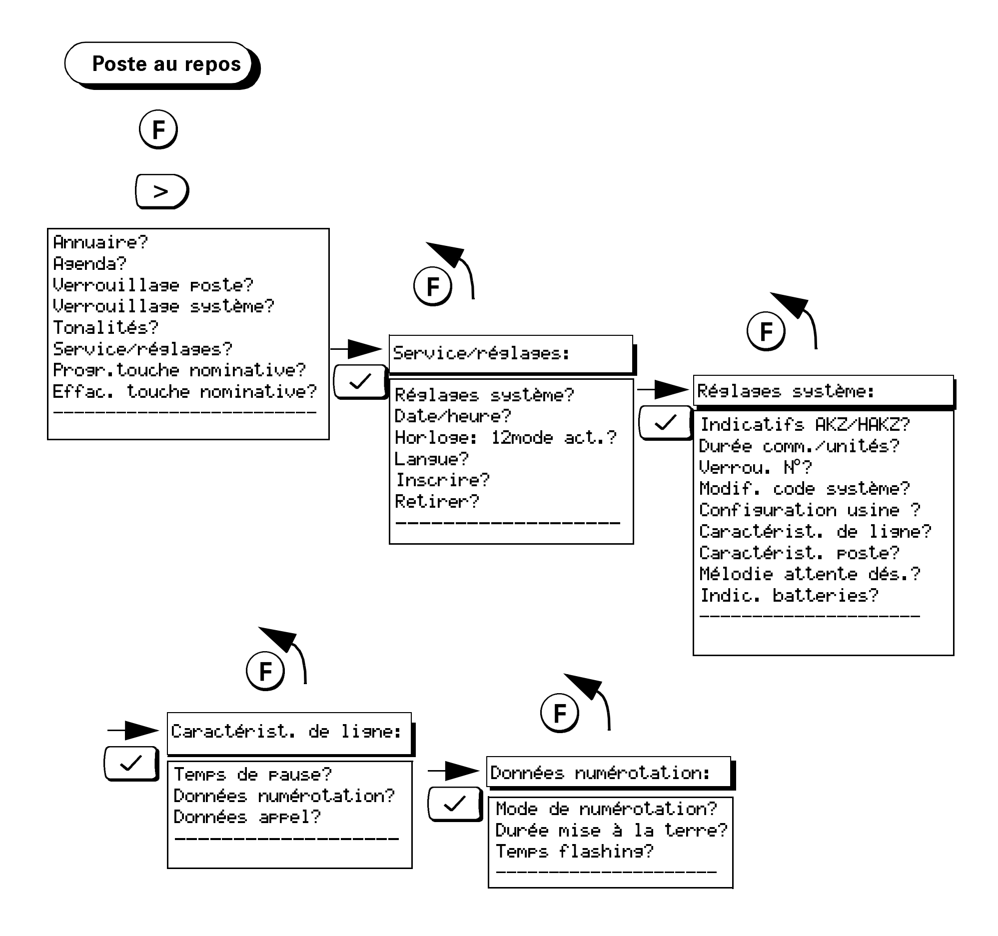
L'exemple suivant vous montre la structure du menu, ainsi que la façon d'utiliser les touches de menu.

Exemple 1: commutation du mode de numérotation

Lorsque vous appuyez sur la touche menu (F), **combiné raccroché**, le menu du base s'affiche; il permet d'effectuer tous les réglages téléphoniques et système.

Le premier niveau du menu Téléphone propose des options de menu que vous pouvez faire défiler à l'aide des touches Suite ou Retour.

Pour changer de mode de numérotation par ex., il faut, au repos, après avoir appuyé sur la touche (F), passer par étapes de l'option du menu de base „Service/réglages" au menu „Données numérotation" .



Menus

La structure du menu dépend également de la position du combiné. **Au repos**, combiné raccroché, vous avez accès à d'autres menus de base ou sous-menus (enregistrements d'entrées dans l'annuaire ou réglages des fonctions de l'appareil, par exemple verrouillage du téléphone de confort ou du système téléphonique) que ceux qui vous sont proposés en cours de communication téléphonique, combiné décroché ou touche Haut-parleur pressée.

En cours de communication, le menu dépend de l'état de commutation actuel. Le menu en ligne affiche les options possibles dans un contexte donné. Les différentes possibilités sont illustrées ci-après.

Exemple 2: menu en ligne „Double appel interne en cours de communication externe":

Vous êtes en communication externe et vous appelez un combiné en appuyant sur (INT) puis (1) pour établir un double appel:

Dans ce cas, lorsque vous appuyez sur la touche (F) les options suivantes s'affichent à la 2ème ligne :

Touche	Action	Affichage
	Communication avec combiné 1 :	Comm. interne avec 1 Externe en attente
(F)	Vous revenez à la communication externe :	Comm. interne avec 1 Reprise ?
(>)	Vous établissez une conférence à trois avec l'interlocuteur externe.	Comm. interne avec 1 Conférence?
(>)	L'option "Annuaire" permet de consulter une entrée dans l'annuaire.	Comm. interne avec 1 Annuaire?

Nota :

Lorsque vous appuyez en cours de communication sur la touche (F), vous obtenez à l'aide des touches (<) (>) toutes les fonctions possibles.

Exemple 3

Lorsque vous appuyez sur la touche Menu (F) **combiné raccroché**, le menu répondeur s'affiche ; il vous permet d'effectuer tous les réglages relatifs au répondeur.

```
Menu répondeur:
Traiter infos?
```

Le premier niveau du menu répondeur propose les options suivantes activables successivement à l'aide des touches Suite (>) ou Retour (<) .

```
Traiter infos?
Traiter annonces?
Consult. état?
Réglages de base?
```

La touche OK (✓) permet de passer au niveau de menu suivant (par exemple "Traiter infos") .



Si vous appuyez sur la touche du menu Répondeur (F) en cours de communication externe, la fonction „Enregistrement communication" vous est proposée.

```
Menu repondeur:
Enregistrement Comm.?
```

Menus

Représentation dans les procédures

Le processus répétitif d'accès à une option et de son activation est décrit de façon simplifiée dans les procédures évoquées dans ce mode d'emploi.

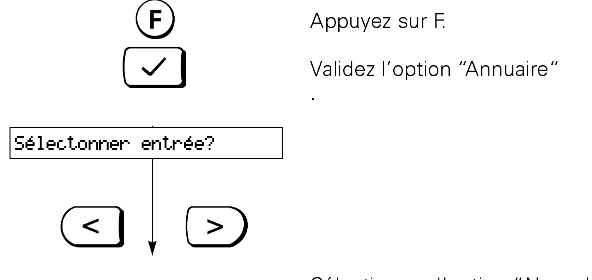
La formulation "**Sélectionner**" comprend les étapes suivantes :

- accéder au menu principal en appuyant sur la touche (F)
- sélectionner l'option à l'aide de la touche Suite (>) ou Retour (<)
- valider l'option avec la touche OK (✓)

Les différents afficheurs intermédiaires ne sont pas représentés.

Exemple :

Vous voulez effectuer une nouvelle entrée dans l'annuaire.



Appuyez sur F.

01.07.95 Annon.1 20:15
Annuaire?

Validez l'option "Annuaire"
.

Annuaire:
Sélectonner entrée?

Sélectionnez l'option "Nouvelle entrée"

L'afficheur vous invite à entrer le nouveau numéro.

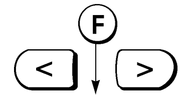


Réglages de base

Régler l'heure

Régler la date / l'heure

Vous devez régler la date et l'heure actuelles à la mise en service ou après une panne de courant de plus de 45 minutes.

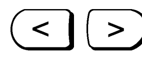


Appuyez sur F.

`01.01.95 Annon.1   00:00`
`Annuaire?`

`Service/réglages?`

Sélectionnez l'option "Service/réglages".



`Date/heure?`

Validez l'option "Date/heure".
La date enregistrée s'affiche et vous êtes invité à entrer le premier chiffre de la nouvelle date.

`01.01.95          00:00`
`            Date: Jour?`

Le curseur clignote sur le premier chiffre de la date. Entrez successivement le jour, le mois et l'année (par exemple 10 07 95 pour 10.7.1995) puis l'heure (par exemple 19 30 pour 19.30). Validez vos entrées avec ✓. Les entrées sont mémorisées.

Mode d'affichage de l'heure

Vous pouvez choisir le mode d'affichage de l'heure, soit mode 24 heures, soit mode 12 heures. A la livraison, le mode par défaut est le mode 24 heures.

`Horloge:12mode act.?`

Sélectionnez l'option "Horloge: 12 mode act." ou "Horloge: 24 mode act.".

`Service/réglages:`
`Horloge: 12mode act.?`

`Horloge:24mode act.?`

Le mode non paramétré s'affiche (par exemple mode 12 h).



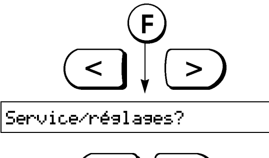
Validez le mode d'affichage.
Le nouveau mode d'affichage est enregistré.

`Mode 24h dés.!`

Réglages de base 

Réglage de la langue utilisée pour les afficheurs

Si vous souhaitez que les textes de l'afficheur apparaissent dans une autre langue que celle qui est préréglée, vous pouvez définir séparément la langue pour le téléphone de confort. Les messages vocaux du répondeur ne sont pas modifiés.



Service/réglages?

< >

Langue?

Appuyez sur F.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Annuaire?
```

Sélectionnez l'option "Service/ réglages".

```
Service/réglages
Langue?
```



Validez l'option "Langue."

La langue actuelle s'affiche.

```
Langue:
actif: Francais?
```

```
actif: Francais?
nouveau: Italiano?
nouveau: Español?
nouveau: Deutsch?
nouveau: English-DD.MM-?
nouveau: English-MM.DD-?
```

Sélectionnez la langue souhaitée avec les touches < > et validez votre choix avec ✓ .
La langue sélectionnée est active.

```
Entrée mémorisée
```

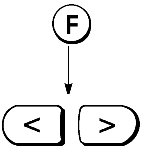
Lorsque vous choisissez l'anglais, vous pouvez en plus déterminer l'affichage du format de date. Vous pouvez choisir les formats "Jour. Mois" ou "Mois. Jour".

Réglages de base



Si l'afficheur est dans une autre langue...

Pour revenir au francais suivre les instructions ci-dessous:

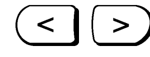


appuyez.

Déroulez le menu jusque à trouvez l'une des lignes ci-dessous
„Service-Einstellungen?"
„Servcice-Settings?"
„Service/réglages?"
„Servizio/Impostazioni"
„Servicio/Ajustes?"



Sélectionnez



Déroulez le menu jusque à trouvez l'une des lignes ci-dessous
„Sprache?"
„Language?"
„Langue?"
„Lingua?"
„Idioma"



Sélectionnez.
La langue utilisée est affichée.

```
aktiv: Deutsch?
neu: English - DD.MM-?
neu: English - MM.DD-?
neu: Francais?
neu: Italiano?
neu: Espanol?
```

Choissez la langue souhaitée en déroulant le menu à l'aide des touches < > et sélectionnez avec ✓ .

Déterminer le code personnel (numéro personnel d'identification)

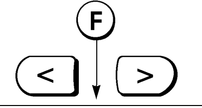
L'accès à certaines fonctions du téléphone n'est possible qu'à l'aide d'un code à quatre chiffres. Le code personnel exclut une utilisation non autorisée du téléphone de confort. A la livraison, le code est toujours **0000**.
C'est également ce code qui doit être entré pour l'interrogation à distance du répondeur (voir ci-dessous comment modifier ce code) MF. **Si le code est réglé sur "0000," l'interrogation à distance n'est pas possible.**

Nota :

Pour protéger votre téléphone contre un accès non autorisé et permettre l'interrogation à distance, nous vous recommandons de modifier le code à la mise en service du téléphone ; ce code doit avoir 4 chiffres !

Modifier le code personnel

Vous pouvez modifier votre code à tout moment. Chaque code doit être validé avec la touche ☑ .



Appuyez sur F.

`01.07.95 Annon.1   20:15`
`Annuaire?`

`Verrouillage poste?`

Sélectionnez l'option "Verrouillage poste."
Entrez votre code (à la livraison 0000).

`Entrer code:`
`- - - -`

`Modifier code?`

Sélectionnez l'option "Modifier code."

Entrez votre nouveau code et validez votre entrée. Vous êtes invité à entrer une nouvelle fois le nouveau code et à le valider. Lorsque vous avez entré correctement et validé le dernier chiffre, le nouveau code est actif.

`Entrer nouveau code:`
`- - - -`

Nota :

Lorsque vous faites une erreur de saisie, le message "Erreur de saisie" s'affiche. Vous devez dans ce cas recommencer l'entrée (entrer le nouveau code pour la première fois).

Oubli du code personnel?

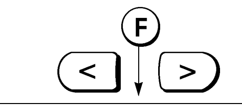
Si vous avez oublié votre code, téléphonez au: 01 49 22 42 84

Réglages de base



Définir le code système

Les menus protégés par le “code système” concernent des réglages relatifs au téléphone de confort et à tous les combinés déclarés. A la livraison, le code système est 0000.

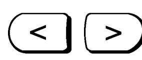


Appuyez sur F.

`01.07.95 Annon.1   20:15`
`Annuaire?`

`Service/réglages?`

Sélectionnez l’option “Service/réglages”.



`Réglages système?`

Entrez votre code système (à la livraison 0000). Il s’affiche masqué (----). et validez.

`Entrer code syst:`
`- - - -`





`Modif. code système?`

Sélectionnez l’option “**Modif. code système**”.
Entrez votre nouveau code système et validez l’entrée. Vous êtes invité à entrer une nouvelle fois le code système et à le valider. Lorsque vous avez entré correctement et validé le dernier chiffre, le nouveau code système est actif.

Oubli du code système ?

Si vous avez oublié votre code système, téléphonez au: 01 49 22 42 84

Volume de la sonnerie, timbre de la sonnerie, mélodie de la sonnerie, contraste afficheur

Vous pouvez personnaliser la sonnerie de votre téléphone par le volume, le timbre et la mélodie. Vous disposez de 10 volumes de sonnerie, de 10 niveaux de timbre (fréquence) et de 10 niveaux de mélodie.

Réglage du volume lorsque le téléphone est au repos :

⊕ ou ⊖ Appuyez

Réglages:
Volume sonnerie?



Sélectionnez l'option "Volume sonnerie".
Le volume actif s'affiche et la sonnerie paramétrée retentit.

Volume sonnerie=2
■■■■■■■

---

ou
réglage du volume de la sonnerie lorsque cette dernière retentit :



Choisissez le volume avec les touches chiffrées "0" à "9".

ou

avec les touches ⊕, ⊖.
Le réglage est enregistré après chaque entrée.

Exemple :



appuyez par exemple sur 2.
Le réglage choisi s'affiche et la sonnerie paramétrée retentit. Lorsque vous entrez le chiffre "0,"la sonnerie est désactivée.

Volume sonnerie=2
■■■■■■■

Réglage du timbre de la sonnerie, de la mélodie de la sonnerie et du contraste de l'afficheur :

Procédez comme pour le réglage du volume de la sonnerie.



permet l'accès aux réglages

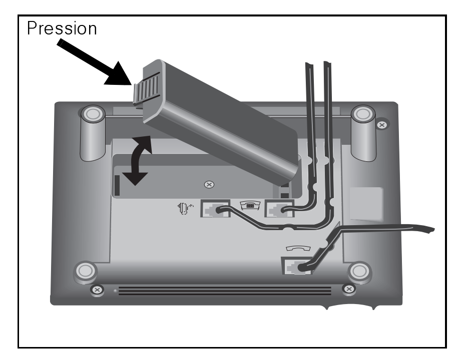
permet le choix du réglage

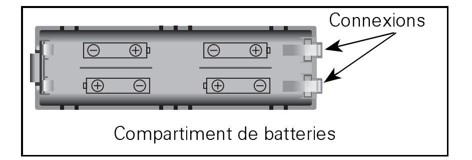
Insérer / changer les piles

ATTENTION

Avant d'insérer ou de retirer les piles, vous **devez débrancher le cordon de raccordement téléphonique** de la prise.

Pour votre propre sécurité, n'utilisez **pas de batteries rechargeable dans le compartiment de piles** car un risque d'incendie existe en cas de court-circuit.





Oter le compartiment de piles

Exercez une légère pression sur le bord cranté du compartiment de batteries et dégagez celui-ci vers le haut.

Insérer les piles

Insérez les piles dans le compartiment. Respectez la polarité (+ -).

Refermer le compartiment

Glissez le compartiment de piles, connexions vers l'avant, dans le socle de l'appareil et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'encliquète.

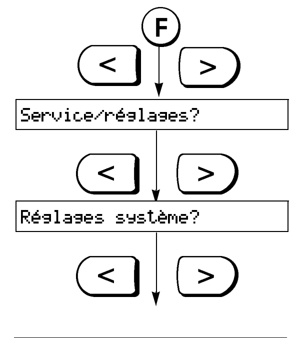
Nota :

Un microprocesseur surveille constamment l'état des piles . L'afficheur signale la nécessité de changement des piles.

Réglages de base 

Activer / désactiver l'indicateur batterie

Après avoir inséré les piles (type R6) comme indiqué (page 22) dans le compartiment de piles, vous pouvez activer l'affichage correspondant. A la livraison, l'affichage est désactivé.



F	Appuyez sur F.	16.07.95 Annon.1 00:00 Annuaire?
Service/réglages?	Sélectionnez l'option "Service/ réglages".	Service/réglages: Réglages système?
Réglages système?	Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système (réglage usine 0000).	Entrer code syst: - - - -
Indic. batteries?	Validez l'option "Indicateur batterie". *Afficheur : indicateur batterie désactivé.*	Indicateur batterie: actif: dés.?
< >	Faîtes défiler.	Indicateur batterie: nouveau: act.?
✓	Validez l'option. *L'indicateur batterie est activé.* *Si vous avez activé cette fonction, l'affichage suivant apparaît si les* piles *sont vides ou n'ont pas été insérées.*	Entrée mémorisée Insérer nvelles. batt.

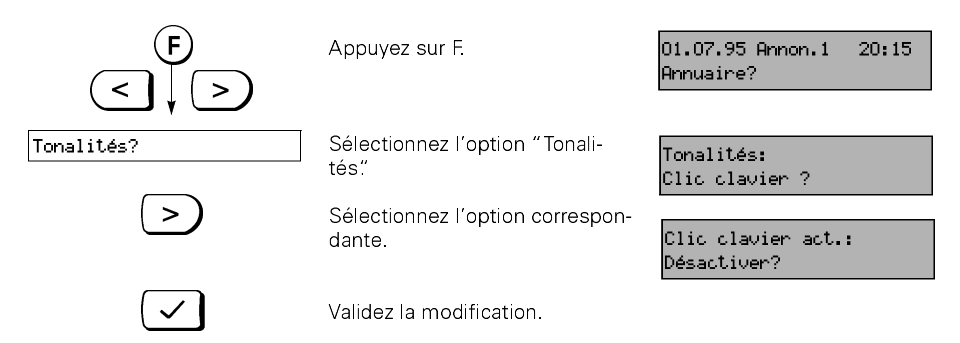
Réglages de base



Activer / désactiver les tonalités d’attention / d’avertissement

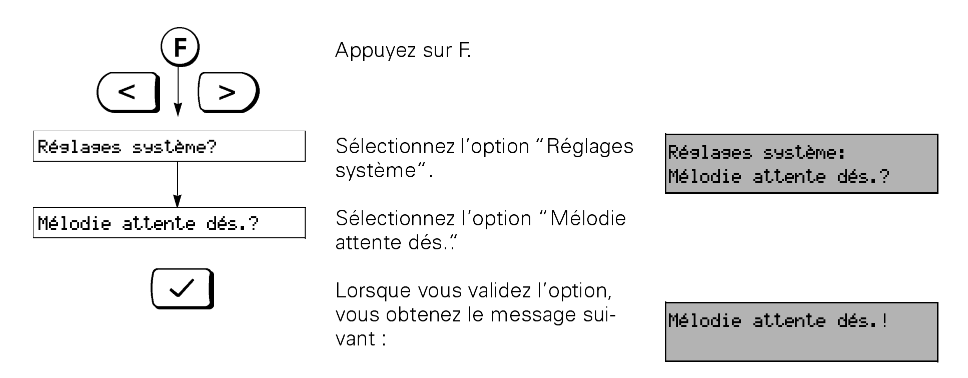
Vous pouvez régler sur votre téléphone de confort les tonalités suivantes :

- **Clic clavier :**
  chaque fois que vous appuyez sur une touche, une brève tonalité retentit.
- **Tonalité d’acquittement :**
  tonalité validant par exemple l’enregistrement correct d’entrées effectuées.
- **Tonalité d’erreur :**
  une procédure commencée n’a pas été terminée correctement.



Activer / désactiver la musique d’attente

Lorsque vous effectuez un double appel avec un combiné déclaré sur le téléphone de confort ou si vous avez activé la fonction Secret, l’interlocuteur en attente entend une musique d’attente. L’option de menu ci-après vous permet de l’activer ou de la désactiver. A la livraison, la mélodie est activée.



Réglages de base

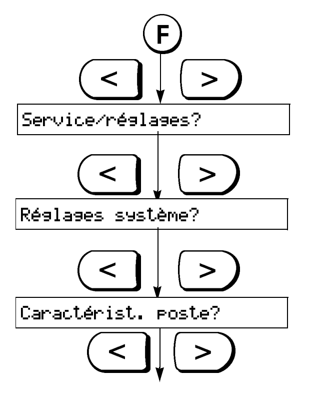


Activer / désactiver la prise de ligne automatique

A la livraison, la prise de ligne automatique est activée.

Vous pouvez désactiver la prise de ligne automatique sur votre téléphone de confort.
Avant de composer un numéro externe, vous devrez alors d'abord décrocher le combiné ou appuyer sur la touche Haut-parleur.

Cette possibilité de réglage concerne exclusivement le téléphone de confort. Votre téléphone de confort se comporte avec ce réglage comme pour la numérotation avec combiné (numérotation en bloc).



Appuyez sur F.	01.07.95 Annon.1 20:15 Annuaire?
Sélectionnez l'option "Service/ réglages".	01.07.95 Annon.1 20:15 Service/réglages?
Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.	Entrer code syst: - - - -
Sélectionnez l'option "Caractérist. poste".	Réglages système: Caractérist. poste?



Sélectionnez l'option "Décroché auto" et validez.	Décroché auto act.: Désactiver?
Lorsque vous validez l'option, vous obtenez le message suivant :	Décroché auto dés.!

Communications entrantes



Recevoir un appel

Le téléphone de confort sonne :

 **ou** 

Vous décrochez le combiné, **ou** appuyez sur la touche Haut-parleur

`Appel externe`

Fin de la communication :

 **ou** 

Raccrochez ou appuyez sur la touche Haut-parleur.

Répondre à un avertissement en cours de communication interne

La tonalité d'avertissement vous signale en cours de communication un appel externe. Si vous acceptez l'appel externe pendant une communication interne, cette dernière est coupée.



Vous êtes en communication interne et vous entendez la tonalité d'avertissement.

`Comm. interne avec 1`
`Prendre appel?`



Appuyez sur OK pour intercepter immédiatement l'appel externe.

`Externe`

ou



raccrochez pour mettre fin à la communication en cours. Vous entendez la sonnerie et pouvez prendre l'appel.

`Appel externe`

Intercepter un appel externe

Vous pouvez intercepter un appel externe même si la sonnerie ne retentit pas sur votre téléphone de confort (le téléphone de confort est inscrit dans le deuxième groupe d'appel).
La condition en est que l'"Interception d'appel" soit activée (voir "Interception immédiate d'appel," page 67).

 **ou** 

`Appel externe`
`Prendre appel?`



Décrochez
ou
appuyez sur la touche Haut-parleur.



Appuyez sur OK pour intercepter l'appel externe.

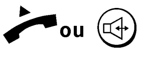
`Externe`

Communications sortantes



Numérotation au clavier

La procédure est décrite pour la prise de ligne automatique à la livraison (page 25). L'afficheur ne présente que 24 caractères ; mais les numéros composés peuvent être plus longs.



Décrochez ou appuyez sur la touche Haut-parleur.

Numérotez SVP

Composez le numéro, par exemple 345123.

345123

Vous êtes en communication.

Insérer une pause manuelle dans la numérotation

En cours de numérotation, vous pouvez insérer des pauses (P) de 3 secondes en appuyant sur la touche Bis (sauf en première position), par exemple 069P345678.

069P345678

Il est conseillé d'insérer cette pause après l'indicatif du pays, si vous entendez constamment la tonalité d'occupation lorsque vous composez le numéro.

Numérotation sans décrocher

La procédure est décrite pour la prise de ligne automatique à la livraison.



Composez le numéro.
Le mains-libres est maintenant activé (voir "Mains-libres" page 27).

01.07.95 Annon.1 20:15
Messages: 00

345123

Fin de la communication :



Appuyez sur la touche Haut-parleur.

Activer / désactiver le mains-libres

Votre téléphone est équipé d'un haut-parleur et d'un microphone. Vous pouvez ainsi téléphoner même sans décrocher le combiné (mains-libres).



Appuyez sur la touche Haut-parleur.
La touche Haut-parleur s'allume. Vous pouvez composer et téléphoner sans décrocher le combiné. La distance optimale par rapport au téléphone est de 50 cm.

123123



ou
activer le mains-libres en cours de communication :



Appuyez sur la touche Haut-parleur **et maintenez-la enfoncée**.

```
123123
```



Raccrochez.
Vous pouvez relâcher la touche Haut-parleur et converser en mains-libres.

Activer le mains-libres et mettre fin à la communication :



Appuyez sur la touche Haut-parleur.
La communication est terminée. L'afficheur passe au mode repos.

```
01.01.96 Annon.1   20:15
Messages:00
```

---

ou
vous utilisez la fonction mains-libres et voulez poursuivre la communication en utilisant le combiné :



Décrochez.
Vous prouver utiliser le combiné, la fonction mains-libres est automatiquement désactivée.

```
123456
```

Nota :

L'équipement mains-libres à commande vocale fonctionne correctement si les deux interlocuteurs ne parlent pas simultanément. Les perturbations sur la ligne et dans l'environnement ainsi que les communication poursuivies en arrière-plan par d'autres personnes nuisent à l'intelligibilité du mains-libres. Si la communication est mauvaise ou son volume trop faible, poursuivez la communication avec le combiné.

Fonction Bis (rappel du dernier numéro composé)

La fonction Bis vous permet de rappeler le dernier numéro composé. Après voir appuyé sur la touche Bis, vous pouvez compléter le numéro en utilisant les touches chiffrées. Les chiffres surnumérotés ne sont pas repris dans le rappel du dernier numéro composé.
La procédure est décrite pour la prise de ligne automatique à la livraison.



Appuyez sur la touche Bis.
Le dernier numéro entré s'affiche et est composé automatiquement, la touche Haut-parleur s'allume.

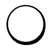
```
345123
```

Communications sortantes



Numérotation à l'aide des touches nominatives

Votre Gigaset 1030/2030 dispose de 4 touches nominatives qui vous permettent de composer un numéro enregistré par simple pression sur une touche. L'enregistrement et la modification des numéros sur les touches nominatives est décrit page 38.



Appuyez sur la touche nominative souhaitée.
Le numéro enregistré sur la touche nominative s'affiche et est composé automatiquement, la touche Haut-parleur s'allume.

345123

Communications sortantes



Numérotation à partir de l’annuaire

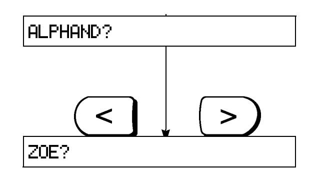
Votre Gigaset 1030/2030 dispose d’un annuaire électronique dans lequel vous pouvez enregistrer environ 200 entrées avec numéros (22 chiffres maximum) et noms (24 caractères maximum). La capacité de la mémoire dépend de la longueur des numéros et des noms.
L’enregistrement et la gestion des numéros dans l’annuaire est évoquée au chapitre “Enregistrer, modifier, effacer des noms / numéros” (page 30).

Vous avez deux possibilités pour composer des numéros à partir de l’annuaire :

1. Accès à l’annuaire à l’aide de la touche Annuaire:



Appuyez sur la touche Annuaire.



L’afficheur indique la première entrée alphabétique, par exemple “Alphand.”

Sélect. entrée:
ALPHAND?

Sélectionnez l’abonné souhaité parmi les entrées.

---

ou
recherche alphabétique des noms :

Vous pouvez également rechercher l’entrée souhaitée en entrant la première lettre de son nom par exemple “Z”.

Sélect. entrée:
ZOE

Le premier nom dans l’ordre alphabétique correspondant à la lettre entrée apparaît sur l’afficheur, poursuivez éventuellement la recherche avec [>] . Si aucune entrée n’existe pour la lettre sélectionnée, une tonalité d’erreur retentit.

Composer le numéro :



Confirmez le nom sélectionné.
Le numéro de l’abonné sélectionné s’affiche et est composé automatiquement.

345123

2. Accès à l'annuaire à l'aide de la touche F :



Appuyez sur F.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Annuaire?
```



Validez l'option "Annuaire".

```
Annuaire:
Sélectionner entrée?
```

Rechercher le nom :



Validez l'option " Sélectionner entrée".



Vous pouvez rechercher l'entrée souhaitée en entrant la première lettre de son nom, par exemple "Z" .

```
Sélect. entrée:
ZOE?
```

Le premier nom par ordre alphabétique correspondant à la lettre entrée s'affiche, poursuivez éventuellement la recherche avec (>) *. Si aucune entrée n'existe pour la lettre sélectionnée, une tonalité d'erreur retentit.*

Composer le numéro :



Confirmez le nom sélectionné. *Le numéro s'affiche et est automatiquement composé.*

```
6732948776
```

Communications sortantes

Numérotation interne vers un autre combiné

Pour établir une communication interne avec un combiné, commencez par appuyer sur la touche Appel interne et entrez le numéro interne du combiné ou * pour un appel collectif avant de décrocher.

INT

Appuyez sur INT.

`Interne`



Entrez le numéro interne (1-6) du combiné souhaité (par exemple 2)

`Int. 0 en ligne int. 2`

ou appeler simultanément tous les combinés :



Appel collectif interne. Tous les combinés sont appelés.

`Appel interne vers 12 3 4`

Vous entendez la sonnerie, l'abonné répond. Vous pouvez poursuivre la communication avec le mains-libres ou à l'aide du combiné.

`Comm. interne avec 3`

Affichage en cas d'occupation :

Si aucun abonné ne répond, l'appel interne est désactivé au bout de 3 minutes. Pour annuler l'appel interne, appuyez sur la touche Haut-parleur.

`Interne 3 occupé`

Nota :

Si un appel externe survient au cours d'une communication interne, l'afficheur suivant apparaît et vous entendez la tonalité d'avertissement.

`Comm. interne avec 3`
`Prendre appel?`

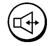
1e possibilité :



Raccrochez

`Comm. interne avec 3`
`Prendre appel?`

ou



appuyez sur la touche Haut-parleur, la sonnerie de l'appel externe retentit.

`Appel externe`

2e possibilité :



Vous appuyez sur la touche OK, l'abonné interne est coupé et reçoit une tonalité d'occupation.

`Externe`

Annuaire



Entrée de chiffres et de lettres

Le paragraphe suivant vous explique comment entrer des chiffres et des lettres dans les différents menus. Ces entrées sont particulièrement utiles pour la gestion de l'annuaire.

Entrée de chiffres :

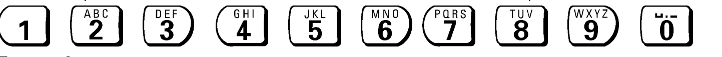


Pour entrer des chiffres, appuyez sur la touche correspondante du clavier de numérotation.

Entrée de lettres :

Le clavier de numérotation (touches chiffrées) sert de clavier alphabétique pour l'entrée de noms dans l'annuaire. Ce mode de saisie ne fonctionne que lorsque vous vous trouvez dans le menu "Annuaire" ou de la fonction Agenda.

La correspondance entre les lettres et les chiffres est imprimée sur les touches :



Exceptions :

La **touche "0"** a les fonctions suivantes :
espace, point "." et tiret "-".

La **touche "1"** correspond aux caractères spéciaux Ä, Ö et Ü.

Vous pouvez également entrer les caractères spéciaux "Etoile" (*) et "Dièse" (#).

Tri :*, #, A, Ä

Placez (*) et (#) au début d'une entrée pour classer en tête de l'annuaire les abonnés ou procédures téléphoniques les plus importants, par exemple "Renvoi temporaire" etc.

Pour entrer des lettres ou des caractères spéciaux, procédez comme suit :

- Pressez dans un délai de 0,8 secondes la première touche autant de fois qu'il est nécessaire pour faire apparaître sur l'afficheur la lettre souhaitée. Le curseur clignote à la position d'entrée après chaque appui sur la touche.
- Lorsque la lettre souhaitée s'affiche, attendez que le curseur passe à la position suivante.
- Puis entrez la lettre suivante.
- Pour insérer un espace, appuyez une fois sur la touche "0".

Effacer les entrées :

Lorsque vous avez fait une erreur, vous pouvez effacer les chiffres ou lettres erronés en appuyant sur la touche Retour.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous effacez la dernière lettre ou le dernier chiffre entrés.

Annuaire



Exemple :

Vous voulez entrer le nom “Huber F.”. Procédez comme suit :

	Vous vous trouvez dans le menu Annuaire et vous avez entré et validé le numéro de l’abonné. L’afficheur vous invite à entrer le nom.	_ Nom?
GHI 4	Appuyez deux fois pour afficher le “H”.	H_ Nom terminé?
TUV 8	Appuyez deux fois pour afficher le “U”.	HU_ Nom terminé?
ABC 2	Appuyez deux fois pour afficher le “B”.	HUB_ Nom terminé?
DEF 3	Appuyez deux fois pour afficher le “E”.	HUBE_ Nom terminé?
PQRS 7	Appuyez trois fois pour afficher le “R”.	HUBER_ Nom terminé?
0	Appuyez une fois pour afficher un espace.	HUBER_ Nom terminé?
DEF 3	Appuyez trois fois pour afficher le “F”.	HUBER_ Nom terminé?
0	Appuyez deux fois pour afficher le “.”. *L’afficheur indique maintenant le nom complet de l’abonné.*	HUBER F._ Nom terminé?
	Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le nom dans l’annuaire.	Entrée mémorisée

Annuaire 

Enregistrer, modifier, effacer des numéros / noms

Votre Gigaset 1030/2030 dispose d’un annuaire électronique dans lequel vous pouvez enregistrer environ 200 entrées avec numéros (22 chiffres maximum) et noms (24 caractères maximum). La capacité de la mémoire dépend de la longueur des numéros et des noms.
La composition de numéros à partir de l’annuaire est décrite au chapitre “Numérotation à partir de l’annuaire” (page 30).

F — Appuyez sur F.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Annuaire?
```

`Annuaire?` — Validez l’option “Annuaire”.

```
Annuaire:
Sélectonner entrée?
```

```
Sélectonner entrée?
Ajouter N° téleph.?
Nouvelle entrée?
Modifier entrée?
Effacer entrée?
Effacer annuaire?
----------------------
```

L’ensemble du menu “Annuaire” est accessible.

Les différentes options de menu peuvent être sélectionnées à l’aide des touches < et > la validation s’effectue avec la touche ✓. L’option “Sélect. entrée” est évoquée au chapitre “Numérotation à partir de l’annuaire” (page 30).

`Nouvelle entrée?` — Vous pouvez entrer de nouveaux numéros et noms dans l’annuaire.

```
_
                Numéro?
```

 Entrez le numéro (22 chiffres maximum).

```
123456_
        Numéro terminé?
```

 Validez le numéro entré. *L’afficheur vous invite à entrer le nom.*

```
_
                   Nom?
```

 Entrez le nom de l’abonné (24 caractères maximum) (voir également page 33).

```
MAIER_
           Nom terminé?
```

 Confirmez le nom entré.

```
Entrée mémorisée
```

Nota :

Les noms sont automatiquement classés dans l’annuaire par ordre alphabétique. L’entrée de caractères spéciaux est décrite page 33. Lorsque vous vous êtes trompé dans l’entrée d’une lettre, vous pouvez effacer le dernier caractère entré à l’aide de la touche Retour < .

Annuaire



`Ajouter N° téleph.?`

Vous pouvez reprendre le dernier numéro composé (affiché) dans l'annuaire à la fin de la communication.

`123456_ Numéro terminé?`

Confirmez le numéro affiché.

`_ Nom?`

Entrez le nom de l'abonné (24 caractères maximum) (voir également page 33).

`MAIER_ Nom terminé?`

Validez le nom.

`Entrée mémorisée`

`Modifier entrée?`

Vous pouvez modifier des entrées déjà effectuées dans l'annuaire. Sélectionnez l'option "Modifier entrée".
La première entrée alphabétique s'affiche, par exemple "Auerbach".

`Modif. entrée: AUERBACH?`

`Modif. entrée: AUERBACH?`

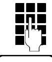
`AUERBACH?`

Sélectionnez l'entrée à modifier.
L'afficheur indique le numéro.

`123456_ Numéro terminé?`

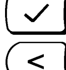
Appuyez éventuellement sur cette touche pour effacer des chiffres.

`123_ Numéro terminé?`



Entrez les nouveaux chiffres.

`123000_ Numéro terminé?`



Validez le numéro modifié.

Appuyez éventuellement sur cette touche pour effacer des lettres.

`M_ Nom terminé?`



Entrez le nouveau nom (voir également page 33).

`MEYER_ Nom terminé?`

Validez le nom.

`Entrée mémorisée`

Nota :

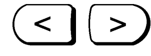
Vous pouvez également sélectionner l'entrée dans l'annuaire à l'aide de la fonction Recherche. Entrez la première lettre du nom à modifier.
Lorsque vous avez sélectionné l'entrée à modifier, vous pouvez passer avec la touche Suite  du numéro au nom.

Annuaire 

`Effacer entrée?`

Vous pouvez effacer séparément les entrées de l'annuaire. *L'afficheur indique la première entrée alphabétique, par exemple "Auerbach."*

`Effacer entrée:`
`AUERBACH?`



Sélectionnez l'entrée à effacer, par exemple "Zirngiebel".

`Effacer entrée:`
`ZIRNGIEBEL?`



Validez l'entrée à modifier. *L'entrée est effacée dans l'annuaire.*

`Entrée effacée!`

Nota :

Vous pouvez également sélectionner l'entrée dans l'annuaire à l'aide de la fonction Recherche. Entrez la première lettre du nom à modifier.

`Effacer annuaire?`

Cette fonction permet d'effacer toutes les entrées de l'annuaire N'utilisez l'option "Effacer annuaire" que lorsque vous êtes vraiment sûr de vouloir effacer toutes les entrées! Cette fonction ne peut être utilisée qu'après l'entrée du code personnel

`Entrer code:`
`- - - -`




Entrez le code.

`Entrer code:`
`- - - -`

Le message suivant s'affiche :

`Effacer annuaire:`
`Effacer ttes entrées?`



Lorsque vous appuyez sur la touche OK, toutes les entrées sont effacées.

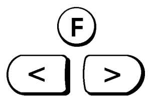
`Ttes entrées effacées!`

Touches nominatives



Enregistrer les numéros des touches nominatives

Votre Gigaset 1030/2030 est doté de 4 touches nominatives sur lesquelles vous pouvez enregistrer les numéros importants afin de les composer par simple pression sur la touche (voir chapitre “Numérotation à l’aide des touches nominatives“, page 29). Vous pouvez enregistrer sur les touches nominatives aussi bien des numéros externes qu’internes.



Appuyez sur F.

Faîtes défiler les options du menu principal.

Progr.touche nominative?

Sélectionnez l’option “Progr.touche nominative?“.

01.07.95 Annon.1 20:15
Progr.touche nominative?

Validez l’option “Progr.touche nominative?“.
L’afficheur vous invite à appuyer sur la touche souhaitée.

Appuyer sur tche nomin.!

Appuyez sur une touche de destination libre.
L’afficheur vous invite à entrer un numéro.

_
Numéro?



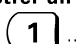
Entrez un numéro externe (par exemple 123456).

123456_
Numéro terminé?

---

ou enregistrer un numéro interne :







Entrez un numéro interne.

Int 2
Numéro terminé?



Validez l’entrée.

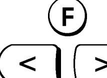
Entrée mémorisée

Nota :

Lorsqu’une touche nominative sélectionnée est déjà prise, le numéro enregistré s’affiche. Dans ce cas, vous devez d’abord l’effacer avec la touche Retour < ou la fonction “Effac.touche nominative“ (page 39). Notez le nom de l’abonné enregistré sur la feuille d’étiquettes jointe.

Touches nominatives 

Effacer le numéro d’une touche nominative



Appuyez sur F.



Faites défiler les options du menu principal.

`Effac. touche nominative?`

Sélectionnez l’option “Effac.touche nominative” .

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Effac. touche nominative?
```



Appuyez sur la touche nominative.
L’afficheur indique le numéro enregistré sur cette touche nominative.

```
Eff. touche nominative:
123456?
```



Validez l’effacement.

```
Entrée effacée!
```

En cours de communications 

Activer / désactiver le microphone (fonction Secret)

Si vous souhaitez que votre interlocuteur ne puisse plus momentanément vous entendre (par exemple pour vous adresser à une personne présente dans votre bureau), vous pouvez désactiver le micro de votre téléphone. Lorsque la fonction Secret est active, votre interlocuteur entend une mélodie.

Désactiver le microphone (fonction Secret activée) :



Vous êtes en communication et souhaitez activer la fonction Secret.

```
123456
```

INT

Appuyez sur INT.
L'afficheur indique le message "Externe en attente."

```
Externe en attente
```

Activer le microphone (fonction Secret désactivée) :

F

Appuyez sur F.
Le message suivant apparaît :

```
Externe en attente
Reprise ?
```



Appuyez sur OK.
Le microphone est activé.

```
00:03:41
```

ou



Appuyez sur la touche flashing (R).
Le microphone est activé.

```
00:03:41
```

Nota :

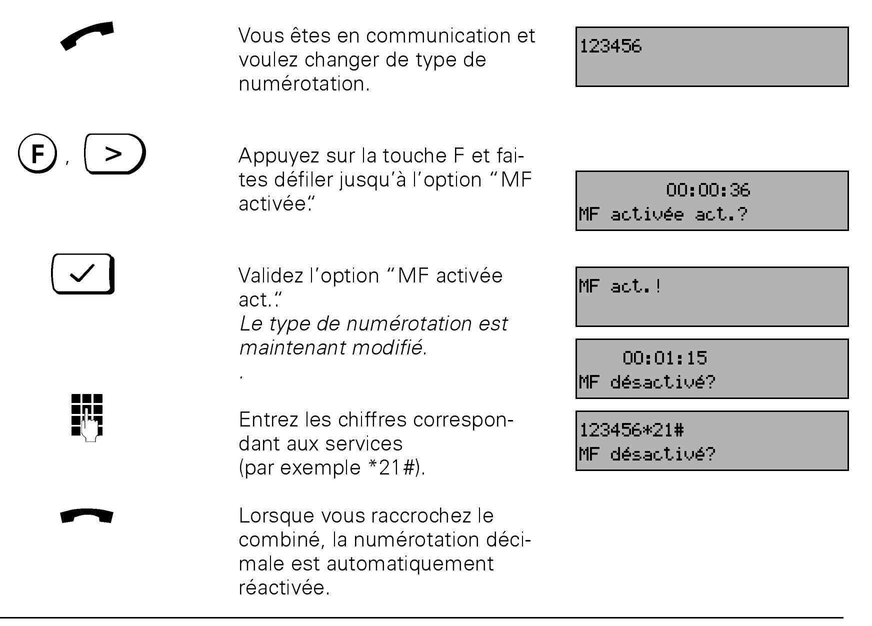
Vous pouvez activer la fonction Secret lorsque vous êtes en mains-libres. Procédez pour cela comme décrit ci-dessus. Pour une communication externe en attente, l'affichage des taxes et de la durée de la communication se poursuit en arrière-plan. Vous pouvez désactiver la mélodie via l'option "Service/réglages" - "Réglages système" - "Mélodie attente dés.?" (page 24).

Changer temporairement le type de numérotation (multifréquences temporaire)

Si votre téléphone est raccordé sur une prise multifréquences, les explications suivantes sont pour vous sans intérêt .

Si votre téléphone est raccordé à une prise téléphonique à numérotation décimale, vous avez la possibilité de changer temporairement le type de numérotation de votre téléphone en cours de communication en multifréquences.

Lorsque vous passez de numérotation décimale à multifréquences, vous pouvez en cours de communication entrer des informations au clavier, par exemple pour interroger un répondeur ou une boîte vocale.
Lorsque vous rapprochez le combiné, le type de numérotation initial (DC) est rétabli.



	Vous êtes en communication et voulez changer de type de numérotation.	123456
F, >	Appuyez sur la touche F et faites défiler jusqu'à l'option "MF activée".	00:00:36 MF activée act.?
	Validez l'option "MF activée act.". *Le type de numérotation est maintenant modifié.* .	MF act.! 00:01:15 MF désactivé?
	Entrez les chiffres correspondant aux services (par exemple *21#).	123456*21# MF désactivé?
	Lorsque vous raccrochez le combiné, la numérotation décimale est automatiquement réactivée.	

ou
revenir en numérotation décimale en cours de communication :



	Validez l'option "MF désactivé" pour revenir à la numérotation décimale.	MF désactivé!

Nota :

Le réglage de base du type de numérotation (page 72) n'est pas modifié par ce changement temporaire.

En cours de communication

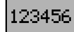


Régler le volume du combiné

Vous pouvez en cours de communication régler le volume du combiné sur un des 3 niveaux.



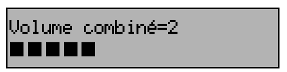
Vous êtes en communication.



123456



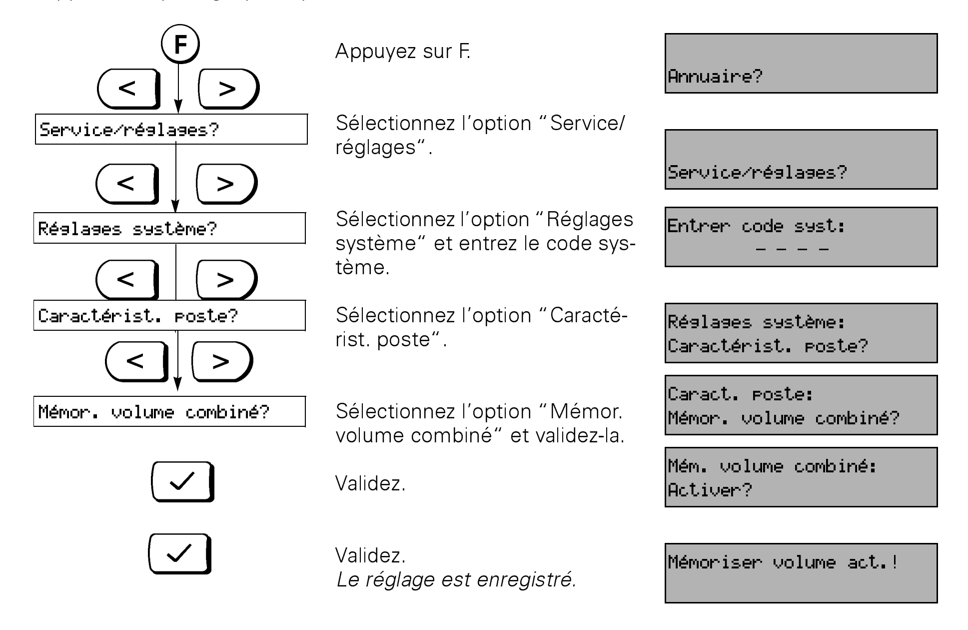
Réglez le volume à l'aide des touches "+/-".
Le volume du combiné est augmenté ou baissé



Enregistrer le réglage du volume du combiné

L'option "Mémor. volume combiné" vous permet de déterminer si le volume que vous venez de régler doit être conservé pour les communications suivantes, ou si le volume précédent est maintenu lorsque vous raccrochez.

L'appareil est préréglé pour que le volume initial du combiné soit conservé.



Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Service/réglages".

Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.

Sélectionnez l'option "Caractérist. poste".

Sélectionnez l'option "Mémor. volume combiné" et validez-la.

Validez.

Validez.
Le réglage est enregistré.

En cours de communication



Activer / désactiver l'écoute amplifiée

Votre téléphone est équipé d'un haut-parleur. Lorsque vous l'activez, vous pouvez faire écouter votre communication par des personnes présentes dans votre bureau sans les faire parler à votre interlocuteur (écoute amplifiée).



Décrochez.

123123



Appuyez sur la touche Haut-parleur.
Le haut-parleur est activé, votre interlocuteur est entendu par les personnes présentes dans le bureau.

Nota :

Vous pouvez activer et désactiver comme bon vous semble le haut-parleur pour l'écoute amplifiée en cours de communication. Si pendant l'écoute amplifiée, vous voulez passer en mains-libres (voir ci-dessus), maintenez la touche Haut-parleur enfoncée et raccrochez en même temps le combiné. Vous pouvez maintenant parler en mains-libres.

Régler le volume du haut-parleur

Vous disposez de 10 niveaux pour régler le volume du haut-parleur en cours de communication. Le réglage revient à la valeur initiale à la fin de la communication.



Vous êtes en communication et utilisez la fonction mains-libres ou écoute amplifiée.

00:01:15

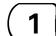
Réglez le volume du haut-parleur à l'aide des touches " +/-".
Le volume est augmenté ou baissé.



Aiguiller les communications 

Double appel interne / Transfert de communication à un combiné

Votre Gigaset 1030/2030 autorise les doubles appels internes et les transferts de communications **externes** à un combiné.

 **ou** 	Vous êtes en communication externe ...	00:02:36
INT	Appuyez sur INT. *La communication est mise en garde.*	Externe en attente
 ...  , 	Composez un numéro interne. ** permet d'appeler tous les abonnés déclarés.*	Int. 0 en ligne int. 2 Externe en attente
	Vous entendez la sonnerie interne. L'abonné répond. Vous êtes en double appel interne.	Comm. interne avec 2 Externe en attente

Transférer la communication au combiné

 **ou**	Raccrochez.	
	Appuyez sur la touche Haut-parleur.	

Reprendre la communication lorsque l'abonné interne ne répond pas :

	Appuyez sur F.	Int. 0 en ligne int. 2 Reprise ?
	Appuyez sur OK. *Vous poursuivez la communication externe.*	00:03:10

ou
raccrocher avant que l'abonné interne ne réponde :

 **ou** 	Raccrochez ou appuyez sur la touche Haut-parleur.	
	Si aucun combiné n'a accepté la communication, un rappel aboutit au bout de 30 secondes sur le téléphone de confort. Vous poursuivez la communication externe.	Rappeler

Aiguiller les communications 

Conférence à trois

Vous êtes en **communication externe** et souhaitez faire participer un abonné interne avec combiné, donc établir une conférence à trois.

	Vous êtes en communication externe...	00:02:36
INT	Appuyez sur INT. *La communication externe est mise en attente.*	Externe en attente
 ... 	Composez le numéro interne (ici 2 par exemple).	Int. 0 en ligne int. 2 Externe en attente

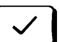
L'abonné interne ne répond pas, poursuivre la communication externe :

 	Appuyez sur F et OK. *Vous poursuivez la communication externe.*	Int. 0 en ligne int. 3 Reprise ?

ou
l'abonné interne répond, activer la conférence à trois :

	Appuyez sur F et recherchez l'option "Conférence".	Comm. interne avec 2 Conférence?
	Appuyez sur OK. *Vous êtes en conférence.*	Conférence

Mettre fin à la conférence à trois avec l'abonné interne :

 	Appuyez sur F et OK. *Le combiné est coupé et entend la tonalité d'occupation.*	Conférence Conférence fin?

Affichage des taxes / de la durée de la communication



Pour avoir accès a cette fonction vous devez demander à France Télécom l'installation d'un Dispositif de Renvoi d'Impulsion de Comptage (DRIC) sur votre ligne. A la livraison, l'affichage de la durée de la communication est activé.

Sont affichés :

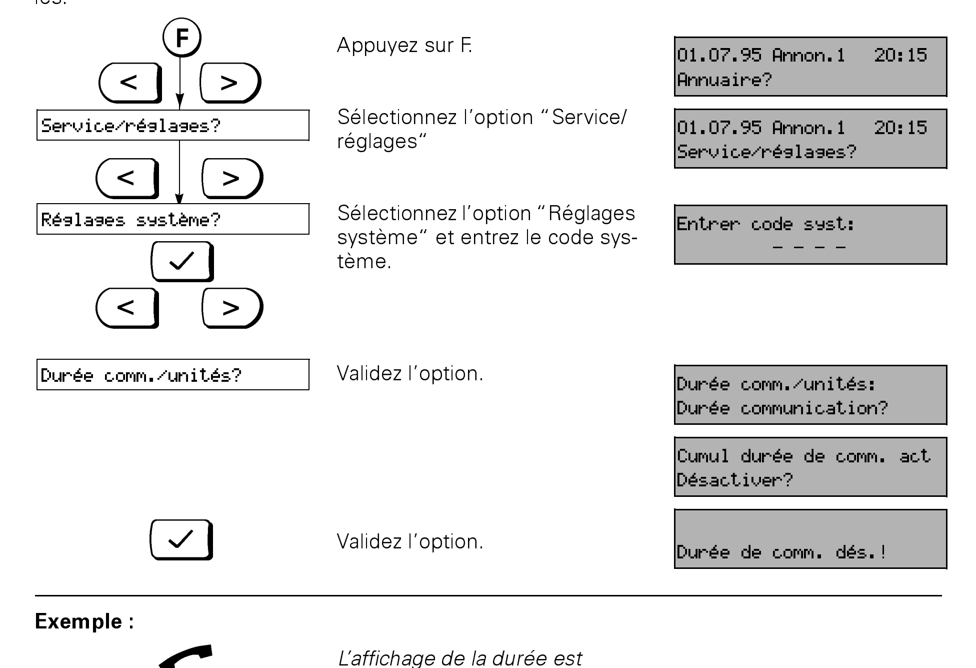
- le montant ou les unités de taxation pour une communication sur le téléphone de confort ou le combiné
- le total du montant ou des unités de taxation pour le téléphone de confort ou chaque combiné
- le total des taxes ou des unités de communication pour la ligne réseau

Nota :

Le type d'affichage choisi vaut pour tous les combinés en même temps !

Activer / désactiver l'affichage de la durée de la communication

A la livraison, l'affichage de la durée de la communication est activé. Le réglage désactive un éventuel affichage des taxes et stoppe la poursuite du décompte des taxes individuelles ou totales.



Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Service/ réglages"

Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.

Validez l'option.

Validez l'option.

Exemple :

L'affichage de la durée est activé automatiquement 12 secondes après composition du dernier chiffre du numéro.

00:02:38

Nota :

A la fin de la communication, l'affichage de la durée reste encore visible 3 secondes.

Affichage des taxes / de la durée de la communication 

Activer / désactiver l'affichage des unités

Avant de pouvoir utiliser cette fonctionnalité, vous devez, si elle n'est pas disponible, demander la transmission des unités à France Télécom (voir page précédente)
Les seules données valables pour votre taxation sont celles décomptées par l'autocommutateur de France Télécom.

A la livraison, l'affichage des unités est désactivé. L'activation de l'affichage des unités annule un éventuel affichage de la durée de la communication.

Durée comm./unités?	Sélectionnez "Durée comm./unités".	Unités/Taxes dés.: Activer?
Unités/taxation?		
✓	Sélectionnez "Unités/taxation act.". *L'affichage des unités est activé.*	Unités/Taxes act.!

Exemple :



Si l'affichage du montant était activé pour la communication précédente, l'afficheur indique à gauche le total des unités écoulées ou leur montant et à droite les unités ou le montant correspondant à la communication actuelle.

0000452 00006

Nota :
A la fin de la communication, l'affichage des unités reste encore visible 3 secondes.

Affichage des taxes / de la durée de la communication 

Définir le facteur de taxation

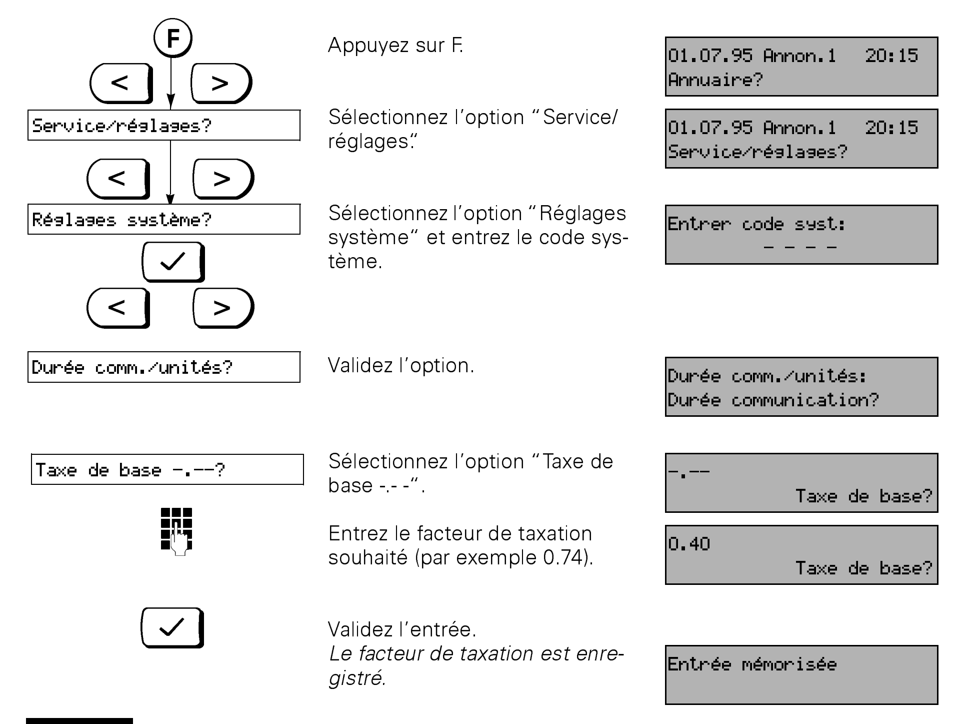
Pour connaître le coût d'une unité, renseignez-vous auprès de France Télécom. Vous pouvez au lieu des unités afficher le montant des communications et le total des coûts pour plusieurs communications. Vous devez pour cela déterminer les coûts de l'unité (facteur de taxation) et activer l'affichage des unités (voir page précédente).

Deux types de format d'affichage sont disponibles :

- Affichage en Francs: (par exemple 0.74)- . - -
- Affichage en centimes - - -

Chaque fois que vous modifiez le facteur de taxation, le total est réinitialisé !

Affichage en Francs:



Nota :

A la fin de la communication, l'affichage du montant reste encore visible 3 secondes.

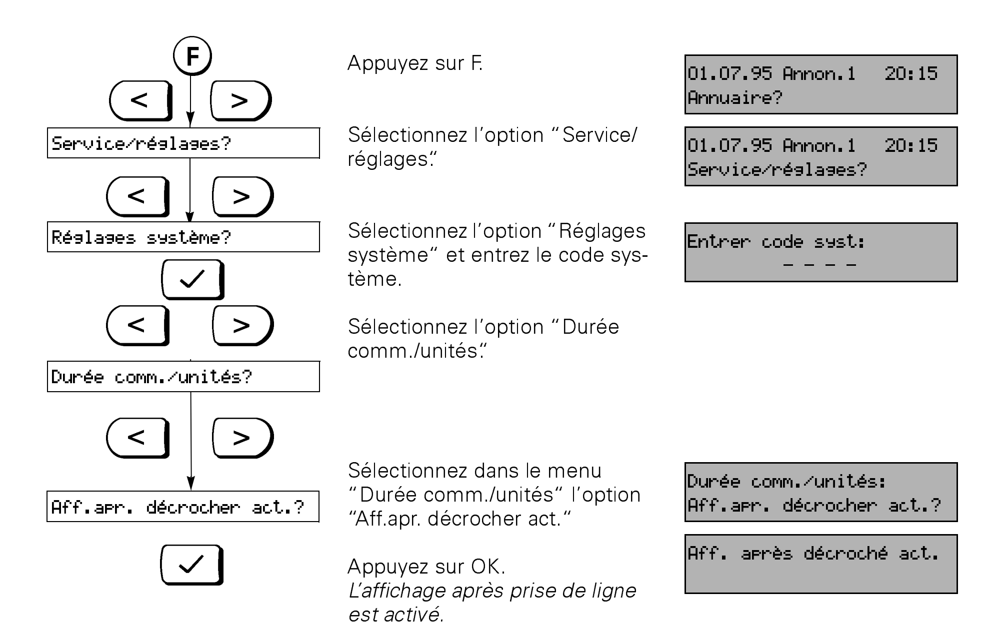
Si l'affichage des unités doit remplacer l'affichage du montant, vous devez régler le facteur de taxation sur 0,00 ou 000.

Affichage des taxes / de la durée de la communication



Activer / désactiver l'affichage du montant pour la communication précédente

Si la fonction "Aff.apr. décrocher act" et l'affichage du montant sont activés, les unités ou le montant correspondant à la dernière communication s'affichent lorsque vous décrochez le combiné. L'invitation "Numérotez SVP" n'apparaît pas. Cette fonction est intéressante dans les hôtels et les auberges pour consulter les taxes uniquement lorsque vous décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Haut-parleur ou appuyez sur la touche Prise de ligne du combiné. Ce réglage vaut pour tous les combinés en même temps.



Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Service/ réglages".

Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.

Sélectionnez l'option "Durée comm./unités".

Sélectionnez dans le menu "Durée comm./unités" l'option "Aff.apr. décrocher act."

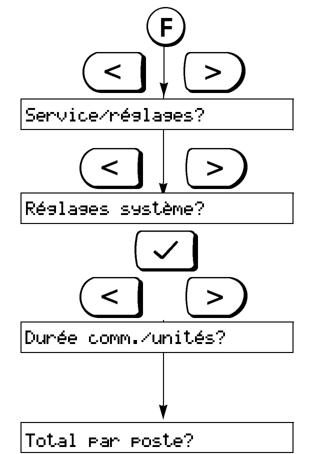
Appuyez sur OK.
L'affichage après prise de ligne est activé.

Affichage des taxes / de la durée de la communication



Contrôler / effacer le total

Votre Gigaset 1030/2030 décompte les unités ou le montant même lorsque l'affichage correspondant n'est pas activé.



Appuyez sur F.	01.07.95 Annon.1 20:15 Annuaire?
Sélectionnez l'option "Service/ réglages".	01.07.95 Annon.1 20:15 Service/réglages?
Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.	Entrer code syst: - - - -
Sélectionnez l'option "Durée comm./unités".	Réglages système: Durée comm./unités?
Validez l'option "Eff.du Total par poste". *Une fois que vous avez validé cette option, les totaux correspondant au téléphone de confort Int 0, et aux combinés Int 1-6 s'affichent.*	Eff.du Total par poste: Int0: 0000012?
> La touche Suite vous permet de faire défiler les différentes sommes.	
Total? — Sélectionnez l'option "Total" pour obtenir le total général..	Eff.du total: 0001234?

Contrôler le total :



Appuyez sur F.
Le total est conservé en mémoire. Les nouvelles unités ou nouveaux montants sont additionnés.

ou
effacer le total :



Appuyez sur OK.
Le total est effacé.

Fonction Agenda 

Votre Gigaset 1030/2030 peut conserver en mémoire aussi bien les entrées de l'annuaire que les dates de vos rendez-vous. Le total de capacité mémoire d'environ 200 entrées est également disponible pour la saisie des rendez-vous. Lorsque la capacité de la mémoire est totalement occupée par les entrées de l'annuaire, aucune date ne peut être enregistrée. Dans ce cas, effacez les entrés inutiles dans l'annuaire (page 30).

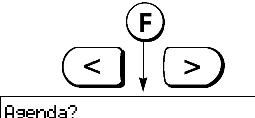
Dans le champ agenda, les possibilités de saisie suivantes s'offrent à vous :

-- --.-- --.	-- --:-- --	--
Jour/Mois	Heure/Minute	Répétition

Seules les entrées plausibles de date et d'heure sont acceptées. En cas d'erreur de saisie (par ex. mois 31.02), une tonalité d'erreur retentit, le curseur se positionne sur le caractère erroné.

Les touches de navigation [<] et [>] permettent d'écraser ou de sauter des champs.
La touche [#] sert à créer un "-" ; des formats de date spécifiques peuvent être entrés (par exemple uniquement l'heure pour le jour-même ou uniquement le jour et l'heure pour le mois).
L'entrée de [*] dans le dernier champ indique que le rendez-vous sera répété.

Enregistrer une date



Appuyez sur F.

01.07.95 Annon.1 20:15
Annuaire?

Agenda?

Sélectionnez l'option "Agenda".

01.07.95 Annon.1 20:15
Agenda?

Nouvelle entrée?

Sélectionnez l'option "Nouvelle entrée".

Agenda:
Nouvelle entrée?

[>] Par exemple pour passer le jour ou le mois.

-- . -- -- : -- -
Date: Jour?

[clavier] Entrez le jour, le mois, l'heure.

-- . -- 19 : 00 -
Heure: Heure?

[*] Répétition:
Faites suivre l'heure de [*]

-- . -- 19 : 00 *
Répétition avec *?

[>] Motif:
[>] vous permet d'atteindre le champ "Note".



_
Note?

[clavier] [✓] a: vous entrez une remarque (24 caractères) et enregistrez la date avec [✓].

[✓] b: vous validez la ligne vide avec [✓] ;
votre date est enregistrée.

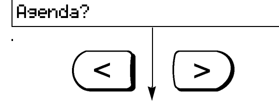
Nota :

Pour le jour-même :	vous entrez uniquement l'heure.
Pour le mois :	vous entrez le jour et l'heure.
Pour l'année :	vous entrez le jour, le mois et l'heure.

Fonction Agenda



Contrôler / modifier le rendez-vous



Sélectionnez l'option "Agenda"

01.07.95 Annon.1 20:15
Agenda?

Sélectionnez "Modif. liste rdz-vous" et validez.

Modif. liste rdez-vous:
01.07. 20:50 -?

Vous pouvez faire défiler les différents rendez-vous.

Validez le rendez-vous sélectionné ; vous pouvez modifier cette entrée.

01 . 07 20 : 15 *
Date: Jour?

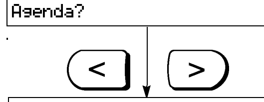


Le curseur clignote en première position. Entrez les valeurs.



Placez le curseur sur la position souhaitée.

Effacer le rendez-vous / la répétition



Sélectionnez l'option "Agenda"

01.07.95 Annon.1 20:15
Effacer rendez-vous?

Sélectionnez le menu "Effacer agenda" et validez.

Effacer agenda:
--.--. 20:50 -?

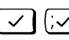


Faites défiler les différents rendez-vous.

Efface le rendez-vous.

Entrée effacée!

Effacer tous les rendez-vous

Sélectionnez dans le menu agenda l'option "Effacer tous rdez-vous" et validez-la avec  toutes les entrées sont effacées.

Effacer tous les rendez-vous passés

Les rendez-vous passés s'affichent automatiquement.

15.07.95 10:15
Abteilungsbesprechung



Le rendez-vous passé est effacé.

Entrée effacée!

Nota :

Lorsque vous effacez avec , la répétition est maintenue.

Verrouillage du combiné



Affichages en cas de verrouillage

Verrouillage système

Si vous essayez de prendre la ligne, l'afficheur indiquera:

`Systeme verrouille`

Vous pouvez composer les numéros d'urgence!

Verrouillage par discrimination

Après composition d'un numéro commencant par des chiffres discriminés l'affaicheur indique:

`No verrouille!`



Vous pouvez composer les numéros d'urgence ne commencant pas par les chiffres discriminés.

Accès aux appels entrants et internes uniquement

Dès que vous composez le premier chiffre, l'afficheur indique:

`Pas d'autorisation`



Vous pouvez composer les numéros d'urgence!

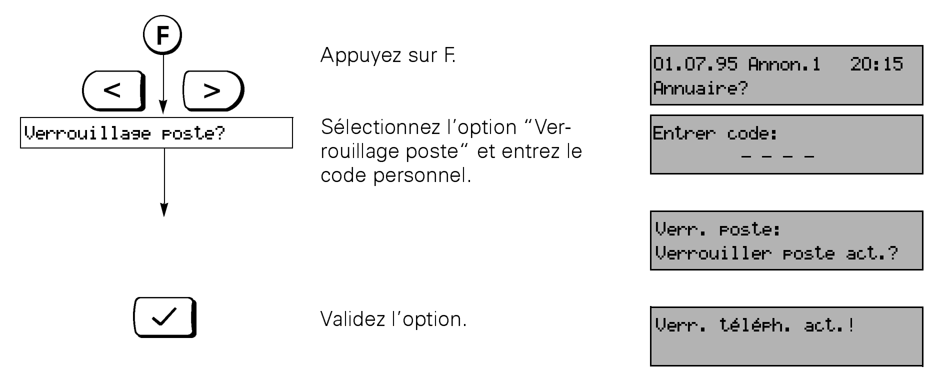
Verrouillage du téléphone de confort



Activer / désactiver le verrouillage du téléphone

Vous pouvez verrouiller votre téléphone de confort contre une utilisation non autorisée. “Verrouillage poste” protège exclusivement votre téléphone de confort. Lorsque le verrouillage est activé (entrée du code personnel nécessaire), il est uniquement possible de composer un numéro d’urgence.

L’utilisation du répondeur (par exemple lecture des messages) <u>n’est également pas</u> possible.



Appuyez sur F.

Sélectionnez l’option “Verrouillage poste” et entrez le code personnel.

Validez l’option.

Une fois le réglage effectué, la première option du menu principal s’affiche et vous pouvez effectuer d’autres réglages à l’aide des touches de navigation < > . Si vous n’effectuez aucun autre réglage, le message suivant apparaît lorsque le téléphone est au repos :

Verr. tél. actif
Verrouillage poste?

Verrouillage du téléphone de confort et des combinés



Paramétrer les autorisations pour chaque abonné interne

Paramétrer les autorisations pour le téléphone de confort et chaque combiné déclaré consiste à déterminer quels sont les abonnés autorisés à établir des communications externes payantes. A la livraison, tous les postes sont réglés en Libre accès.

1. **Libre accès** (= état à la livraison)

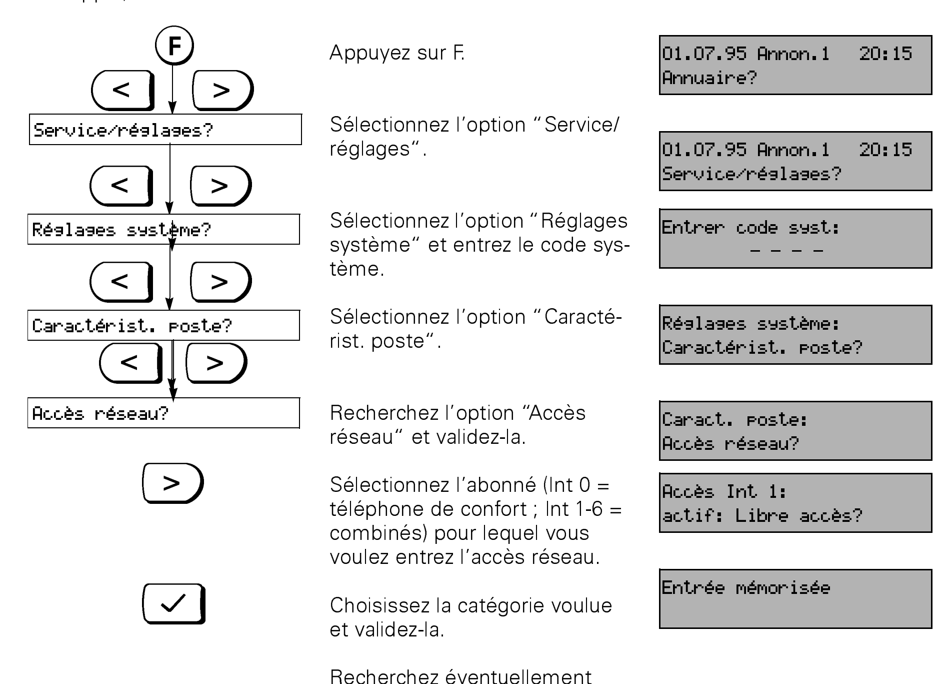
   Le poste autorise les appels externes entrants et sortants.

2. **Appels entrants**

   Le poste autorise uniquement la réception d'appels entrants. Toutes les procédures de numérotation externe sont verrouillées.

3. **Appels internes**

   Le poste autorise uniquement les communications internes. Toutes les procédures de numérotation externes sont verrouillées. Vous pouvez activer un double appel vers un abonné interne, mais ne pouvez pas transférer la communication externe (vous recevez un rappel).



Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Service/ réglages".

Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.

Sélectionnez l'option "Caractérist. poste".

Recherchez l'option "Accès réseau" et validez-la.

Sélectionnez l'abonné (Int 0 = téléphone de confort ; Int 1-6 = combinés) pour lequel vous voulez entrez l'accès réseau.

Choisissez la catégorie voulue et validez-la.

Recherchez éventuellement d'autres abonnés internes.

Verrouillage du téléphone de confort et des combinés



Enregistrer des numéros verrouillés pour le verrouillage par abonné interne

Lorsque vous enregistrez des numéros verrouillés, les numéros qui commencent par ce numéro ne peuvent pas être composés. Par exemple si vous avez défini un numéro verrouillé “00,” les communications vers l’étranger ne sont pas possibles.

Jusqu’à **trois** numéros verrouillés différents **par abonné interne** (Int 0 = téléphone de confort ; Int 1-6 = combinés) sont disponibles, de 1 à 8 caractères. A la livraison, aucun numéro verrouillé n’est entré.

Les numéros verrouillés sont effectifs uniquement lorsque le verrouillage des numéros par abonné interne est activé (page 57).

F	Appuyez sur F.	01.07.95 Annon.1 20:15 Annuaire?
< > Service/réglages?	Sélectionnez l’option “Service/ réglages.”	01.07.95 Annon.1 20:15 Service/réglages?
< > Réglages système? < >	Sélectionnez l’option “Réglages système” et entrez le code système.	Entrer code syst: – – – –
Verrou N°?	Sélectionnez l’option “Verrou N°.”	Réglages système: Verrou N°?
< > Verr. Int. 0?	Choisissez l’abonné (Int 0 = téléphone de confort ; Int 1-6 = combinés) pour lequel vous voulez entrer le numéro verrouillé.	
< >	Sélectionnez l’option “Mém. N° verrouillés” et validez-la.	Verr. Int. 0: Mém. N° verrouillés?
✓	Lorsque vous déclarez plusieurs combinés, recherchez le numéro d’abonné suivant.	
(clavier)	Entrez le numéro verrouillé, par exemple “00.”	00_ Int0/No1?
✓	Validez le numéro verrouillé. *Le numéro verrouillé est enregistré.* Vous pouvez entrer d’autres numéros verrouillés.	Entrée mémorisée

Verrouillage du téléphone de confort et des combinés



Modifier les numéros verrouillés pour un abonné interne

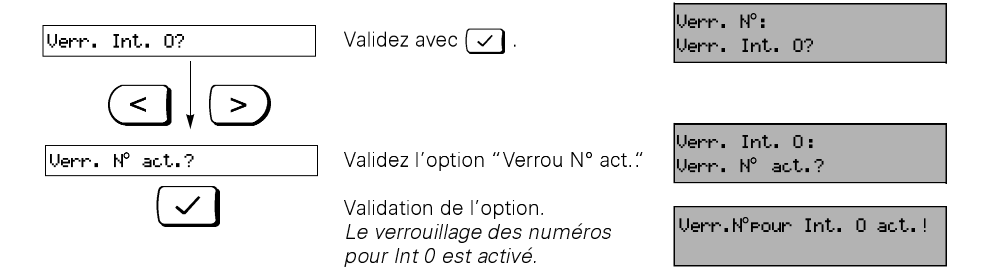
Recherchez comme décrit au chapître “Enregistrer des numéros verrouillés pour le verrouillage par abonné interne,” page 56 l’option “Verr. Int 0.”

Verr. Int. 0?	Validez avec ✓ .	Verr. N°: Verr. Int. 0?
Modif. liste N° verr.?	Validez dans ce menu l’option “Modif. liste N° verr.:.”	Verr. Int. 0: Modif. liste N° verr.?
	Modification du numéro verrouillé 1 du téléphone de confort (Int. 0)	Modif. liste N° verr.: Int0/No1: 00?
<	Vous pouvez modifier l’entrée et enregistrer avec ✓ .	00_ Int0/No1?

Activer / désactiver le verrouillage des numéros par abonné interne

Le verrouillages des numéros doit être activé et désactivé séparément pour chaque abonné interne.

Recherchez comme décrit au chapitre “Enregistrer des numéros verrouillés pour le verrouillage par abonné interne,” page 56 l’option “Verr. Int. 0.”



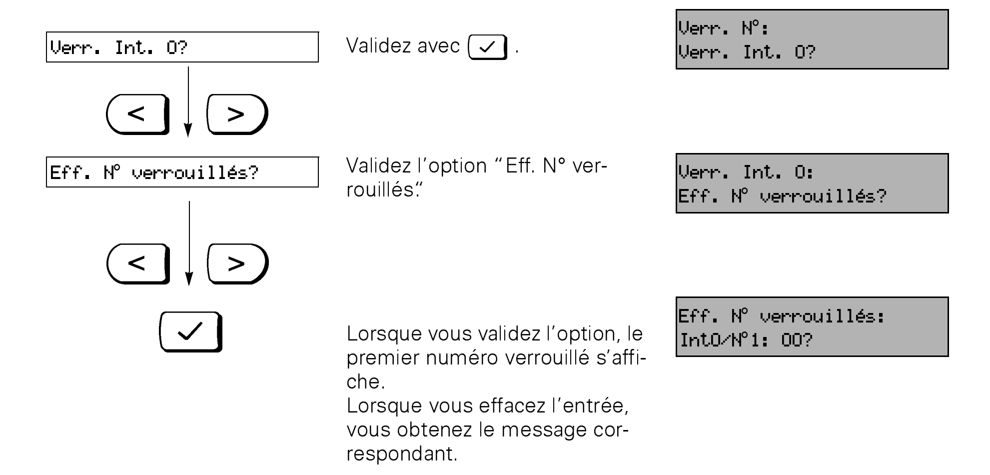
Nota :

Si un abonné compose un numéro verrouillé alors que le verrouillage des numéros est activé, le message suivant s’affiche “Numéro verrouillé.”

Verrouillage du téléphone de confort et des combinés 

Effacer les numéros verrouillés par abonné interne

Recherchez comme décrit au chapitre “Enregistrer des numéros verrouillés pour le verrouillage par abonné interne,” page 56 l’option “Verr. Int. 0.”



Validez avec ✓.

Validez l’option “Eff. N° verrouillés.”

Lorsque vous validez l’option, le premier numéro verrouillé s’affiche.
Lorsque vous effacez l’entrée, vous obtenez le message correspondant.

Effacer plusieurs numéros verrouillés :

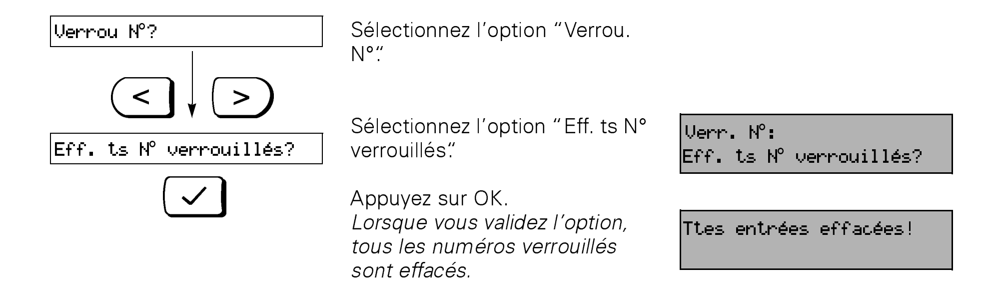
Les numéros suivants sont proposés automatiquement les uns après les autres pour être effacés comme décrit ci-dessus.



Appuyez sur F.
La procédure d’effacement est terminée.

Effacer tous les numéros verrouillés (téléphone de confort et combinés)

Recherchez comme décrit au chapitre “Enregistrer des numéros verrouillés pour le verrouillage par abonné interne” page 56 l’option “Verr. Int. 0” et validez-la.



Sélectionnez l’option “Verrou. N°.”

Sélectionnez l’option “Eff. ts N° verrouillés.”

Appuyez sur OK.
Lorsque vous validez l’option, tous les numéros verrouillés sont effacés.

Verrouillage du téléphone de confort et des combinés

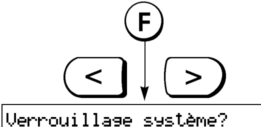


Activer / désactiver le verrouillage système

Vous pouvez activer un verrouillage pour toutes les communications sortantes (sauf numéros d'appel d'urgence, page 61). Lorsque ce verrouillage est activé, aucune communication sortante ne peut être établie ni du téléphone de confort ni des combinés (sauf numéros d'urgence, page 60). Les appels entrants peuvent être reçus.

Pour empêcher sur le téléphone de confort la consultation de l'annuaire et du répondeur, il faut également activer le verrouillage du téléphone (page 54).

Activer le verrouillage système :



Appuyez sur F.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Annuaire?
```

Sélectionnez l'option “Verrouillage système“ et entrez le code système.

```
Verr. syst.:
Verrou système act.?
```



Validez l'option.

```
Verr. système act.!
```

Une fois le réglage effectué, la première option du menu principal s'affiche et vous pouvez effectuer d'autres réglages à l'aide des touches de navigation < > . Si vous n'effectuez aucun autre réglage, le message suivant apparaît lorsque vous êtes au repos.

```
Système verrouillé
Messages:00
```

Désactiver le verrouillage système :

Pour désactiver le verrouillage système, procédez comme décrit ci-dessus.

```
Système verrouillé
Messages:00
```

Nota :

Les fonctionnalités téléphoniques de l'opérateur réseau sont prioritaires par rapport à d'autres fonctionnalités spécifiques du poste, et les fonctions de verrouillage individuel et les autorisations d'accès au réseau du téléphone de confort / du combiné peuvent en être modifiées.

Verrouillage du système et des combinés

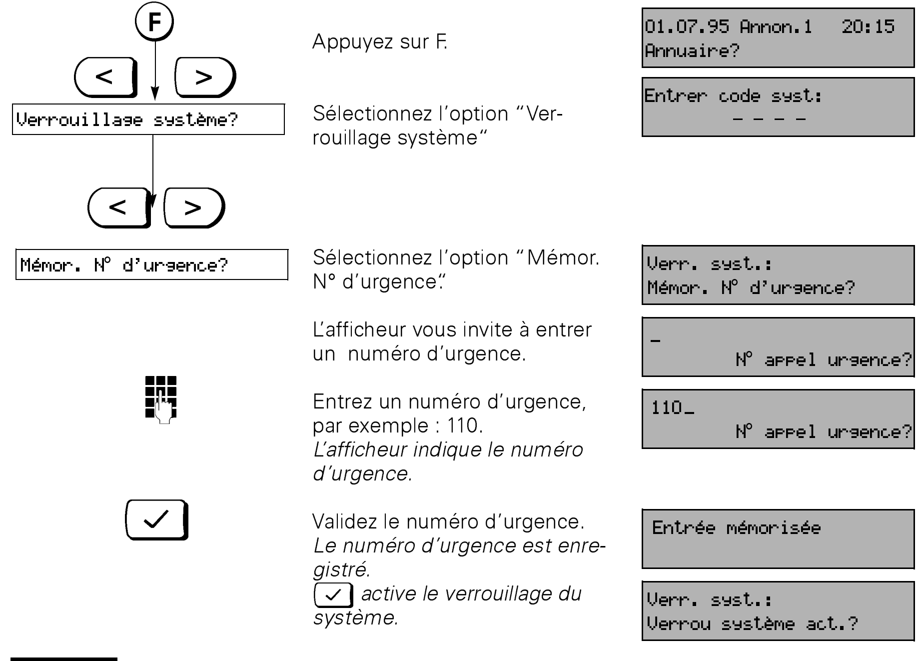


Numéros d'urgence

En cas d'urgence, il est nécessaire que, malgré l'activation du verrouillage système (page 59) des numéros d'urgence puissent être composés avec le téléphone de confort et le combiné. 3 numéros d'urgence sont déjà programmés sur votre téléphone (les 15, 17 et 18) et vous pouvez enregistrer jusqu'à quatre numéros d'urgence supplémentaires de 1 à 16 caractères.

Enregistrer les numéros d'urgence

Les numéros d'urgence sont valables aussi bien pour le téléphone de confort que pour les combinés. Vous pouvez enregistrer jusqu'à quatre numéros d'urgence de 1 à 16 caractères.



Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Verrouillage système"

Sélectionnez l'option "Mémor. N° d'urgence".

L'afficheur vous invite à entrer un numéro d'urgence.

Entrez un numéro d'urgence, par exemple : 110.
L'afficheur indique le numéro d'urgence.

Validez le numéro d'urgence.
Le numéro d'urgence est enregistré.
✓ active le verrouillage du système.

Nota :

Si quatre numéros d'urgence sont déjà enregistrés, l'afficheur indique le message "Tous numéros d'urgence occupé." Vous pouvez enregistrer d'autres numéros d'urgence en accédant au menu "Liste N°d'urgence/modif" et en modifiant ou effaçant les numéros d'urgence.

Verrouillage du système et des combinés



Contrôler / modifier les numéros d'urgence

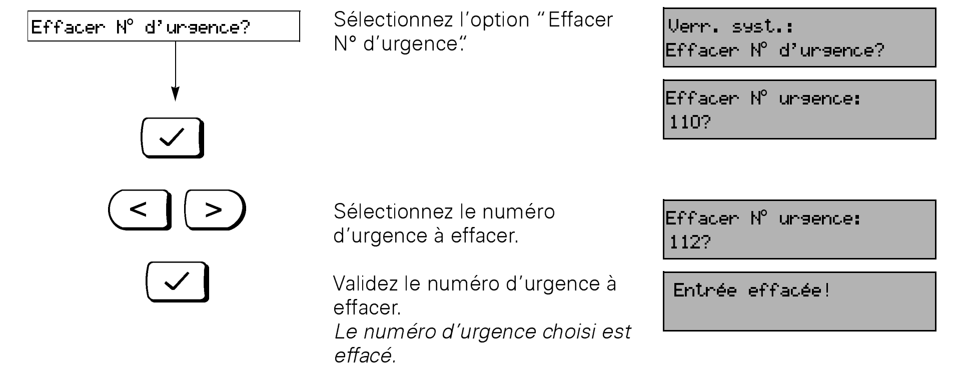
Appuyez sur la touche (F) , sélectionnez "Verrouillage système" et entrez votre code système (voir également page 60). Puis sélectionnez l'option "Liste N°d'urgence/modif."

Touche	Action	Écran
Liste Nod'urgence modif?	Sélectionnez l'option "Liste N° d'urgence/modif."	Verr. syst.: Liste Nod'urgence modif?
		Modif. liste N° urgence: 110?
✓	Sélectionnez et validez le numéro d'urgence à modifier.	112_ N° appel urgence?
<	Appuyez sur la touche Retour. *Chaque pression sur la touche efface le dernier chiffre entré.*	1_ N° appel urgence?
Clavier	Entrez le nouveau numéro d'urgence, par exemple : 114.	114_ N° appel urgence?
✓	Validez le numéro d'urgence . *Le numéro d'urgence modifié est enregistré.*	Entrée mémorisée



Effacer les numéros d'urgence

Appuyez sur la touche (F), choisissez "Verr. syst." puis entrez votre code système (voir également page 60). Puis choisissez l'option "Effacer N° d'urgence".



Sélectionnez l'option "Effacer N° d'urgence".

Sélectionnez le numéro d'urgence à effacer.

`Effacer N° urgence:`
`112?`

Validez le numéro d'urgence à effacer.
Le numéro d'urgence choisi est effacé.

`Entrée effacée!`

Effacer plusieurs numéros d'urgence :

Un autre numéro d'urgence est proposé pour être effacé. Procédez comme décrit ci-dessus.

`Effacer N° urgence:`
`110?`



Si vous ne voulez pas effacer d'autre numéro d'urgence, appuyez sur la touche F. Vous vous trouvez dans le niveau de menu supérieur.

`Verr. syst.:`
`Verrou système act.?`

Composer les numéros d'urgence

Les numéros d'urgence peuvent être composés à partir de n'importe quel combiné déclaré sur le téléphone de confort, quelle que soit leur autorisation réseau.

Pour composer le numéro d'urgence,

- décrochez et composez le numéro à l'aide des touches chiffrées

ou

- prise de ligne automatique (page 25) : numérotation immédiate avec les touches chiffrées.

Réglages spécifiques du combiné

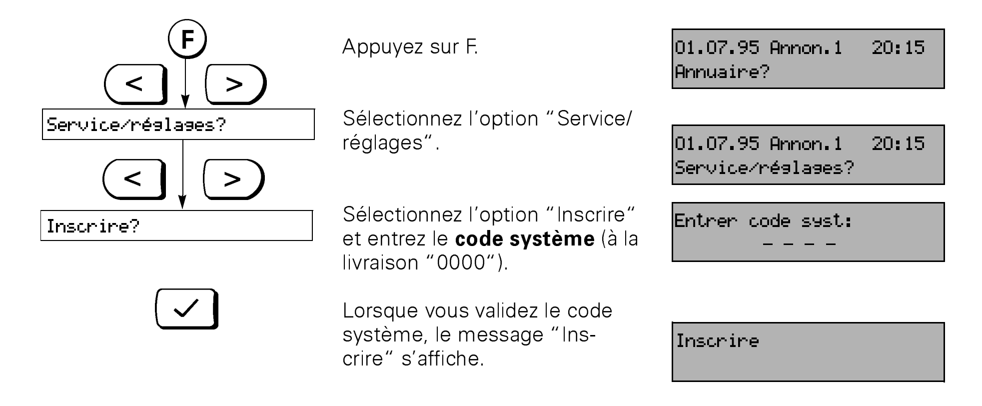


Déclarer un combiné sur le téléphone de confort

Vous pouvez déclarer sur votre téléphone de confort jusqu'à 6 combinés. Le premier, livré avec le téléphone de confort, est déjà déclaré, il a le numéro interne 1. La prise de raccordement sans fil Gigaset 1000TAE est déclarée comme un combiné.

Vous devez déclarer séparément les combinés supplémentaires. La déclaration et le retrait se font en 2 étapes. La procédure de déclaration doit être effectuée sur chaque **combiné** en l'espace d'**une minute**. Gardez donc bien à portée de main le mode d'emploi du combiné.

1. Préparer le téléphone de confort pour la déclaration :



Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Service/ réglages".

Sélectionnez l'option "Inscrire" et entrez le **code système** (à la livraison "0000").

Lorsque vous validez le code système, le message "Inscrire" s'affiche.

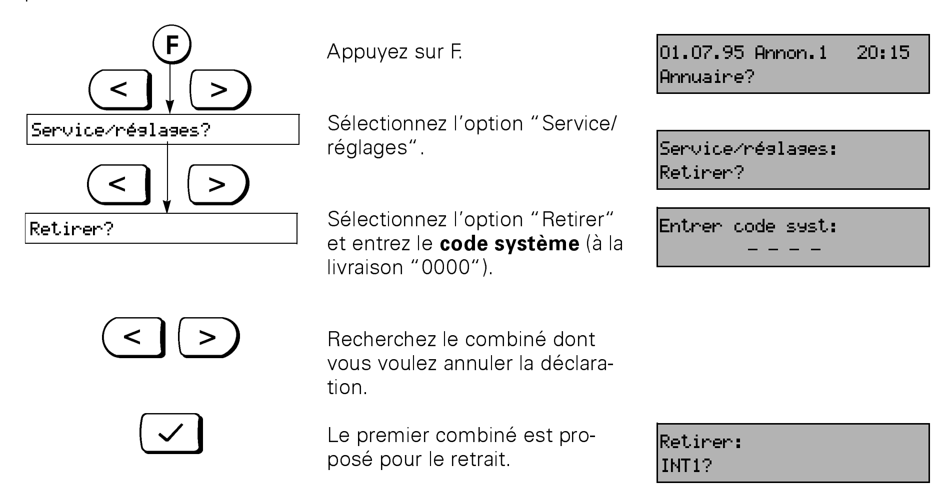
2. Déclarer le combiné :

Effectuez ensuite la procédure de déclaration sur votre combiné. La procédure de déclaration doit être effectuée sur chaque combiné en l'espace d'une minute. La description de la procédure correspondante se trouve dans le mode d'emploi du combiné.



Annuler la déclaration du combiné sur le téléphone de confort

Effectuez les entrées suivantes sur le téléphone de confort. Pour retirer les combinés, aucune procédure de saisie n'est nécessaire sur les combinés !



Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Service/ réglages".

Sélectionnez l'option "Retirer" et entrez le **code système** (à la livraison "0000").

Recherchez le combiné dont vous voulez annuler la déclaration.

Le premier combiné est proposé pour le retrait.

Définir l'acheminement des appels externes entrants

L'acheminement des appels vous permet de déterminer sur quel combiné un appel entrant doit être signalé. L'acheminement des appels se fait en entrant le numéro interne des combinés dans la liste du groupement ou appel collectif.

A la livraison, l'appel collectif est paramétré pour tous les combinés.

Pour recevoir les appels externes, les abonnés qui doivent au moins avoir la catégorie "Appels entrants" (voir page 55). Les abonnés internes qui sont déjà en communication lors de l'arrivée d'un appel externe entendent la tonalité d'avertissement (page 26).

1. **Appel collectif :**

   L'arrivée d'un appel externe est signalée simultanément sur le téléphone de confort et sur tous les combinés.

2. **Groupement :**

   2 groupes d'appel sont disponibles. L'arrivée d'un appel externe est d'abord signalée aux combinés entrés dans le groupe d'appel 1, puis aux combinés du groupe 2.

Nota :

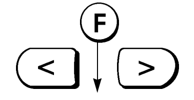
Vous pouvez inclure dans chaque groupe 7 abonnés au maximum (téléphone de confort et 6 combinés).

Réglages spécifiques du combiné



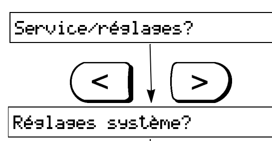
Acheminement des appels : entrée dans la liste d'appel collectif / du groupement

A la livraison, l'appel collectif est pré-réglé. Pour plus d'explications, reportez-vous page 64.



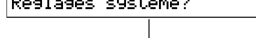
Appuyez sur F.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Annuaire?
```



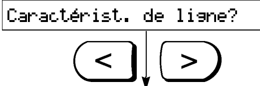
Sélectionnez l'option "Service/ réglages".

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Service/réglages?
```



Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.

```
Entrer code syst:
        - - - -
```



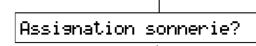
Sélectionnez l'option "Caractérist. de ligne".

```
Réglages système:
Caractérist. de ligne?
```

Données appel?

Sélectionnez l'option "Données appel"

```
Caract. de ligne:
Données appel?
```



Recherchez l'option "Assignation sonnerie" et validez-la.

```
Caract. appel:
Assignation sonnerie?
```

Vous pouvez maintenant choisir "groupement" ou "Appel collect." à l'aide des touches de navigation.

Choisir l'appel collectif :



Validez l'option "Appel collect.".

```
Assignation sonnerie:
actif: Appel collect.?
```

Vous voyez éventuellement les abonnés déjà inscrits dans la "Liste appels."

```
0 1 _
            Liste appels?
```

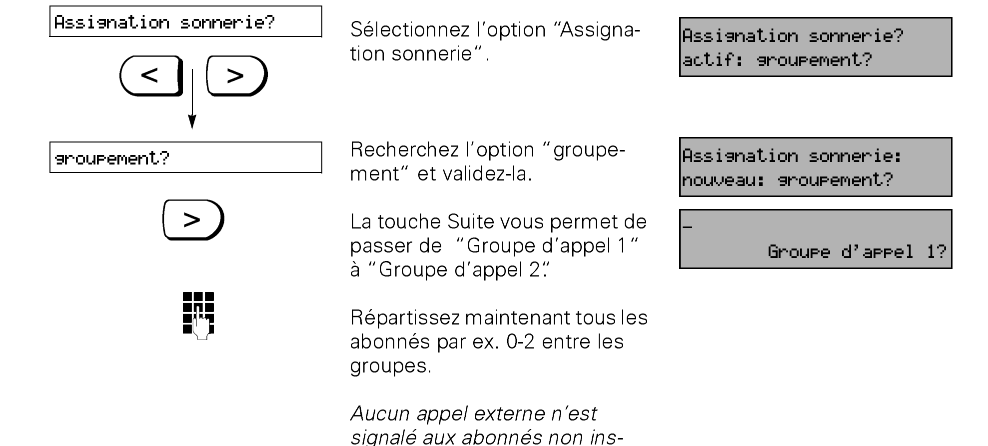
Entrez des abonnés supplémentaires et validez-les.

```
Entrée mémorisée
```

Suite 



ou
choisir le groupement (groupe 1, groupe 2) :



Sélectionnez l'option "Assignation sonnerie".

Recherchez l'option "groupement" et validez-la.

La touche Suite vous permet de passer de "Groupe d'appel 1" à "Groupe d'appel 2".

Répartissez maintenant tous les abonnés par ex. 0-2 entre les groupes.

Aucun appel externe n'est signalé aux abonnés non inscrits.

Validez vos réglages.

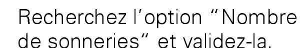
Déterminer le nombre de sonneries pour l'intervention du groupe d'appel 2

Ce réglage détermine après combien de sonneries les combinés du groupe 2 seront avertis en plus du groupe 1. A la livraison, 3 sonneries sont programmées. Vous pouvez choisir entre 1 et 9.

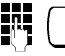
Accédez à l'option "Données appel" comme décrit en page 65.

Sélectionnez l'option "Données appel"





Recherchez l'option "Nombre de sonneries" et validez-la.




Entrez le chiffre souhaité et validez-la.

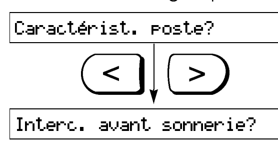
Réglages spécifiques du combiné



Interception immédiate d'un appel dans le cadre d'un groupement

Un abonné est inscrit dans le groupe 2. Ce réglage vous permet de déterminer si l'abonné peut intercepter un appel externe entrant. Ce réglage est effectif simultanément pour tous les postes déclarés dans le groupe 2. A la livraison, l'interception immédiate est paramétrée.

Caractérist. poste?



Sélectionnez l'option "Caractérist. poste".

Réglages système:
Caractérist. poste?

Interc. avant sonnerie?

Recherchez l'option "Interc. avant sonnerie" et validez-la.

Interception act.:
Désactiver?



Interception dés.!

Nota :

Affichage à l'arrivée d'un appel externe après décrochage du combiné ou appui sur la touche Haut-parleur.
Vous pouvez intercepter une communication en décrochant le combiné ou en appuyant sur la touche Haut-parleur et en validant avec la touche ✓ .

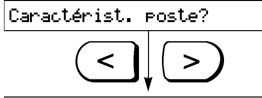
Appel externe
Prendre appel?

Activer / désactiver l'interrogation du répondeur avec le combiné

L'option "Interrogation à distance" permet de déterminer si votre répondeur peut être interrogé avec un combiné déclaré ou non. A la livraison, cette fonction est activée !

Vous pouvez définir séparément pour chaque combiné l'autorisation d'interrogation à distance du répondeur.

Caractérist. poste?



Sélectionnez l'option "Caractérist. poste".

Réglages système:
Caractérist. poste?

Interrog. à distance?

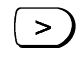
Sélectionnez l'option "Interrog. à distance" et validez-la.

Interrog. à distance:
Interne 1?

✓

Vous pouvez maintenant effectuer le réglage correspondant.

Interrog.à dist. Int 1:
actif: act.?

Entrée mémorisée

Nota :

Les fonctions "Surveillance pièce" et "Interphone" ne sont possibles du combiné que si elles sont validées dans le menu répondeur (page 93).

Utilisation sur installation privées

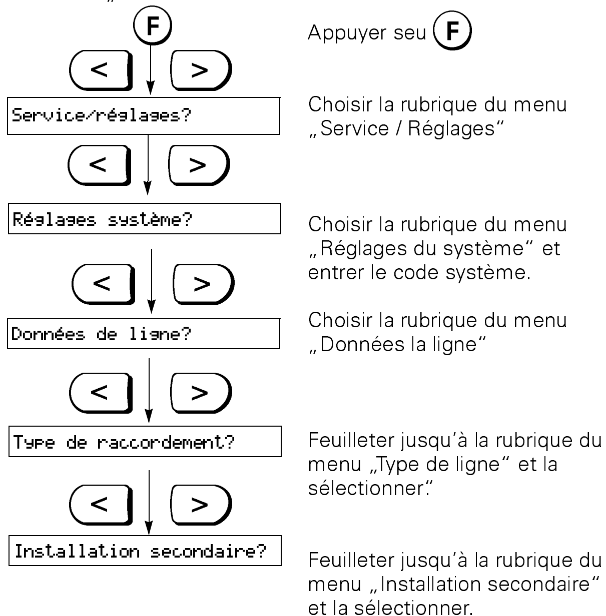


A la sortie usine, l'appareil a été prévu pour la connexion à un raccordement principal. Lors de la première exploitation sur une installation secondaire, vous devez modifier certains réglages pour une exploitation optimale. Ceci concerne:

– le réglage du type de raccordement: positionner sur „installation secondaire“
– l'entrée des préfixes (AKZ) / préfixes de l'installation principale (HAKZ)
– la durée des pauses après les AKZ / HAKZ
– la durée des pauses après la prise de ligne automatique
– le réglage du mode de numérotation

Réglage du type de raccordement

Lors de l'exploitation sur des installations secondaires, le type de raccordement doit être positionné sur „installation secondaire".



Appuyer seu F

Choisir la rubrique du menu „Service / Réglages“

Choisir la rubrique du menu „Réglages du système“ et entrer le code système.

Choisir la rubrique du menu „Données la ligne“

Feuilleter jusqu'à la rubrique du menu „Type de ligne“ et la sélectionner".

Feuilleter jusqu'à la rubrique du menu „Installation secondaire“ et la sélectionner.

Utilisation sur installation privées



Sur installation téléphonique, vous devez, avant une communication externe, composer un préfixe réseau (AKZ) (par exemple 0), pour obtenir le réseau public. Il peut s'écouler un moment avant que vous n'entendiez la tonalité et puissiez entrer votre numéro externe.
Le **préfixe réseau (AKZ ou HAKZ)** insère dans la numérotation la pause nécessaire. A la première mise en service sur installation, vous devez, pour pouvoir composer un numéro externe ou avoir accès à l'installation principale, définir un AKZ ou HAKZ (la touche flashing est également possible comme indicatif).
Vous pouvez programmer jusqu'à trois AKZ (de 1 à 3 chiffres) et trois HAKZ (de 1 à 3 chiffres).

Nota :

Respectez également les instructions de votre installation téléphonique.
Vous pouvez également enregistrer la touche flashing (R) comme préfixe réseau, elle apparaît sur l'afficheur sous la forme "R".
Attention, lorsque vous entrez des numéros dans votre annuaire, vous devez entrer l'indicatif réseau AKZ/HAKZ **avant** le numéro (par exemple **0** 123456)

Enregistrer les AKZ/ HAKZ

Touche / option	Action	Affichage
F	Appuyez sur F.	01.07.95 Annon.1 20:15 Annuaire?
< > Service/réglages?	Sélectionnez l'option "Service/ réglages".	01.07.95 Annon.1 20:15 Service/réglages?
< > Réglages système?	Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.	Entrer code syst: _ _ _ _
< > Indicatifs AKZ/HAKZ?	Validez l'option "Indicatifs AKZ/ HAKZ".	Indicatifs: AKZ (accès réseau)?
AKZ (accès réseau)?	Validez l'option "AKZ (accès réseau)".	Indic.réseau: Modif. liste ind.résseau?
< > Mémor.AKZ (ind.réseau)?	Sélectionnez l'option "Mémor.AKZ (ind.réseau)".	_ Indic. réseau1?
Clavier	Entrez le 1er AKZ : par exemple 0.	0_ Indic. réseau1?
✓	Validez l'entrée. *L'AKZ1 est enregistré. Vous pouvez encore entrer deux AKZ.*	Entrée mémorisée

Utilisation sur installation privées



Effacer les préfixes réseau

Eff. liste ind. réseau?	Sélectionnez l'option "Effacer AKZ".	Effacer AKZ: Indic. réseau1: 0?
>	Sélectionnez le préfixe réseau à effacer : par exemple AKZ3:9.	
✓	Validez l'option. *Le préfixe réseau sélectionné est effacé.*	Entrée effacée!

Effacer tous les indicatifs

Vous pouvez effacer d'un seul coup tous les indicatifs AKZ / HAKZ enregistrés.

Indicatifs?	Validez l'option "Indicatifs AKZ/ HAKZ".	Indicatifs: AKZ (accès réseau)?
 >		
Effacer tous indicatifs?	Sélectionnez l'option "Effacer tous indicatifs".	Indicatifs: Effacer tous indicatifs?
✓	Validez l'option.	Ttes entrées effacées!

Durée de pause après indicatifs AKZ/ HAKZ

Pour les durées de pause après AKZ/ HAKZ, les réglages suivants sont possibles : 1, 2, 3, 6 secondes

Caractérist. de ligne?	Sélectionnez l'option "Caractérist. de ligne".	Réglages système: Caractérist. de ligne?
< >		
Temps de pause?	Recherchez l'option "Temps de pause" et validez-la.	Durée de pause: Indicatifs?
>		Durée de pause: Touche flashing?
>		Durée de pause: Décroché automatique?

Régler la durée de pause après la touche flashing (R)

Pour la durée de pause après appui sur la touche flashing Ⓡ les valeurs suivantes sont possibles : 0; 0,8; 1,6; 3,2 secondes.

La durée nécessaire pour la pause est indiquée dans le mode d'emploi de votre installation téléphonique, sinon renseignez-vous auprès de l'administrateur de votre système.

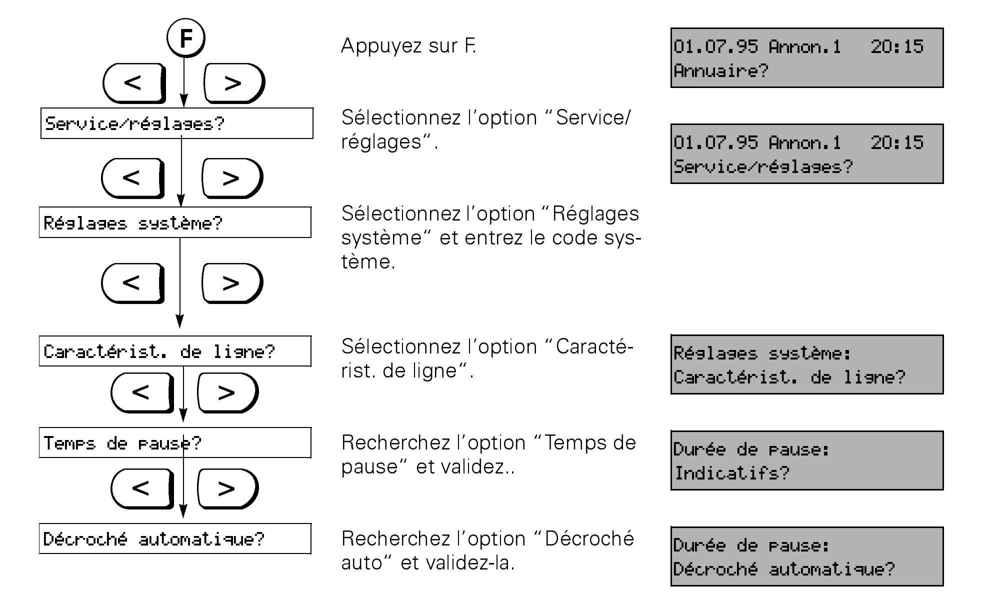
 

Temps de pause après prise de ligne automatique

Votre Gigaset 1030/2030 est réglé à la livraison sur “Décroché auto“ (page 25). Cela signifie que la composition du numéro commence dès que vous avez appuyé sur les touches chiffrées lorsque le combiné est raccroché.

A la livraison et pour le raccordement public, un temps de pause de 3 secondes est paramétré après la prise de ligne automatique. Pour utiliser le Gigaset 1030/2030 sur votre installation, vous pouvez paramétrer ce temps de pause.

Les réglages suivants sont possibles : 1, 3, 6 secondes.



Appuyez sur F.

Sélectionnez l’option “Service/ réglages“.

Sélectionnez l’option “Réglages système“ et entrez le code système.

Sélectionnez l’option “Caractérist. de ligne“.

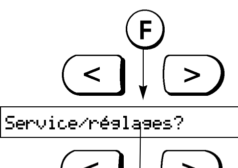
Recherchez l’option “Temps de pause“ et validez..

Recherchez l’option “Décroché auto“ et validez-la.

Utilisation sur installation privées



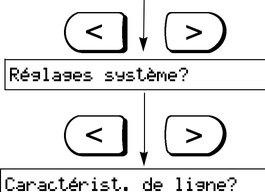
Régler le type de numérotation



Appuyez sur F.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Annuaire?
```

```
Service/réglages?
```

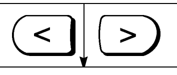



```
Réglages système?
```

Sélectionnez l'option "Réglages système" et entrez le code système.

```
Entrer code syst:
      - - - -
```

```
Caractérist. de ligne?
```




```
Données numérotation?
```

```
Mode de numérotation?
```

Sélectionnez l'option "Mode de numérotation". L'afficheur indique quel type de numérotation est actif. Sélectionnez alors l'option "ND/terre" pour passer en numérotation décimale (pas de terre sur la version francaise)

Nota :

Pour l'utilisation de votre Gigaset 1030/2030 sur le **réseau public,** vous avez besoin exclusivement des réglages "MF/flash". N'utilisez pas en France l'option MF/Flash 0,2s.
Les autres possibilités de réglage du type de numérotation sont prévues pour l'utilisation du Gigaset 1030/2030 sur les **installations privées** (voir page 72).

Régler les durées de terre / flashing

Vous pouvez à l'aide de la touche flashing Ⓡ effectuer en cours de communication externe un double appel vers un abonné de l'installation téléphonique ou transférer une communication ; pour cela programmer les durées suivantes, selon le type de numérotation (terre ou flashing) :

– durée terre : 0,4; > 1 seconde
– durée flashing : 0,08; 0,12; 0,18; 0,25; 0,3; 0,6 secondes

```
Caractérist. de ligne?
```

Sélectionnez l'option "Caractérist. de ligne".

```
Réglages système:
Caractérist. de ligne?
```

```
Données numérotation?
```

Recherchez l'option "Données numérotation" et validez-la.

```
Caract. de ligne:
Données numérotation?
```

```
Durée mise à la terre?
```

Recherchez l'option "Durée mise à la terre" et validez-la.

```
Caract. num.:
Durée mise à la terre?
```

```
Temps flashing?
```

Recherchez l'option "Temps flashing" et validez-la.

```
Caract. num.:
Temps flashing?
```

Remarques générales sur le répondeur

Remarques générales sur l'utilisation

Répondeur :

Grâce à la touche de menu répondeur F, votre répondeur s'utilise aussi facilement que la partie téléphone de votre Gigaset 1030/2030. En plus des indications affichées, différents messages et invitations à effectuer une saisie se font aussi sous forme acoustique. Ces annonces facilitent aussi le fonctionnement et l'interrogation à distance. Vous pouvez vous servir du répondeur dans différents modes :

Enregistrement des annonces :

Vous pouvez enregistrer et activer au choix deux annonces. Si vous avez enregistré une Annonce de fin, elle est automatiquement diffusée à la fin de l'enregistrement d'un message.

Le demandeur peut laisser un message. Vous pouvez choisir la durée maximum de ce message.

Fonction répondeur simple :

Vous enregistrez un texte d'information. Le demandeur entend ce texte (par exemple le numéro de téléphone auquel on peut actuellement vous joindre), mais ne peut pas laisser de message.

Selon le mode que vous choisissez, vous devez enregistrer une ou deux annonces ou un texte d'information. Le demandeur doit pouvoir déduire du texte s'il peut laisser un message (annonce) ou non (texte d'information).

Fonctions spécifiques :

En plus des fonctions répondeur, votre téléphone vous fait bénéficier de plusieurs fonctions spécifiques.

Vous pouvez :

- enregistrer des infos (messages personnels) pour d'autres utilisateurs (par exemple des membres de la famille)
- filtrer les appels urgents (fonction VIP)
- éventuellement à l'aide du combiné, surveiller la pièce dans laquelle le téléphone se trouve
- éventuellement à l'aide du combiné, activer le haut-parleur et pouvoir se faire entendre dans la pièce dans laquelle le téléphone se trouve (appel interphone)

Nota :

Laissez toujours le bloc-secteur enfiché, sinon les annonces et messages enregistrés pourraient être effacés. Les annonces et messages enregistrés sont conservés 45 minutes en cas de panne de courant. Cela vous permet éventuellement de changer le téléphone de place ou de remplacer un fusible défectueux.

Si vous utilisez en plus des piles, vos messages restent conservés environ 21 jours sans alimentation secteur.

A la livraison :

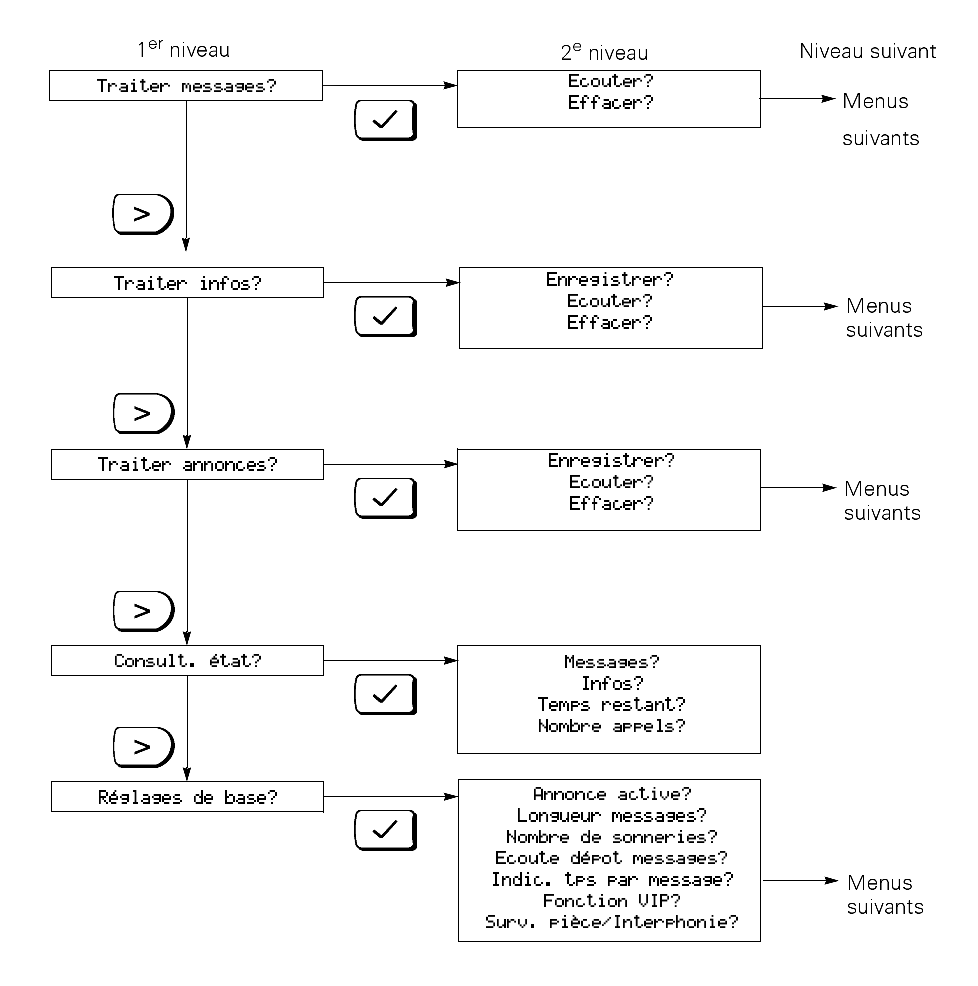
- annonce active : annonce 1
- longueur message : 60 secondes
- horodatage : activé
- nombre de sonneries avant activation du répondeur : 2 / 4
- filtrage : activée
- fonction VIP : activée
- surveillance pièce / appel interphone : activée
- interrog. distance du combiné : voir mode d'emploi du combiné

Remarques générales sur le répondeur

Menus

La structure des deux premiers niveaux (hiérarchiques) du menu répondeur est représentée ci-après. Le menu “Traiter messages“ n'apparaît que si des messages ont été laissés. Sinon, c'est le menu “Traiter infos“ qui apparaît.

Seuls les menus pertinents en contexte sont proposés (par exemple pendant un appel ou lorsque le téléphone est au repos).



Nota :

Vous ne pouvez sélectionner certaines options que si vous avez entré un code personnel à 4 chiffres (numéro personnel d'identification). Ce code est à la livraison “0000“. Pour le modifier, utiliser le menu “Modifier code“ (page 19).

Remarques générales sur le répondeur

Menu répondeur

Chaque fois que vous appuyez sur la touche (F), vous faites apparaître le menu répondeur. Ce menu varie selon la situation du répondeur :

Des messages ont été déposés.

```
Menu répondeur:
Traiter messages?
```

Si aucun message n'a été déposé, l'option "Traiter messages" n'apparaît pas et l'option suivante s'affiche.

```
Menu répondeur:
Traiter infos?
```

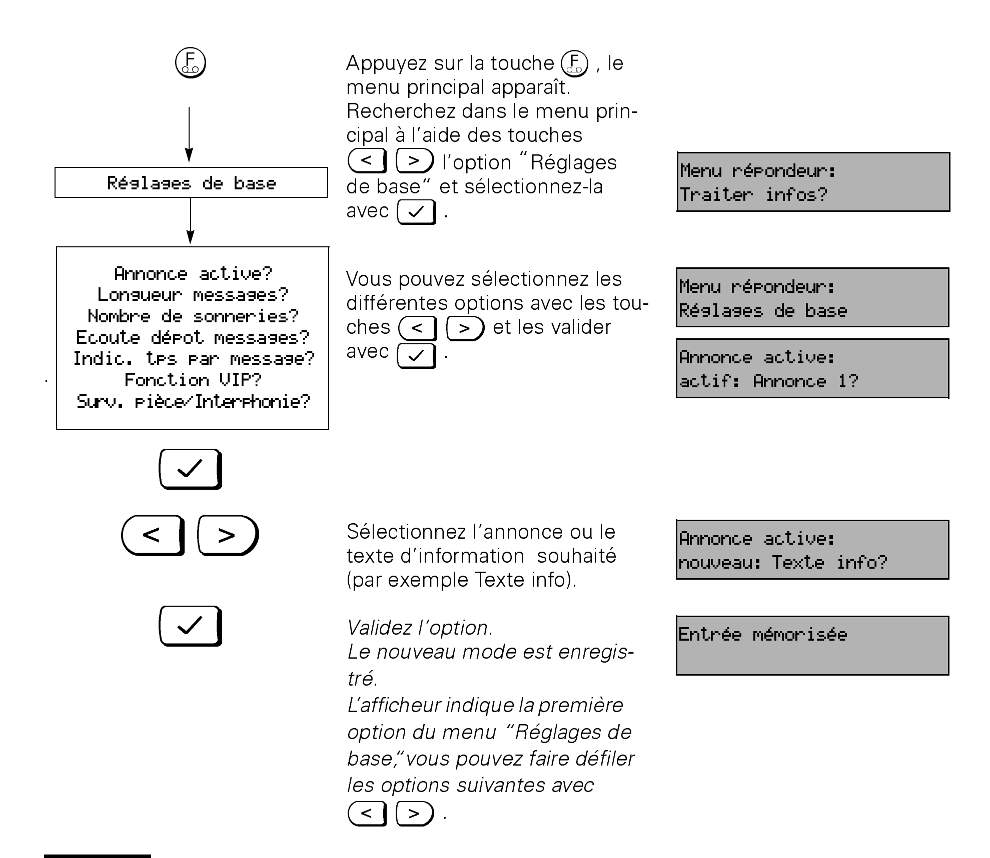
Réglages de base

Dans le menu "Réglages de base," vous pouvez choisir le mode de fonctionnement et divers paramètres du répondeur. En outre, vous pouvez paramétrer dans le menu "Réglages de base" des fonctions spécifiques commentées au chapitre "Fonctions spécifiques," page 92.

Choisir une annonce

Vous pouvez enregistrer deux annonces différentes. Vous choisissez ensuite celle qui sera diffusée au demandeur. Vous pouvez par exemple programmer pour le week-end une deuxième annonce que vous n'avez pas besoin de réenregistrer à chaque fois. Vous pouvez également enregistrer un annonce informative après lequel le demandeur n'a pas la possibilité de laisser un message. Le menu "Choisir annonce" vous permet de déterminer :

- le mode (annonce ou texte d'information)
- annonce 1 ou annonce 2



Appuyez sur la touche F, le menu principal apparaît. Recherchez dans le menu principal à l'aide des touches < > l'option "Réglages de base" et sélectionnez-la avec ✓.

Vous pouvez sélectionnez les différentes options avec les touches < > et les valider avec ✓.

Sélectionnez l'annonce ou le texte d'information souhaité (par exemple Texte info).

Validez l'option.
Le nouveau mode est enregistré.
L'afficheur indique la première option du menu "Réglages de base," vous pouvez faire défiler les options suivantes avec < >.

Nota :

Le répondeur ne peut être activé que si l'annonce / le texte d'information choisi est enregistré. Dans le cas contraire, l'afficheur indique "Manque annonce!." Si l'annonce active est "Texte info," le demandeur ne peut **pas** laisser de message.

Choisir la longueur des messages

Les messages sont déposés par le demandeur sur votre répondeur. Vous pouvez leur imposer une durée maximale. Vous pouvez choisir entre 30, 60, 120 secondes et "illimité". Nous vous recommandons de prévenir dans votre annonce le demandeur de la durée que vous avez choisie.
A la livraison, cette durée est de 60 secondes.

Longueur messages?	Sélectionnez l'option "Longueur messages".	Longueur messages: actif: 30 sec. maxi.?
 	Sélectionnez la longueur souhaitée (par ex. "120 sec. maxi.").	Longueur messages: nouveau: 120 sec. maxi.?
	Validez l'option. *La nouvelle durée maximale du message est enregistrée.*	Entrée mémorisée

Nota :

La capacité mémoire pour les annonces, messages personnels (infos) et messages est de 10 minutes. L'enregistrement des messages est automatiquement interrompu lorsque la voix s'interrompt pendant plus de 8 secondes ou lorsqu'il détecte une tonalité d'occupation. Cela permet à votre répondeur de gérer le temps restant de façon optimale.

Régler le nombre de sonneries

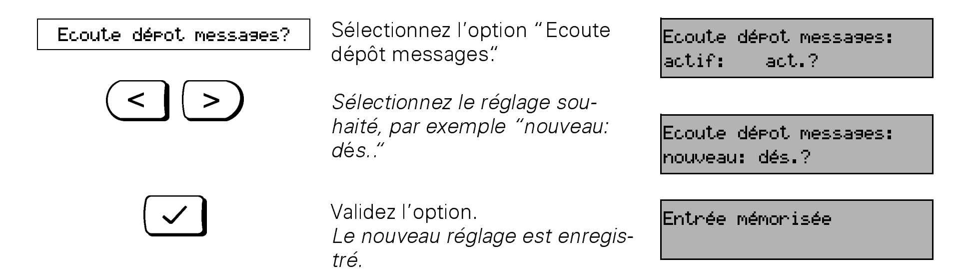
Vous pouvez définir le nombre de sonneries avant activation du répondeur et diffusion de l'annonce. Les réglages possibles sont de 1 à 9 sonneries et auto (2/4). Avec la fonction auto, le nombre de sonneries dépend de la présence ou non de messages enregistrés. Si des messages ont été enregistrés, le répondeur se connecte après deux sonneries, sinon il attend quatre sonneries. Le réglage “Auto” présente l'avantage qu'en cas d'interrogation à distance, vous savez immédiatement qu'aucun message n'a été enregistré sans que le répondeur ne se soit activé. Si aucun nouveau message n'a été enregistré, le répondeur se met en marche seulement au bout de 4 sonneries, vous pouvez donc raccrocher dès que vous entendez la troisième sonnerie.
A la livraison, le répondeur se met en marche au bout de deux / quatre sonneries.

Nombre de sonneries?	Sélectionnez l'option “Nombre de sonneries”.	Nombre de sonneries: actif: 2?
	Choisissez le nombre de sonneries souhaitées (par exemple Auto (2/4)).	Nombre de sonneries: nouveau: Auto(2/4)?
	Validez l'option. *Le nouveau nombre de sonneries est enregistré.*	Entrée mémorisée

Filtrer les appels

Vous pouvez aussi avoir le répondeur activé même lorsque vous êtes chez vous. Lorsque vous ne prenez pas l'appel, le répondeur se met en marche et le demandeur laisse éventuellement un message pour vous. Dans ce cas, l'option “Ecoute dépôt messages“ est proposée. Vous pouvez décrocher ou prendre la communication sur le combiné.
A la livraison, le filtrage d'appels est autorisé.



Sélectionnez l'option “Ecoute dépôt messages“.

Sélectionnez le réglage souhaité, par exemple “nouveau: dés..“

Validez l'option.
Le nouveau réglage est enregistré.

Nota :

Le volume d'écoute est lié au volume du haut-parleur (voir partie Téléphone “Régler le volume du haut-parleur“, page 43). Pendant l'écoute, vous pouvez régler le volume du haut-parleur avec les touches ⊕ ⊖ .

Réglages de base 

Activer / désactiver l'horodatage pour chaque message

Vous pouvez enregistrer pour chaque message déposé la date et l'heure. Pendant la lecture, vous entendez avant chaque message l'heure et la date. L'afficheur indique la date et l'heure actuelles.
A la livraison, l'horodatage est activé



Sélectionnez l'option "Indic. tps par message."

Indic. tps par message:
actif: oui?



Sélectionnez le réglage souhaité, par exemple "nouveau: non."

Indic. tps par message:
nouveau: non?

Validez l'option.
Le nouveau réglage est enregistré.

Entrée mémorisée

Activer / désactiver le répondeur

Pour activer le répondeur, vous devez auparavant avoir enregistré un texte d'annonce (voir page 81).

Pour activer ou désactiver, appuyez sur la touche avec voyant ⓘ.
Le clignotement de la touche lumineuse vous signale l'enregistrement de nouveaux messages (voir également description "Touches de fonction").

Intercepter une communication

Vous pouvez intercepter une communication lorsque le répondeur est activé.

Le répondeur n'a pas encore commencé l'enregistrement :



Décrochez.

01.07.95 Annon.1 20:15
Messages:00

ou



appuyez sur la touche Haut-parleur.

Le répondeur est déjà activé :



Décrochez.

Appel externe
Prendre appel?



Appuyez sur la touche OK.
Vous interceptez la communication.

Extern

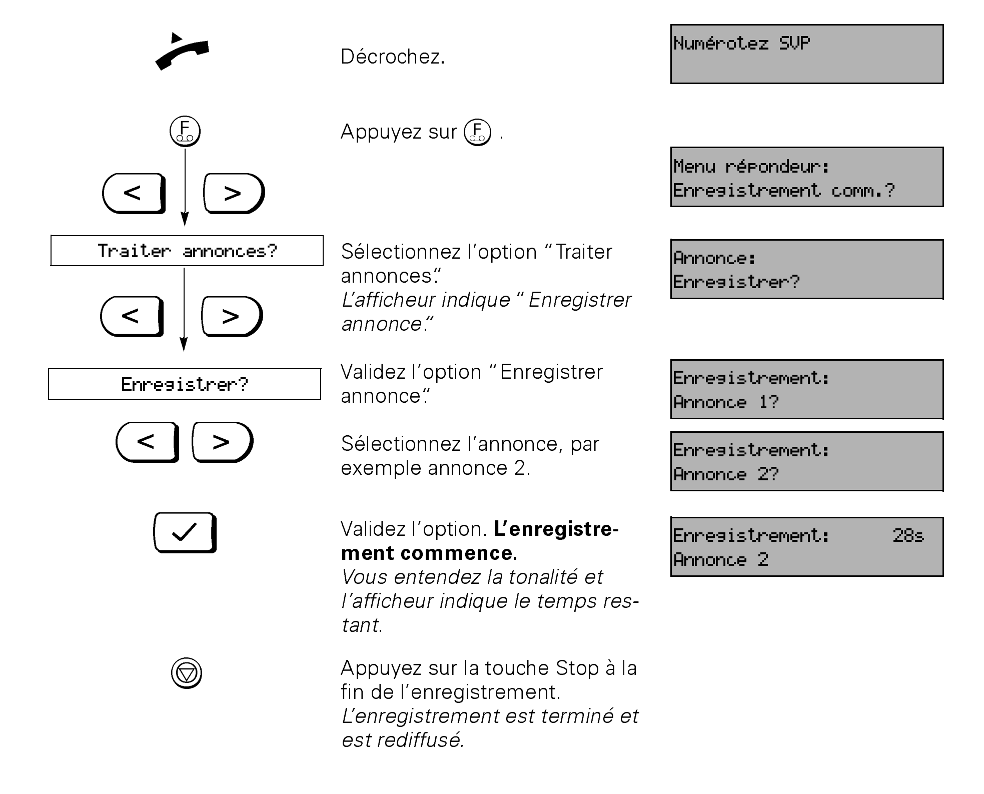
Annonces

Enregistrer les annonces

Vous pouvez enregistrer jusqu'à deux annonces diffusées au demandeur avant qu'il ne laisse un message. Elles doivent avoir une durée de 6 secondes minimum et 30 secondes maximum. Pendant l'enregistrement, l'afficheur indique le temps restant.

Exemple : *"Bonjour, vous êtes bien chez les Marais. Nous sommes actuellement absents. Mais vous pouvez nous laisser un message de ... secondes après le bip. Laissez-,nous votre nom et votre numéro de téléphone, nous vous rappellerons dès que possible."*

Vous pouvez enregistrer l'annonce via le microphone mains-libres ou le combiné. A la fin de l'annonce, appuyez sur la touche Stop. En enregistrant une annonce, vous effacez automatiquement l'annonce précédente. Après l'enregistrement, le répondeur s'active automatiquement.



Décrochez.

Appuyez sur F.

Sélectionnez l'option "Traiter annonces." *L'afficheur indique " Enregistrer annonce."*

Validez l'option "Enregistrer annonce."

Sélectionnez l'annonce, par exemple annonce 2.

Validez l'option. **L'enregistrement commence.** *Vous entendez la tonalité et l'afficheur indique le temps restant.*

Appuyez sur la touche Stop à la fin de l'enregistrement. *L'enregistrement est terminé et est rediffusé.*

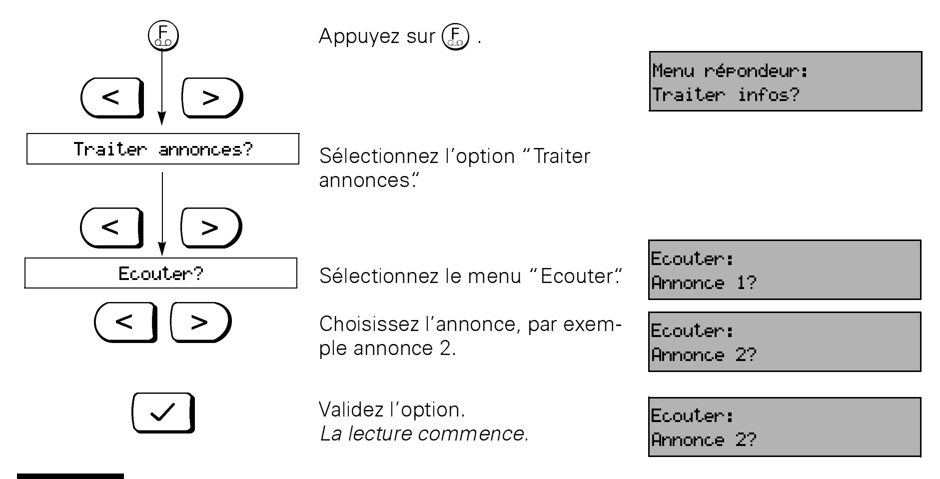
Nota :

Après une pause vocale de plus de 2 secondes ou après 30 secondes, la tonalité de fin retentit et l'enregistrement s'arrête. Si l'annonce **dure moins de 6 secondes**, l'afficheur indique le message "Enregistrement défectueux." Vous devez répéter la procédure.

Annonces

Ecouter les annonces

Vous pouvez contrôler l'enregistrement de vos annonces aussi souvent que vous le souhaitez. Le menu "Traiter annonces" n'est accessible que lorsque des annonces sont enregistrées.



Appuyez sur Ⓕ.

Sélectionnez l'option "Traiter annonces".

Sélectionnez le menu "Ecouter".

Choisissez l'annonce, par exemple annonce 2.

Validez l'option.
La lecture commence.

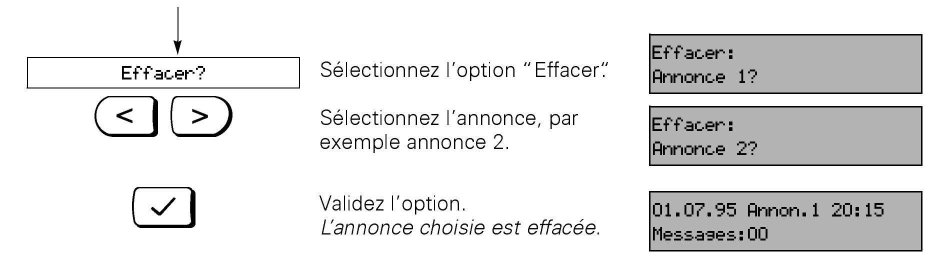
Nota :

Vous pouvez interrompre la lecture en appuyant sur la touche ⊚ .

Annonces

Effacer les annonces

Lorsque vous effacez l'annonce active, votre répondeur passe automatiquement sur annonce 2 ou texte d'information ; le répondeur se met hors service. Si aucune annonce n'est enregistrée, le répondeur ne peut pas être activé. Vous devez réenregistrer une nouvelle annonce pour remplacer celle qui a été effacée. Si vous voulez modifier des annonces, il n'est pas nécessaire d'effacer les précédentes. Elles sont automatiquement écrasées.



Texte d'information / Texte de fin

L'enregistrement, le contrôle et l'effacement des textes d'information ou annonces de fin se font de la même façon que pour "annonce". Vous pouvez enregistrer un texte d'information. Lorsque le texte d'information est programmé comme "annonce active", le demandeur ne peut pas laisser de message. Le texte d'information doit avoir une durée minimum de 6 secondes, et de 170 secondes maximum.

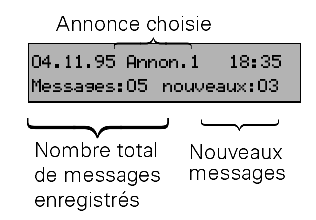
Exemple : *"Bonjour, ici l'auberge «Les chasseurs». Nous sommes actuellement fermés. Nos heures d'ouverture sont .... Merci de votre appel" .*

Annonce de fin

Lorsque vous enregistrez une annonce de fin, celle-ci est diffusée automatiquement à la fin de l'enregistrement d'un message, sinon le demandé entend une tonalité de fin. La durée d'enregistrement maximal pour l'annonce de fin est de 10 secondes.

Messages 

Les messages sont déposés à votre attention par le demandeur sur le répondeur. On distingue les messages déjà "écoutés" des "nouveaux" messages. Lorsqu'un nouveau message a été écouté plus de 10 secondes, il devient message écouté. Vous pouvez obtenir des indications sur les messages déposés en lisant l'afficheur ou en passant par le menu "Consult. état" (page 91). La longueur des messages, le filtrage et l'horodatage peuvent être paramétrés dans le menu "Réglages base" (page 79). Le traitement des messages reçus (lecture etc.) se fait par le menu "Traiter messages". Ce menu n'est accessible que lorsque des messages sont enregistrés.



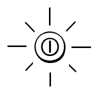
Commander la lecture

Vous pouvez utiliser pendant la lecture des messages et infos les commandes suivantes.

	Lecture : répéter les messages / infos.	
	Passer au message suivant.	
	Lorsque vous appuyez plusieurs fois, vous revenez aux messages précédents.	N°:01 01.07.95 20:15 Message
	Lecture interrompue. Appuyez en l'espace d'une minute sur la touche Lecture. La lecture se poursuit..	N°:01 <pause!> Message
 	Appuyez deux fois : la lecture est interrompue.	

Messages

Ecouter tous les messages



La touche Marche / Arrêt clignote. Des messages anciens et nouveaux ont été enregistrés.
L'afficheur indique lorsque le poste est au repos le nombre total de messages et le nombre de nouveaux messages.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Messages:03  nouveaux:02
```

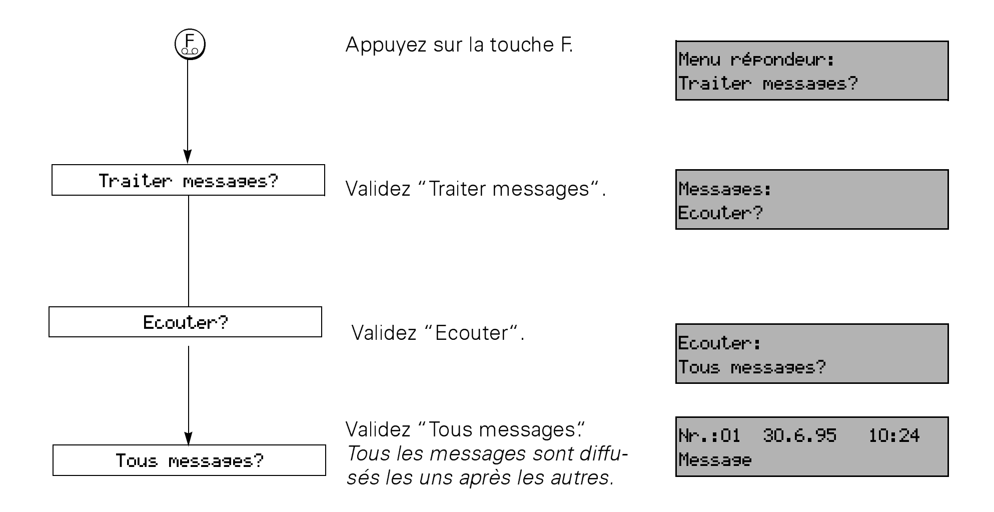
1e possibilité : touche Lecture



Appuyez **brièvement** sur la touche Lecture (1 secondes maximum).
Vous entendez **tous** *les messages en commençant par le premier. L'afficheur indique le numéro de chaque message, la date et l'heure d'enregistrement.*

```
Nr.:01   30.06.95   10:25
Message
```

2e possibilité : fonction Menu



Appuyez sur la touche F.

```
Menu répondeur:
Traiter messages?
```

Validez "Traiter messages".

```
Messages:
Ecouter?
```

Validez "Ecouter".

```
Ecouter:
Tous messages?
```

Validez "Tous messages".
Tous les messages sont diffusés les uns après les autres.

```
Nr.:01  30.6.95   10:24
Message
```

Messages

Ecouter les nouveaux messages

La touche Marche / Arrêt clignote.

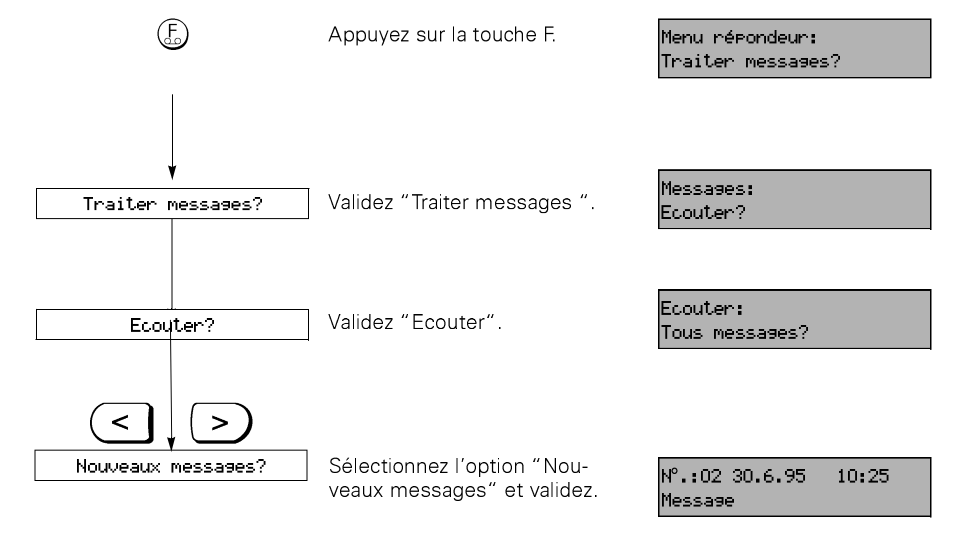
1e possibilité : touche Lecture



Appuyez sur la touche Lecture **plus d'une seconde**. *Vous entendez les* **nouveaux** *messages en commençant par le premier. L'afficheur indique le numéro de chaque message, la date et l'heure d'enregistrement.*

Nr.:02 30.06.95 10:25
Message

2e possibilité : fonction Menu



Appuyez sur la touche F.

Validez "Traiter messages ".

Validez "Ecouter".

Sélectionnez l'option "Nouveaux messages" et validez.

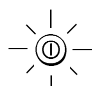
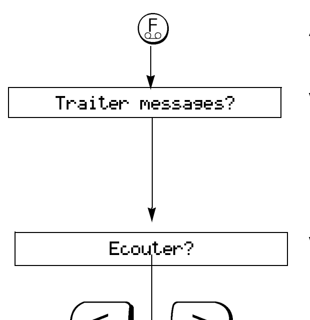
Nota :

L'option "Ecouter" ne s'affiche que lorsque des messages ou infos ont été enregistrés.

Messages

Ecouter certains messages

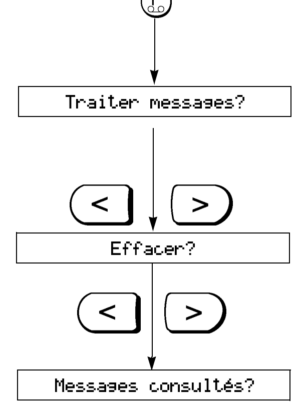
Les messages déposés reçoivent un numéro d'ordre. Vous pouvez écouter des messages à partir d'un numéro (celui correspondant au numéro y compris). Lorsqu'un nouveau message est écouté de cette façon, il devient ancien message.

	Des messages ont été enregistrés.	01.07.95 Annon.1 20:15 Messages:05 nouveaux:03
	Appuyez sur F.	Menu répondeur: Traiter messages?
	Validez l'option "Traiter messages."	Messages: Ecouter?
	Validez l'option "Ecouter."	Ecouter: Tous messages?
A partir de message N°?	Sélectionnez l'option "A partir de message N°?."	_ N° message?
	Entrez le numéro de message à partir duquel vous voulez commencer l'écoute.	3 N° message?
	Validez l'option. *Vous entendez les messages à partir du numéro entré. L'afficheur indique le numéro de chaque message, la date et l'heure d'enregistrement.*	N°.:3 30.06.95 11:45 Message

Messages

Effacer les messages écoutés

Vous pouvez effacer les messages écoutés que vous ne voulez plus écouter. Vous devez le faire régulièrement pour libérer de la mémoire pour les nouveaux messages ou nouvelles infos. Le menu n'est accessible que lorsqu'il existe des messages écoutés.



Il existe des message écoutés (et éventuellement de nouveaux messages). *L'afficheur indique lorsque le poste est au repos le nombre total de messages et le nombre de nouveaux messages.*	01.07.95 Annon.1 20:15 Messages:05 nouveaux:03
Appuyez sur F.	Menu r8pondeur: Traiter messages?
Validez l'option "Traiter messages".	Messages: Ecouter?
Sélectionnez l'option "Effacer".	Effacer: Messages consultés?
Validez l'option "Messages consultés". *Ainsi, tous les messages déjà écoutés sont effacés. Le compteur de messages lorsque le poste est au repos est remis à zéro (seuls les nouveaux messages sont affichés).*	Message effacées! 01.07.95 Annon.1 20:15 Messages:03 nouveaux:03

Nota :

L'effacement de nouveaux messages (non encore écoutés) n'est pas possible.

Messages

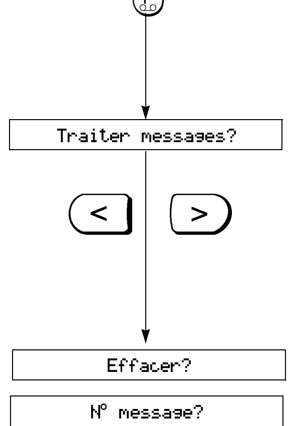
Effacer certains des messages écoutés

Vous pouvez effacer certains des messages que vous avez écoutés (et pas tous).

Si plusieurs messages sont enregistrés et si vous en effacez certains, les numéros des messages suivants sont ré-attribués. Si par exemple 5 messages ont été écoutés et si vous effacez le message n° 2, le message n° 3 devient n° 2, etc. Seuls les messages déjà écoutés peuvent être effacés.

Des messages écoutés (et des messages nouveaux) ont été enregistrés.
L'afficheur indique au repos le nombre de messages et la part de nouveaux messages.

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Messages:05 nouveaux:03
```



Appuyez sur Ⓕ .

```
Menu répondeur:
Traiter messages?
```

Validez l'option "Traiter messages."

```
Messages:
Ecouter?
```

Sélectionnez l'option "Effacer."

```
Effacer:
Messages consultés?
```

Sélectionnez l'option "N° message."

```
_
  N° message?
```

Entrez le numéro du message à effacer.

```
2_
  N° message?
```



Validez l'entrée.
Le compteur de message est remis à zéro (c'est-à-dire que les nouveaux messages éventuels sont affichés).

```
01.07.95 Annon.1   20:15
Messages:04 nouveaux:03
```

Infos (messages personnels)

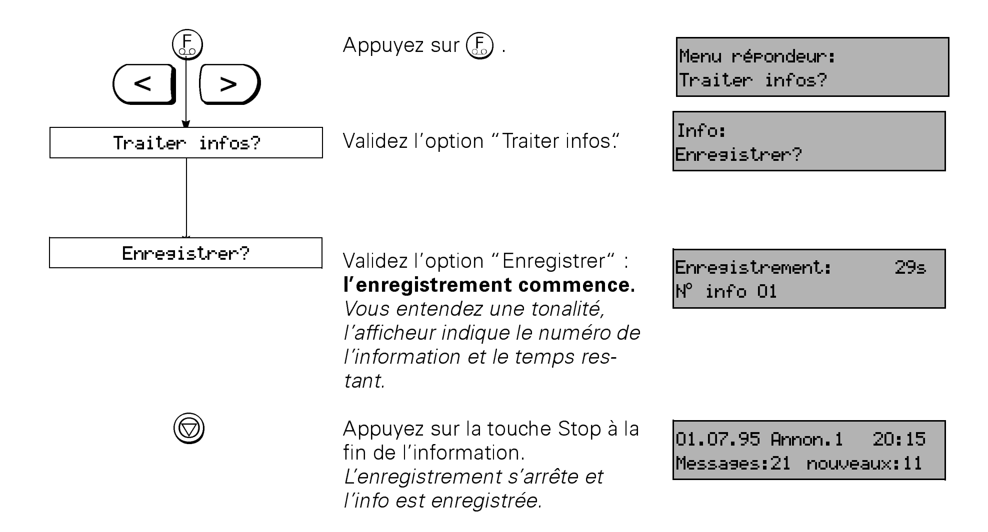
Les infos sont des messages destinés aux autres utilisateurs de votre téléphone (par exemple des membres de votre famille), vous pouvez les enregistrer directement sur le poste ou pendant l'interrogation à distance. On distingue entre Infos "écoutées" et "Nouvelles" infos. Si une nouvelle info est écoutée plus de 10 secondes, elle devient info écoutée. Si la touche Information clignote, de nouvelles infos sont enregistrées. Si la touche Information est allumée, des infos déjà écoutées sont enregistrées. Les infos reçoivent un numéro d'ordre ; vous pouvez vous assurer dans le menu "Consult. état" (page 91) du nombre total d'infos enregistrées et de la part de nouvelles infos.

Enregistrer, écouter, effacer des infos

Un message personnel (info) peut durer jusqu'à 30 secondes. Pendant l'enregistrement, l'afficheur indique le temps restant.

Exemple : *j'ai du m'absenter pour une urgence, je reviens à 21 heures.*

Vous pouvez enregistrer l'information à l'aide du microphone intégré ou du combiné. A la fin, appuyer sur la touche Stop. Si vous vous interrompez plus de 2 secondes, ou si vous dépassez 30 secondes, la tonalité de fin retentit et l'enregistrement s'arrête.



Nota :

Les infos sont enregistrées dans la même mémoire que les annonces et les messages. les textes d'information réduisent donc d'autant le temps de mémoire restant pour l'enregistrement de messages.

L'**effacement** d'informations écoutées ou autres se fait de la même façon qu'au chapitre "Messages".

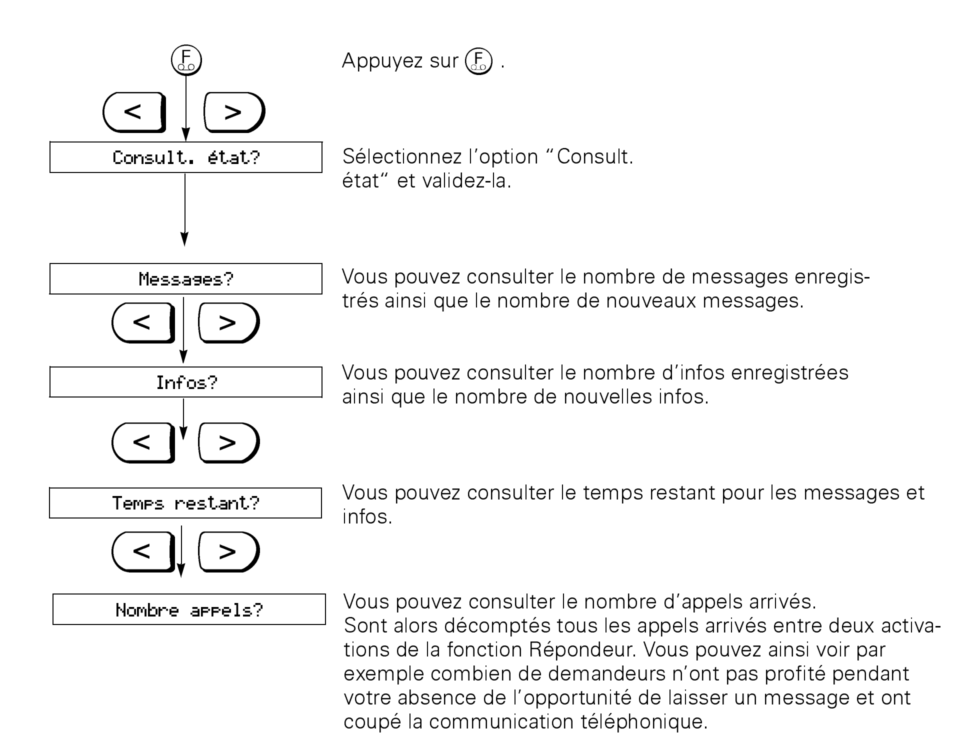
Pour la **lecture** :

- (i) appuyez brièvement, vous entendez toutes les informations ;
- (i) appuyez plus longtemps, vous entendez les nouvelles informations.

Consultations d'état

Le menu "Consult. état" permet de s'informer sur la mémoire (messages, infos et mémoire restante) et le nombre d'appels.

Consultations d'état – Messages / Infos



Appuyez sur Ⓕ .

Sélectionnez l'option "Consult. état" et validez-la.

Vous pouvez consulter le nombre de messages enregistrés ainsi que le nombre de nouveaux messages.

Vous pouvez consulter le nombre d'infos enregistrées ainsi que le nombre de nouvelles infos.

Vous pouvez consulter le temps restant pour les messages et infos.

Vous pouvez consulter le nombre d'appels arrivés.
Sont alors décomptés tous les appels arrivés entre deux activations de la fonction Répondeur. Vous pouvez ainsi voir par exemple combien de demandeurs n'ont pas profité pendant votre absence de l'opportunité de laisser un message et ont coupé la communication téléphonique.

Le compteur d'appels est limité à 99. Chaque activation / désactivation du répondeur remet le compteur à "00".

Fonctions spécifiques

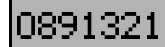
En plus des fonctions répondeur, votre répondeur vous fait bénéficier de plusieurs fonctions spécifiques. Vous pouvez enregistrer des communications, identifier les appels urgents par entrée d'un code VIP à deux chiffres (fonction VIP) et surveiller la pièce dans laquelle se trouve le téléphone (fonction baby-sitting).

Enregistrer des communications

Vous pouvez enregistrer des communications téléphoniques. Une communication est enregistrés comme un nouveau message laissé par un demandeur. Une communication enregistrée doit être écoutée comme un message (voir "Ecouter messages," page 85).



Vous êtes déjà en communication et voulez l'enregistrer pendant que vous êtes en train de parler.





Appuyez sur la touche du menu répondeur.





Validez l'option.
Une tonalité retentit pendant la communication, l'afficheur indique "Enregistrement:" et la durée du passage enregistré.

`Enregistrement:    01:23`



Appuyez sur la touche Stop pour mettre fin à l'enregistrement.
L'afficheur indique à nouveau le numéro composé, par exemple 08912321.

`08912321`

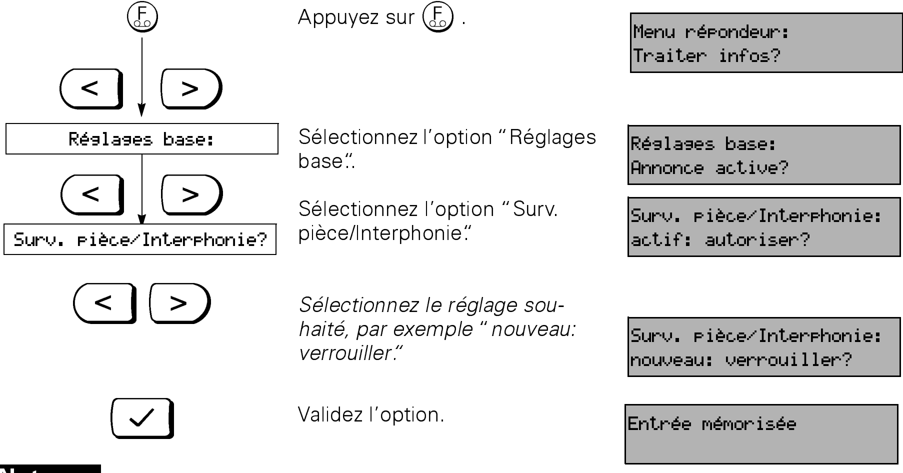
Nota :

Informez votre interlocuteur que vous souhaitez enregistrer la communication ! Vous pouvez commencer l'enregistrement même en cours de communication et arrêter avec la touche Stop. Vous pouvez répéter la procédure aussi souvent que vous le souhaitez et enregistrer par exemples plusieurs passages d'une communication. Les conférences ne peuvent pas être enregistrées.

Valider, verrouiller la fonction baby-sitting / l'appel interphone

A l'aide de votre combiné ou lorsque vous appelez votre téléphone et à condition d'avoir activé le répondeur, vous pouvez activer le microphone incorporé grâce à l'interrogation à distance et écouter les bruits produits dans la pièce où se trouve votre téléphone de confort (fonction baby-sitting).Un autre code vous permet en plus d'activer le haut-parleur et de faire entendre votre voix dans cette même pièce, même si le téléphone n'a pas été décroché (appel interphone). Pour cela, vous devez auparavant autoriser le menu "Fonction baby-sitting / Appel interphone" sur votre téléphone. Utilisez la fonction "Fonction baby-sitting" pour écouter par exemple si votre enfant dort. Il est recommander de régler le volume de la sonnerie sur arrêt pour ne pas réveiller l'enfant par votre appel (voir "Régler le volume de la sonnerie," page 21). L'activation du baby-sitting / de l'appel interphone est décrite en page 105.
A la livraison, la fonction baby-sitting et l'appel interphone sont validés.



Appuyez sur (F).

Menu répondeur:
Traiter infos?

Sélectionnez l'option "Réglages base".

Réglages base:
Annonce active?

Sélectionnez l'option "Surv. pièce/Interphonie".

Surv. pièce/Interphonie:
actif: autoriser?

Sélectionnez le réglage souhaité, par exemple "nouveau: verrouiller."

Surv. pièce/Interphonie:
nouveau: verrouiller?

Validez l'option.

Entrée mémorisée

Nota :

Le fonctionnement à distance et l'entrée des codes nécessaires sont commentés au chapitre Interrogation à distance sous "Valider la fonction baby-sitting / l'appel interphone," page 105.

Fonctions spécifiques

Fonction VIP

Les demandeurs peuvent signaler de façon acoustique les appels importants. Pour cela, le répondeur et la fonction VIP doivent avoir été activées sur votre téléphone. Vous définissez dans le menu Fonction VIP un code VIP à deux chiffres caractérisant les demandeurs "privilégiés" pour identifier leurs appels comme "appels VIP". Si le demandeur entre par interrogation à distance le code VIP **pendant** l'annonce du répondeur, une sonnerie spécifique retentit. Vous pouvez ainsi être sûr que l'appel vient d'une personne qui connaît votre code VIP et éventuellement accepter la communication. L'enregistrement est interrompu, si la communication a été interceptée sur le téléphone de confort ou le combiné.
A la livraison, la fonction VIP a été activée.



Le demandeur entend l'annonce ou l'information diffusée par le répondeur.



Entrez le code VIP à deux chiffres pendant l'annonce.
La sonnerie VIP retentit sur le téléphone de confort.

Activer / désactiver la fonction VIP

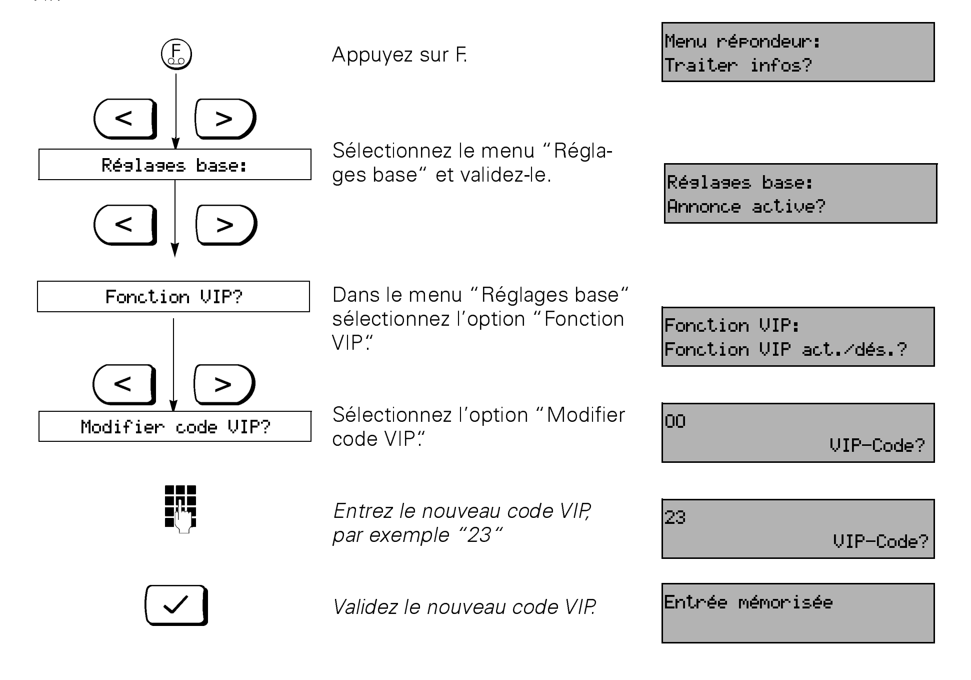
F, < >	Appuyez sur F.	Menu répondeur: Traiter infos?
Réglages de base: < >	Sélectionnez le menu "Réglages de base" et validez-le.	Réglages base: Annonce active?
Fonction VIP?	Dans le menu "Réglages base" sélectionnez l'option "Fonction VIP".	Fonction VIP: Fonction VIP act./dés.?
Fonction VIP act./dés.?	Validez l'option "Fonction VIP act./dés.".	Fonction VIP act./dés.: actif: act.?
< >	*Sélectionnez le réglage souhaité.*	Fonction VIP act./dés.: nouveau: dés.?
✓	Validez la sélection. *L'afficheur indique "Entrée mémorisée."*	Entrée mémorisée

Nota :

Le menu "Modifier code VIP" permet de définir le code VIP nécessaire à la fonction.

Modifier le code VIP

Le code VIP est réglé en usine sur "00". Le menu "Modifier code VIP" permet de définir le code VIP.



Appuyez sur F.

Sélectionnez le menu "Réglages base" et validez-le.

Dans le menu "Réglages base" sélectionnez l'option "Fonction VIP".

Sélectionnez l'option "Modifier code VIP".

Entrez le nouveau code VIP, par exemple "23"

Validez le nouveau code VIP.

Les deux chiffres du code VIP ne doivent pas correspondre aux deux chiffres du code personnel! Si le code VIP est identique aux deux premiers chiffres du "Code personnel de fonctionnement à distance", la sonnerie VIP retentit automatiquement lors de l'interrogation à distance du répondeur.

Interrogation à distance

Remarques générales

Vous pouvez utiliser et interroger à distance votre répondeur à partir de n'importe quel téléphone qui fonctionne à fréquences vocales (FV).

Vous trouverez à la fin de ce mode d'emploi un mode d'emploi abrégé. Les fonctions suivantes sont accessibles via l'interrogation à distance :

- écouter les messages enregistrés
- effacer les messages enregistrés
- écouter les informations
- effacer les informations
- enregistrer les annonces
- enregistrer les textes d'information
- changer le mode de fonctionnement
- activer / désactiver le répondeur
- effacer les annonces / textes d'information
- effectuer la fonction baby-sitting / l'appel interphone

Suite

Interrogation à distance

Pour l'interrogation à distance, attention aux points suivants :

- **Le code personnel ne doit pas être "0000"**, car ce code verrouille l'interrogation à distance (voir Chapitre "Réglages base - Téléphone", page 19).
- L'interrogation à distance et l'utilisation des fonctions du répondeur sont possibles uniquement après entrée du code personnel du Gigaset 1030/2030 ; le code personnel doit être entré pendant la lecture du texte d'annonce.
- Pour la fonction spécifique "Fonction VIP", vous devez utiliser un code VIP spécifique qui sert à déclencher la sonnerie spécifique.
- Les fonctions peuvent être interrompues à l'aide de la touche [5] .
- Pour les fonctions appelées à l'aide de deux touches, il ne doit pas s'écouler plus de 4 secondes entre chaque appui sur une touche. Sinon, seule la fonction de la dernière touche est effectuée.
- Pendant le fonctionnement à distance, le répondeur attend 50 secondes entre chaque réaction de la personne, sinon la communication est coupée automatiquement. Après écoulement de ce délai, l'abonné est invité à effectuer une entrée "Quittez svp !". En l'espace de 8 secondes, l'abonné doit entrer un caractère MF (par exemple touche chiffrée 2), sinon la communication est coupée.
- Pour l'interrogation à distance du combiné, aucune limite de temps n'est imposée. A la livraison, l'interrogation à distance est possible à partir du combiné.

Activer l'interrogation à distance

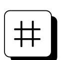


Vous appelez votre répondeur.
Après le nombre de sonneries prévues, votre répondeur se met en marche. Vous entendez votre annonce.



Pendant ou après l'annonce, vous entrez votre code personnel.
Le répondeur émet une tonalité pour confirmer l'identification du code.

Le nombre de messages enregistrés vous est communiqué. Vous avez 8 secondes pour exécuter une des fonctions ci-après. Lorsque ce temps est dépassé, vous entendez le message "Quittez svp!". Vous avez encore 8 secondes pour activer la fonction.



Si vous n'avez pas compris un message, vous pouvez toujours effectuer une consultation d'état à l'aide de la **touche Aide** et faire afficher d'autres possibilités d'entrée.

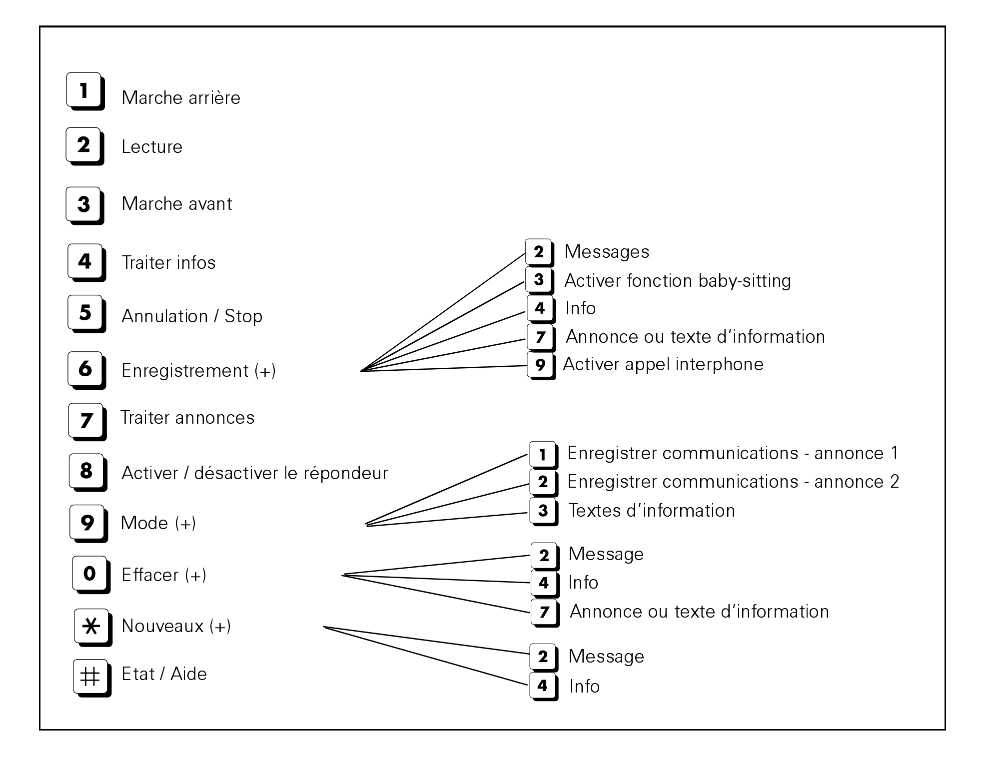
Interrogation à distance

Les opérations ci-après commencent toujours, après l'entrée du code personnel, par l'information d'état sur le nombre de messages et infos.

Si le code que vous avez entré n'a pas été identifié correctement, vous entendez "Code défectueux". Vous devez entrer le code à nouveau. Vous avez pour cela 10 secondes.

Si vous entrez trois fois de suite un code erroné, il faut effectuer un nouvel appel pour pouvoir entrer à nouveau le code. Lorsque vous avez entré le code et que vous vous trouvez en "Interrogation à distance", les touches du téléphone que vous utilisez pour l'interrogation à distance ont les fonctions suivantes.

Lorsque vous voulez activer successivement plusieurs fonctions, appuyez entre chaque fonction sur la touche 5.



Interrogation à distance

Traiter les messages

Ecouter tous les messages :

Vous interrogez à distance votre répondeur. Vous avez écouté l'information sur le nombre de messages et de nouveaux messages.

2 *Vous écoutez successivement tous les messages enregistrés.*

Ecouter les nouveaux messages :

Vous interrogez à distance votre répondeur. Vous avez écouté l'information sur le nombre de messages et de nouveaux messages.

* 2 *Vous écoutez successivement tous les nouveaux messages enregistrés.*

Possibilités d'écoute :

3 *A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous passez au début du message suivant.*

ou

1 *A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous passez au début du message précédent.*

ou

2 *Le dernier messages écouté est à nouveau diffusé.*

Nota :

Le temps d'écoute est limité à 50 secondes. Après ce délai, vous entendez le message "Quittez svp !." Vous avez alors 8 secondes pour poursuivre la lecture avec la touche 2.

Interrogation à distance

Effacer les messages :

Vous pouvez uniquement effacer les messages qui ont déjà été écoutés.

0 Vous disposez de 4 secondes pour poursuivre.

2 *Tous les messages sont effacés, Vous entendez “ Messages effacés.“*

Enregistrer les messages :

Vous interrogez à distance votre répondeur et voulez enregistrer un message.

6 Vous disposez de 4 secondes pour poursuivre.

2 *Vous entendez une tonalité. L’enregistrement commence. Enregistrez votre message.*

5 *Terminez l’enregistrement. Vous entendez la tonalité.*

Ecouter, effacer, enregistrer les annonces et textes d'information

Ecouter les textes d'annonces actifs pour les modes répondeur simple et répondeur-enregistreur

Vous pouvez écouter les textes d'annonce que vous avez enregistrés (annonce 1, annonce 2 et texte d'information) également via l'interrogation à distance et les modifier au besoin. Vous entendez l'annonce ou l'information enregistrés dans le menu "Réglages base," page 76, comme mode de fonctionnement.

Vous interrogez à distance votre répondeur.



Appuyez sur 7.
Vous entendez l'annonce actuellement paramétrée dans le menu "Réglages base."

Nota :

Si vous voulez écouter une annonce / un texte d'information non programmé comme annonce active dans le menu "Réglages base," vous devez d'abord programmer l'annonce souhaitée comme annonce active (page 76).

Enregistrer l'annonce / le texte d'information (modifier)

Vous pouvez enregistrer l'annonce / le texte d'information programmé comme "Réglages base" (annonce 1, annonce 2 ou texte d'information). Lorsque vous voulez enregistrer une annonce / un texte d'information non paramétré dans le menu "Réglages base" comme actif, vous devez d'abord le programmer comme annonce active (page 81).

Vous interrogez votre répondeur à distance.



Appuyez sur 6. Vous entendez "Enregistrement"



Appuyez sur 7.
Vous entendez "Enregistrement annonce" et la tonalité. Enregistrez votre annonce (6 secondes minimum, 30 secondes maximum pour l'annonce, 170 secondes maximum pour le texte d'information).



Appuyez sur 5.
Arrêtez l'enregistrement. Vous entendez la tonalité de fin, le nouveau texte est diffusé pour contrôle.

Nota :

Si les communications sont mauvaises, votre téléphone peut refuser l'enregistrement d'une annonce par interrogation à distance (son trop faible). Vous entendez alors "Enregistrement défectueux." Vous avez 8 secondes pour recommencer l'enregistrement, sinon la communication est coupée. Veillez à bien enregistrer l'annonce choisie comme active.

L'annonce choisie est modifiée.

Interrogation à distance

Effacer une annonce :

Vous interrogez à distance votre répondeur.


Appuyez sur 6. Vous entendez “Effacer“ et avez 4 secondes pour poursuivre l’entrée.


Appuyez sur 7. L’annonce est effacée, Vous entendez “Annonce effacée“.

Nota :

Lorsque vous avez effacé toutes les annonces et les textes d’information, votre répondeur ne peut plus être activé.

L’annonce activée pendant l’interrogation à distance est effacée et le répondeur est automatiquement désactivé.

Interrogation à distance

Traiter infos

Vous pouvez traiter les infos (messages personnels) destinées à des proches. Voir également “Infos,” page 84.

Enregistrer une info

Vous interrogez votre répondeur à distance.

6 Appuyez sur 6. Vous entendez “Enregistrement“ et avez 4 secondes pour poursuivre votre entrée.

4 Appuyez sur 4. *Vous entendez “Enregistrement info“ et la tonalité. Enregistrez votre info (30 secondes maximum).*

5 Appuyez sur 5. *Arrêtez l’enregistrement. L’info est enregistrée.*

Ecouter toutes les infos

Vous interrogez votre répondeur à distance.

4 Appuyez sur 4. *Vous entendez successivement les infos enregistrées. Vous pouvez commander la lecture comme pour les messages (page 99).*

Ecouter de nouvelles informations

Vous interrogez votre répondeur à distance.

***** Appuyez sur * et poursuivez votre entrée durant les 4 secondes à venir.

4 Appuyez sur 4. *Vous entendez successivement les* **nouvelles** *informations.*

Effacer toutes les infos écoutées

Vous pouvez effacer uniquement les infos qui ont déjà été écoutées.

0 Appuyez sur 0 et poursuivez votre entrée durant les 4 secondes à venir.

4 Appuyez sur 4. *Les infos sont effacées. vous entendez “Info effacée.“*

Interrogation à distance

Modifier le mode (enregistrement / répondeur simple)

Vous pouvez modifier le mode du répondeur en changeant d'annonce. Vous pouvez choisir annonce 1, annonce 2 (répondeur) ou texte d'information (répondeur simple) (voir également "Choisir une annonce", page 76).

Vous interrogez votre répondeur à distance.

9 Appuyez sur 6. Vous entendez "Mode" et avez 4 secondes pour poursuivre l'entrée.

1 Appuyez sur 1 pour annonce 1, **ou**

2 appuyez sur 2 pour annonce 2, **ou**

3 appuyez sur 3 pour texte d'information.
Vous recevez confirmation du nouveau mode, l'annonce correspondante est diffusée.

Activer / désactiver à distance le mode enregistrement

Activer à distance



Vous appelez votre répondeur. L'appareil se connecte au bout de 50 secondes.
Vous entendez "Entrez votre code !."



Entrez le code.
Vous entendez l'information d'état actuelle (annonce active, messages, infos). Le répondeur est activé, vous entendez comme confirmation la tonalité.

Désactiver à distance

Vous interrogez votre répondeur à distance.



Le répondeur est désactivé.
Vous entendez "Enregistrement désactivé."

Nota :

Si vous n'avez pas encore raccroché, vous pouvez réactiver le répondeur en appuyant à nouveau sur la touche 8.

Fonction baby-sitting / Appel interphone

Vous ne pouvez exécuter ces fonctions que si vous avez validé dans le menu “Réglages de base“ la possibilité “Surveillance pièce / Interphonie“ (page 93). Vous entendez sinon “Surveillance pièce impossible“ ou “Interphonie impossible“.

Activer la fonction baby-sitting

Vous interrogez votre répondeur à distance.

6 Appuyez sur 6. Vous entendez “Enregistrement“ et avez 4 secondes pour poursuivre votre entrée.

3 Appuyez sur 3.
Le microphone de votre téléphone est activé, vous entendez “Surveillance pièce“ et la tonalité, puis les bruits dans la pièce où se trouve votre téléphone. L’afficheur du téléphone indique “Surveillance pièce.“
Cette fonction est limitée à 40 secondes. Vous entendez le message “Quittez svp!.“

6 **3** Pour prolonger, vous avez 10 secondes pour appuyez à nouveau sur ces 2 touches.

Appuyez sur 5 pour mettre fin à la fonction.
Vous entendez la tonalité et pouvez exécuter d’autres fonctions.

Activer l’appel interphone

Vous interrogez le répondeur à distance.

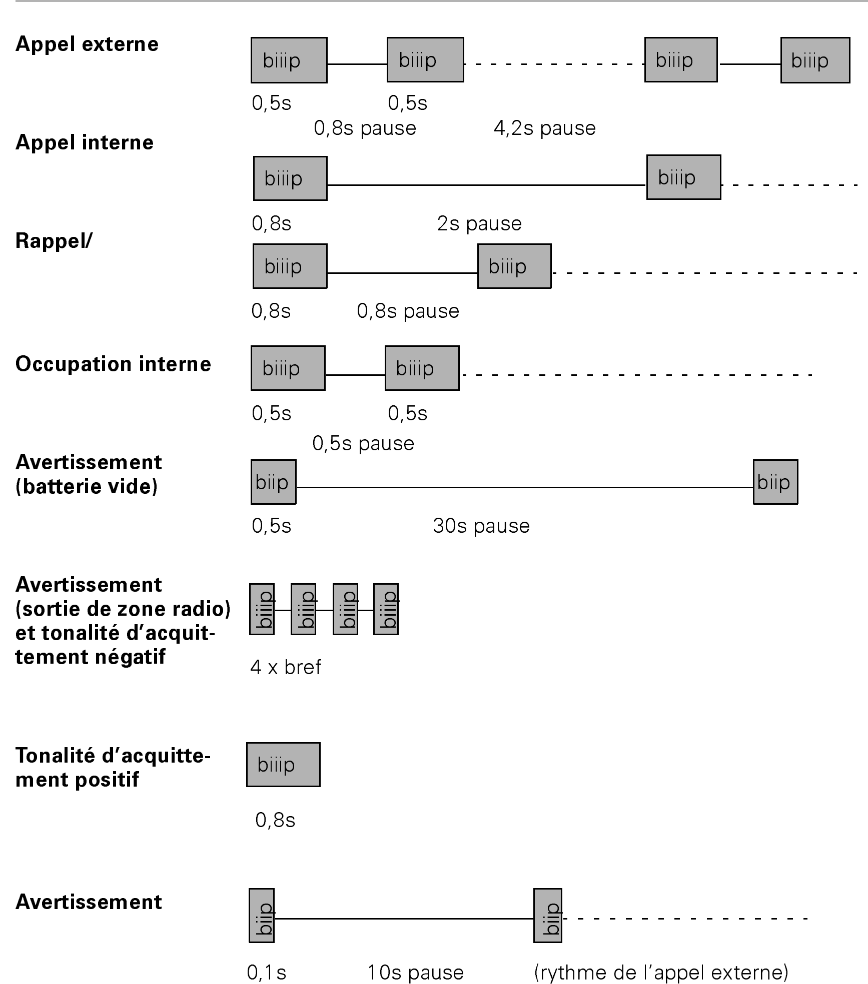
6 Appuyez sur 6. Vous avez 4 secondes pour poursuivre l’entrée.

9 Appuyez sur 9.
Le microphone et le haut-parleur de votre téléphone sont activés, vous entendez les bruits dans la pièce où se trouve le téléphone, puis votre voix. L’afficheur du téléphone indique “Appel interphone.“

5 Appuyez sur 5 pour mettre fin à l’appel interphone.
Vous entendez la tonalité et pouvez exécuter d’autres réglages.

Signaux acoustiques

Tonalités d’avertissement / d’information



Remarques générales

Sortie de la zone de portée radio

En cours de communication, si vous quittez la zone radio couverte par la base, la tonalité d'avertissement „Sortie de la zone radio" retentit. La qualité de la communication devient mauvaise, particulièrement lorsque vous vous déplacez. Rapprochez-vous de la base pour améliorer les conditions de communication. Si vous sortez volontairement de la zone radio en emportant votre combiné, nous vous conseilions de couper le combiné pour économiser la batterie. Rapprochez-vous de la base ou quittez la „zone non couverte" jusqu'à ce que le signal d'avertissement s'arrête. Si cous ne revenez pas dans la zone de portée de la base dans les 10 secondes, la communication est automatiquement coupée.

Elimination de problèmes de fonctionnement simples

Les problèmes de fonctionnement ne sont pas forcément dus à un défaut réel du téléphone. Vous économiserez du temps et de l'argent en remédiant vous-même à certaines défaillances sans gravité.

Les conseils suivants doivent vour y aider

Description	Motif	Remède
Pas d'affichage	La fiche du cordon de bloc-secteur n'est pas correctement enfichée. Panne secteur?	Conrôlez la fiche du téléphone de confort et la prise 230V, désenfichez-la et réenfichez-la.
Prise de ligne impossible, pas de tonalité réseau	La fiche du cordon de raccordement n'est pas correctement enfichée. La ligne est prise par un autre combiné.	Contrôlez la fiche du téléphone de confort et la prise téléphonique, désenfichez-la et réenfichez-la. Attendez que la ligne se libère.
Pas do communication après composition du numéro, tonalité audible	Mode de numérotation erroné	Changez le réglage du mode de numérotation.
Pas d'appel (vous n'entendez pas la sonnerie)	Le combiné n'est pas correctement reccroché. La sonnerie est désactivée ou réglée de façon trop faible.	Raccrochez correctement le combiné. Augmentez le volume.
Impossible d'interroger le répondeur à distance.	Le code „0000" n'a pas été modifié.	Entrez un nouveau code.
Uniquement pour les installations: pas de communication ou erreur de communication après numérotation à partir d'une mémoire.	L'indicatif réseau (AKZ/HAKZ) n'a pas été entré.	Entrez l'indicatif réseau (AKH/HAKZ)

Tenez également compte des remarques similaires figurant dans le mode d'emploi de votre combiné.

Remarques générales

Accessoires spéciaux

Vous trouverez comme accessoires dans le commerce :

- Combinés Gigaset
- Combinés de confort
- Chargeurs
- Piles
- Casque mains-libres pour combiné confort

Garantie

Siemens assure pour cet appareil une garantie de 1 an à compter de la date d'achat chez le revendeur. Prière de conserver le bon d'achat faisant foi.
Durant la période de garantie, Siemens élimine gratuitement les défaillances provoquées par des défauts de matériels ou de fabrication, au choix en effectuant une réparation ou en remplaçant l'appareil défectueux.

La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation non conforme, de l'usure normale ou de l'intervention de tiers. La garantie ne couvre pas non plus les consommables ou les défauts affectant de manière insignifiante la valeur ou le bon fonctionnement de l'appareil.

Service après-vente

En cas de problème, retournez votre appareil à votre distributeur qui vous aidera ou constatera la panne éventuelle et, le cas échéant, renverra le produit à Siemens pour réparation:

En cas de difficultés dans l'utilisation du produit, vous pouvez appeler le : 01 49 22 42 84.

Remarques générales

Reconfiguration usine du téléphone de confort

Pour les réglages et entrées suivantes, ...

retour aux valeurs initiales (à la livraison) :

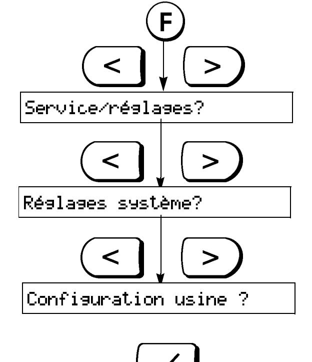
- type de numérotation MF / touche flashing (R)
- affichage de la durée de la communication activé
- pauses après AKZ / HAKZ / touche flashing (R) / prise de ligne automatique
- accès réseau intégral
- interrogation à distance autorisée à partir du combiné
- affichage de tarif après prise verrouillé
- saisie de tarifs verrouillée
- afficheur en francais
- indicateur batterie désactivé
- prise de ligne automatique pour téléphone de confort activée
- interception d'appel activée
- mélodie d'attente activée
- verrouillage des numéros désactivés
- verrouillage du système désactivé

effacement :

- AKZ/ HAKZ
- numéros verouillés, numéros d'urgence
- taxes, facteur de taxation
- réglages, enregistrement du répondeur

pas d'effacement :

- annuaire / rendez-vous, numéros des touches de destination
- code système
- code personnel
- déclaration des combinés, acheminement des appels



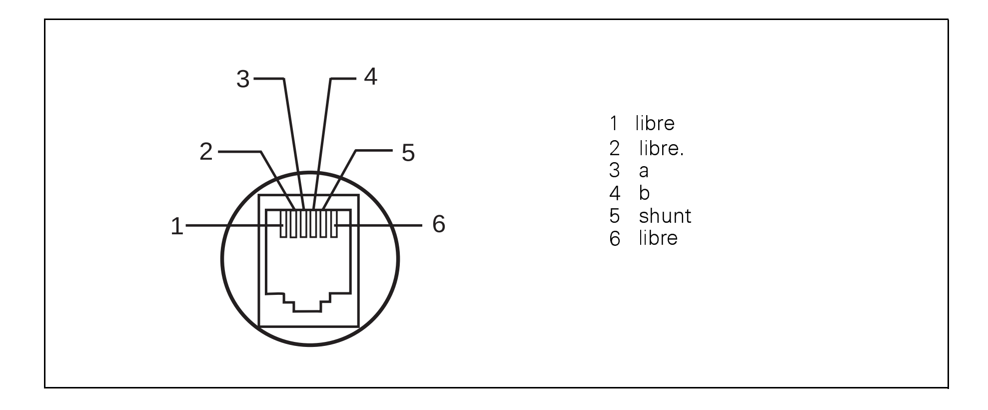
Appuyez sur F.	01.07.95 Annon.1 20:15 Annuaire?
Sélectionnez l'option "Service/ réglages?".	01.07.95 Annon.1 20:15 Service/réglages?
Sélectionnez l'option "Réglages système?" et entrez le code système.	Entrer code syst: _ _ _ _
Sélectionnez l'option "Configu-ration usine".	Réglages système: Configuration usine ?
Vous revenez à la configuration usine.	Config. usine!

Informations techniques

Ce téléphone est agréé par la DGPT (Direction Générale des Postes et Télécommunications).

Brochage de la prise téléphonique

Raccordement de la prise du cordon de raccordement sous le téléphone :



Interconnexion avec appareils supplémentaires

Ce téléphone peut être interconnecté avec tous les appareils supplémentaires.

Informations techniques

Caractéristiques techniques

Norme :	DECT
Nombre de canaux :	120 canaux duplex
Fréquences :	1880 MHz à 1900 MHz
Mode duplex :	multiplex temporel, 10 ms de longueur de trame
Trame de canal :	1728 kHz
Débit :	1152 kbit/s
Modulation :	GFSK
Codage vocal :	32 kbit/s
Puissance d'émission :	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée :	jusqu'à 300 mètres en extérieur, inférieure en bâtiments.
Alimentation :	220/230 V / 50 Hz (bloc-secteur)
Consommation :	environ 11 VA
Conditions ambiantes autorisées pour le fonctionnement :	5° C à 40° C 20% à 75% d'humidité relative
Température de stockage autorisée :	-10° C à +60° C
Type de numérotation :	MF/DC
Fonction de la touche flashing (R) :	flashing
Dimensions :	L x lx h=162 x 221x 94
Poids :	environ 745g
Longueur des cordons :	Cordon de raccordement : 3m Cordon de raccordement réseau : 3m
Fiches :	Cordon de raccordement : ... / TSV 6/4 Cordon du bloc-secteur : TSV 6/6

Index

A

B

C

D

E

Index

Index

Edité par la division
Systèmes privés de télécommunications
Usine de terminaux téléphoniques
Kaiser-Wilhelm-Straße 56
D-46395 Bocholt

Siemens Aktiengesellschaft

Réf. de c[de] : A30852-X920-B701-1-7719
Imprimé en Républqiue fédérale d'Allemagne
(6(98)

